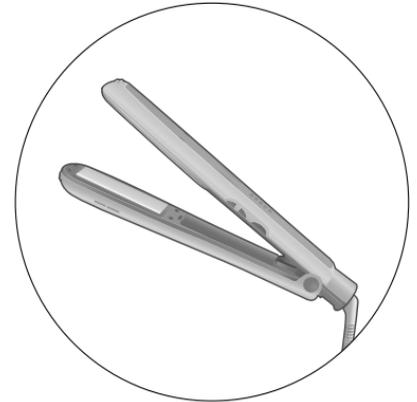


Panasonic®

Operating Instructions (Household) Hair Straightener Model No. EH-HS95

English	3
中文	17
한글	31
ไทย	45
Tiếng Việt	59
हिंदी	73
Bahasa Indonesia	87



Operating Instructions (Household) Hair Straightener Model No. EH-HS95

Contents

Safety precautions.....	4	About the Intelligent Sensing System.....	13
Parts identification	8	About nanoe™	13
Tips for best straightening results	9	Cleaning	14
Before Use.....	10	Troubleshooting	15
Using the straightener	12	Specifications	15
After Use.....	12		

Thank you for purchasing this Panasonic product.

Before operating this unit, please read these instructions completely and save them for future use.

nanoe™ is a trademark of Panasonic Corporation.
A nanoe™ is a nano-sized ion particle coated with water particles.

Safety precautions

To reduce the risk of injury, loss of life, electric shock, fire, and damage to property, always observe the following safety precautions.

Explanation of symbols

The following symbols are used to classify and describe the level of hazard, injury, and property damage caused when the denotation is disregarded and improper use is performed.



WARNING

Denotes a potential hazard that could result in serious injury or death.



CAUTION

Denotes a hazard that could result in minor injury.

The following symbols are used to classify and describe the type of instructions to be observed.



This symbol is used to alert users to a specific operating procedure that must not be performed.



This symbol is used to alert users to a specific operating procedure that must be followed in order to operate the unit safely.



WARNING



Do not store within the reach of children or infants.
- Doing so may cause burn, electric shock, or injury.



Never modify, disassemble, or repair.

- Doing so may cause ignition or injury due to abnormal operation.
Contact an authorized service center for repair.



Do not use in a way exceeding the rating of the household outlet or the wiring.

- Exceeding the rating by connecting too many plugs to one household outlet may cause fire due to overheating.



Do not damage or modify, or forcefully bend, pull, or twist the cord.

Also, do not place anything heavy on or pinch the cord.
- Doing so may cause electric shock or fire due to a short circuit.



Do not use with the cord bundled.

- Doing so may cause fire or electric shock.



Do not wrap the cord around the main body when storing.

- Doing so may cause the wire in the cord to break with the load, and may cause electric shock or fire due to a short circuit.



Do not use when the plug or cord is damaged or hot.

- Doing so may cause burn, electric shock, or fire due to a short circuit.

WARNING

- **Never use the appliance if the plug fits loosely in a household outlet.**
 - Doing so may cause burn, electric shock, or fire due to a short circuit.
- **Do not connect or disconnect the plug to a household outlet with a wet hand.**
 - Doing so may cause electric shock or injury.
- **Do not use the appliance with a wet hand.**
 - Doing so may cause electric shock or fire due to a short circuit.
- **Do not leave the appliance unattended with the power connected or after use while the Iron Plate is still hot.**
 - Doing so may cause fire, burn, or discoloration or deformation of objects nearby.
- **Do not store the appliance in a bathroom or location with high humidity. Also, do not place in a location where water may spill (such as top of a vanity).**
 - Doing so may cause electric shock or fire.
- **Do not use in proximity of flammable materials (such as alcohol, benzine, thinner, spray, hair care product, nail polish remover).**
 - Doing so may cause an explosion or fire.
- **Do not apply hair spray or flammable hair product to the main body or hair while using the appliance.**
 - Doing so may cause fire, electric shock, or burn.

- **Do not immerse the appliance in water.**
- **Do not use this appliance near water.**
- **Do not use this appliance near bathtubs, showers, basins or other vessels containing water.**
 - Doing so may cause electric shock or fire.



This symbol on the appliance means “Do not use this appliance near water”.

- **Do not block or insert foreign objects such as hairpins into the nanoe™ Outlet.**
 - Doing so may cause fire, electric shock, or burn.



- **Immediately stop using and remove the plug if there is an abnormality or malfunction.**
 - Failure to do so may cause fire, electric shock, or injury.
-  **<Abnormality or malfunction cases>**
 - **The main unit stops occasionally, or the cord or the plug is abnormally hot.**
 - **The main unit is deformed or smells of burning.**
 - Immediately request inspection or repair at an authorized service center.
-  **Fully insert the plug.**
 - Failure to do so may cause fire or electric shock.

WARNING

 **Always ensure the appliance is operated on an electric power source matched to the rated voltage indicated on the appliance.**
- Failure to do so may cause fire, electric shock, or burn.

 **Always turn OFF the Power Switch and disconnect the plug from the household outlet after use.**
- Failure to do so may cause fire or burn.

 **Disconnect the plug by holding onto it instead of pulling on the cord.**
- Failure to do so may cause the wire in the cord to break, and may cause burn, electric shock, or fire due to a short circuit.

 **Regularly clean the plug to prevent dust from accumulating.**
- Failure to do so may cause fire due to insulation failure caused by humidity.
Disconnect the plug and wipe with a dry cloth.

 **When the appliance is used in a bathroom, unplug it after use since the proximity of water presents a hazard even when the appliance is switched off.**
- Failure to do so may cause an accident or injury.

 **For additional protection, the installation of a residual current device (RCD) having a rated residual operating current not exceeding 30 mA is advisable in the electrical circuit supplying the bathroom. Ask your installer for advice.**
- Failure to do so may cause an accident or injury.

This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

 **Failure to do so may cause an accident or injury.**

 **If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service center, or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.**
- Failure to do so may cause an accident or injury.

CAUTION

Do not store the cord in a twisted state.

 - Doing so may cause the wire in the cord to break with the load, and may cause electric shock or fire due to a short circuit.

Do not drop or subject to shock.

 - Doing so may cause electric shock or ignition.

Do not let the heated section touch the skin (ears, forehead, neckline, etc.).

 - Doing so may cause burn.

Do not use on infants.

 - Doing so may cause burn.

CAUTION

Do not touch the shaded areas when in use or right after use since they will be hot.

- Doing so may cause burn.



Do not forcefully open the Press Plate.

- Doing so may cause burn.



Do not use the appliance with permanent wave liquids applied to your hair.

- Doing so may cause hair or skin trouble.



Do not use the appliance for any purpose other than the care of human hair. (Do not use on pets, etc.)

- Doing so may cause burn.



Disconnect the plug from the household outlet after use.

- Failure to do so may cause electric shock or fire due to electrical leakage resulting from insulation deterioration.



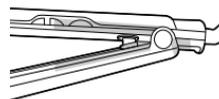
Using the high-temperature Iron Plate on wet hair causes steam.

- Be careful not to burn yourself.



Hold the main body so the fingers do not touch the shaded areas during use.

- Failure to do so may pinch the fingers and cause injury.

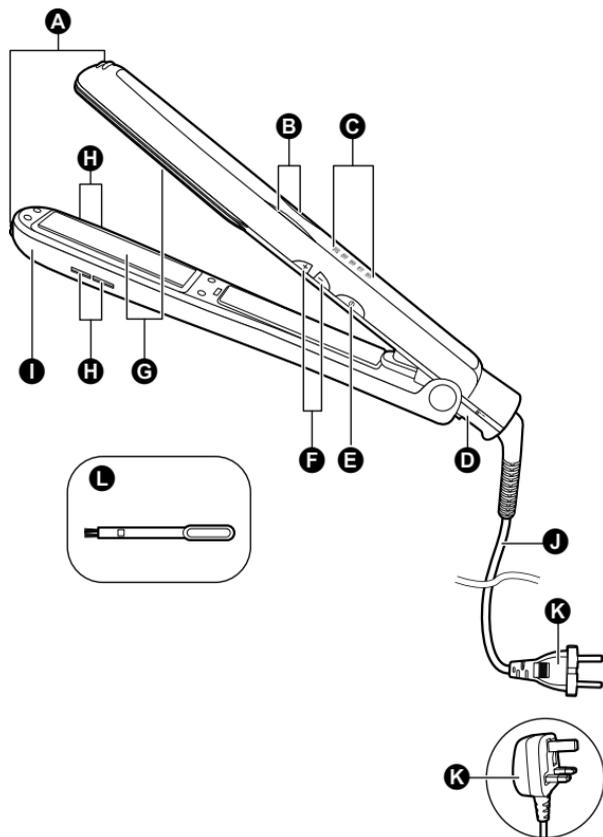


► Notes

- Styling will hold for 1 day only.
Hair will return to its normal condition after shampoo.
- Effectiveness of nanoe™ and straightening may vary among individuals.
- Storing the appliance with make up or hair care products still adhered may result in degradation in the plastic and discoloration or cracking, which may in turn prevent the appliance from working properly.
To clean the appliance, use a cloth that has been soaked in soap and water and well wrung out.

Parts identification

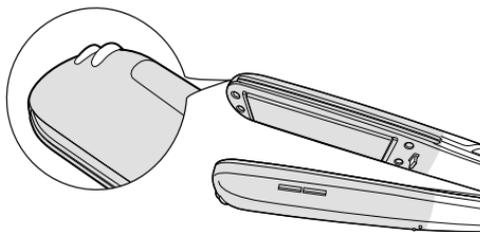
English



- A** Press Plate Tips
- B** Illumination Lamp
- C** LED Temperature Level Display
- D** Open/Close Lock
- E** Power Switch
- F** Temperature Level Adjustment Switches
- G** Iron Plate
- H** nanoe™ Outlet

- I** Press Plate
- J** Cord
- K** Plug
(The shape of the plug differs depending on the area.)
- L** Cleaning Brush (for the nanoe™ Outlet)

Shaded areas represent heated sections.





Tips for best straightening results

Tips for effective styling

- You can achieve a greater effect by dampening your hair.
- If it is difficult to straighten, please apply a styling product (for hair straightening) before using the straightener.

1 Brush your hair.

- Ensure that it is lying in the same direction.

2 Slightly dampen your hair.

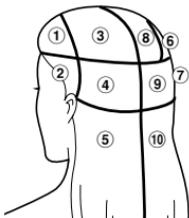
- When dampening your hair, do so evenly on the inside and outside.

► Notes

- If your hair is too wet, it will not set properly. In this case, semi-dry your hair until it reaches the appropriate level of dampness.
- If your hair is dry, effects of nanoe™ may not be achieved depending on your hair condition.
- Using the high-temperature Iron Plate on wet hair causes steam.
- If styling products get onto this unit, clean it off. (Refer to page 14.)

3 For beautiful straightening, bundle and pin to hold your hair in the order shown in the illustration.

- Although it may appear to be time consuming, it is the fastest way to straighten hair neatly.

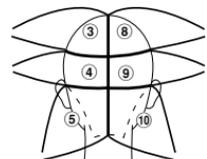


How to bundle your hair

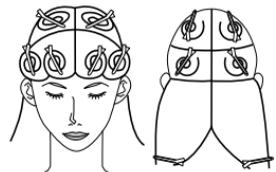
1 Part your hair evenly to the left and right, and divide your hair.



2 Divide the hair on the rear of your head into six parts from top to bottom.

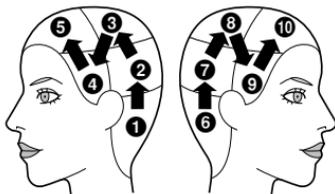


3 Twist each bundle of hair into a roll, then pin to hold.



Styling order

Start styling from the bottom on the back of your head in the order of ① to ⑤ (⑥ to ⑩ as well).



Hair types and straightening guidelines

The hair straightening effect may differ among individuals by the degree of curliness and hair type.

Hard-to-straighten hair

Coarse hair, Kinked hair

About hair-straightening products

- Do not use the straightener immediately after a home straight perm liquid is used. Doing so may damage your hair. (The straightener may be used 3-4 days after a straight perm liquid. The straightener may also be used 3-4 days after having your hair treated at a beauty parlor.)
- Do not use together with straight perm liquids having the same ingredients (reducing agent) as permanent wave liquids. The reducing agent may damage your hair. Check the back of cosmetic bottles whether liquid contains a reducing agent or not.

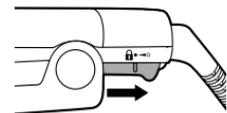
About dyeing products

- Dyeing places great stress on the hair. After dyeing please wait for 2 or 3 days before using the straightener. If you use a temporary dye, wash it out and dry your hair before use.
- It takes some time after dyeing for the color to settle. In the case of the temporary dye, the dye can dirty the straightener if it is not fully washed out. Also, your hair cannot be straightened when it is wet.

Before Use

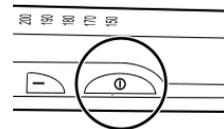
Heating the Iron Plate

- 1 Release the Open/Close Lock (D).



Release

- 2 Insert the plug into the household outlet.
- 3 Press and hold the Power Switch (E) for approximately 1 second to turn on the straightener.

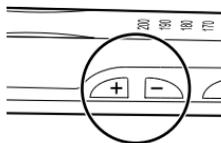


- The Illumination Lamp (E) glows.
- Confirm that the LED Temperature Level Display (C) for 150 °C is blinking.

► Notes

- Do not use the straightener if all the LED Temperature Level Displays are blinking.

4 Set a temperature by using the Temperature Level Adjustment Switches (F) according to the characteristics and condition of your hair.



Indicator	Temperature		
200	Approx. 200 °C	Wavy	Less damaged
190	Approx. 190 °C	▲	▲
180	Approx. 180 °C	Your hair type	Your hair condition
170	Approx. 170 °C	▼	▼
150	Approx. 150 °C	Straight	Damaged

- The temperature is raised using “+” and lowered using “-” of the Temperature Level Adjustment Switches (F).
- Confirm that the LED Temperature Level Display (G) has changed.
- When the selected LED Temperature Level Display (C) stops blinking (and glows), the straightener has reached the selected temperature.
(Note that the time taken to reach operating temperature may vary depending on the operating environment.)

► Notes

- When you use the straightener for the first time, be sure to set the temperature to 150 °C.
- The temperature 200 °C is high and may damage your hair.
We recommend that you avoid continuous lengthy use of this level, and only use it if your hair is in a suitable condition.
- After switching on, the straightener reaches operating temperature (approximately 100 °C) after about 30 seconds.

Using the straightener

Before use, confirm that the LED Temperature Level Display (Ⓒ) has stopped blinking and glows.

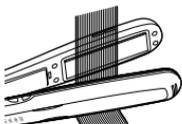
Straightening

- 1 Hold a bundle of hair with a width of approximately 5 cm.**

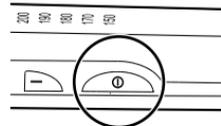
 - Do not take much hair as it may be difficult to straighten your hair.
- 2 Clamp the bundle of hair in the center of the Iron Plate (Ⓒ).**

 - Use both hands and hold both Press Plate Tips (Ⓐ) to straighten curly hair.
 - Do not use excessive force as it may place a strain on hair ends.
- 3 With the hair clamped, move the straightener straight toward the hair ends.**

 - Move the straightener slowly (at a speed slower than ordinary brushing).
 - Repeat in turn, starting from the lower portion of your bundled hair.
 - When hair is clamped, do not hold the straightener in the same position.



- 4 After use, press and hold the Power Switch (Ⓔ) for approximately 1 second to turn off the straightener.**



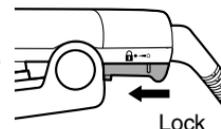
- 5 Style your hair using hair cream, wax, etc.**

► Notes

- Steam will be generated when you apply the high-temperature Iron Plate (Ⓒ) to wet hair.
- Avoid using flammable styling products, since they may generate gases when heated.
- Avoid accidentally touching the Temperature Level Adjustment Switches (Ⓕ) and changing the temperature during use.

After Use

- 1 Remove the plug from the household outlet.**
- 2 Shut the Iron Plate (Ⓒ) with the Open/Close Lock (Ⓖ) to store it.**



About the Intelligent Sensing System

1. If you leave the straightener for a certain amount of time when it is set to a high temperature, the temperature automatically falls to 170 °C to prevent this unit from becoming too hot.

(The LED Temperature Level Display (Ⓞ) will alternate blinking between the set temperature and 170 °C.)

Set Temperature	Time Left Alone	Decreased Temperature
200 °C 190 °C	15 minutes	170 °C
180 °C	20 minutes	

If you begin to use this unit again, the unit will automatically return to the set temperature. (The LED Temperature Level Display (Ⓞ) stops blinking alternately and the display of the set temperature glows.)

► Notes

- If the display of the set temperature does not glow, press the “+” or “-” Temperature Level Adjustments Switches (Ⓞ). The display will glow and the unit will return to the set temperature.
 - If the bundle of hair is clamped only at the end of the Iron Plate (Ⓞ), the unit may not detect that it is being used. Be sure to clamp your hair in the center of the Iron Plate (Ⓞ).
2. This unit will automatically turn off when 60 minutes have passed from the start of use.
The power will shut off even if you are using this unit, so in this event, please turn on the power once again.
After using this unit, even if you forget to shut off the power, after 60 minutes have passed, it will automatically turn off.

About nanoe™

What is nanoe™?

(nanoe™ generation method: High-voltage discharge)
nanoe™ is charged fine water particles, generated by applying high voltage in order to split water. Its diameter is smaller than 1/100 of steam (approx. 6000–8000 nm), and it cannot be seen with the naked eye. Since nanoe™ is generated by collecting water in the air, it may be difficult to generate in certain cases depending on the environment.

How nanoe™ works

Generally hair has properties which make it easy to become positively charged with electricity. These properties attract strongly negatively charged nanoe™ which penetrates the hair with moisture. Furthermore, they make the hair slightly acidic, tighten cuticles and keep your hair strong, elastic and healthy.

► Notes

- You may notice a characteristic odor when using this appliance. This is caused by the ozone it generates and is not harmful to the human body.
- Drops of water may blow out of the nanoe™ Outlet during use, but this is not a malfunction.
- A humming noise may come out of the nanoe™ Outlet, but this is the sound of nanoe™ being discharged and is not a malfunction.

Cleaning

Clean the straightener after it has cooled and with the plug removed from the household outlet.

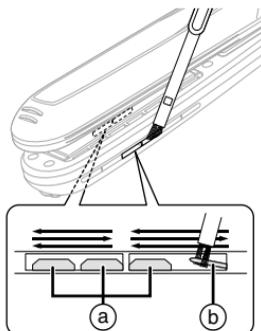
Cleaning the nanoe™ Outlet (H)

- Clean the nanoe™ Outlet about once per month.
- This maintenance allows the straightener to sustain the generated level of nanoe™ over a long period.

1 Shut the Iron Plate (G) with the Open/Close Lock (D).

2 Damp the end of the Cleaning Brush (L) (included) with store-bought purified water or tap water.

3 Deeply insert the Cleaning Brush (L) (included) into the nanoe™ Outlet (H). Brush three flat portion (a) and pin-shaped portion (b) by moving the Cleaning Brush (L) (included) right and left for about ten times. (nanoe™ Outlets are located on both sides.)



(On both sides)

- Instead of using the Cleaning Brush, thin cotton swabs (for babies) can also be used.

Cleaning the straightener

- When this unit has become dirty or styling products, etc. have gotten onto it, please soak a rag in soapy water, wring it out, and wipe the unit clean.
- Do not use alcohol, thinner, benzene or remover. Doing so may crack or discolor the surface of the straightener.

Troubleshooting

Problem

- Sparks are generated inside the nanoe™ Outlet.
- The nanoe™ Outlet emits a noise (crackling noise).



Possible cause

Dust, styling products, etc. are adhered to the pin-shaped portion where nanoe™ is generated.

Your hair is too wet.



Action

Clean the nanoe™ Outlet to remove any adherents.

Dry your hair until it is slightly wet.

If the problems still cannot be solved, contact the store where you purchased the unit or a service center authorized by Panasonic for repair.

Specifications

Power source		220 V ~ 50 - 60 Hz	230 V ~ 50 - 60 Hz	240 V ~ 50 - 60 Hz	240 V ~ 50 Hz*
Power consumption	Max	40.0 W			
	Save	35.8 W			
Iron temperature		Approx. 200 °C			

*Only available in Kuwait and Qatar.

The amount of power consumption shows the wattage for maximum temperature settings (Max) and lowered temperatures via the intelligent sensing system (Save) listed together.

This product is intended for household use only.

目次

安全防護措施.....	18	關於智慧感應系統.....	27
部件名稱.....	22	關於 nanoe™	27
最佳直髮效果的秘訣.....	23	清潔.....	28
使用前.....	24	疑難排解.....	29
使用本直髮器.....	26	規格.....	29
使用後.....	26		

感謝您購買此Panasonic產品。
在操作本機之前，請詳細閱讀本手冊並妥善保管以備將來使用。

nanoe™是Panasonic Corporation的商標。
nanoe™是以水分子包裹的納米離子分子。

安全防護措施

為了降低受傷、死亡、觸電、起火、財產損失的風險，請務必遵守下列安全防護措施。

符號說明

以下符號用於分類與說明忽略符號和不正確使用時所造成的危險、傷害、財產損失等級。

 **警告** 表示可能導致嚴重傷害或死亡的潛在危險。

 **注意** 表示可能導致輕度傷害的危險。

以下符號用於分類與說明要遵守的指示種類。

 此符號用於提醒使用者注意不可執行的特定操作步驟。

 此符號用於提醒使用者注意為了安全操作本機必須遵守的特定操作步驟。

警告

-  請勿放在兒童或嬰兒拿得到的地方。
- 這樣可能造成燙傷、觸電或受傷。
-  切勿改裝、拆解或修理。
- 這樣可能因異常操作造成燃燒或受傷。
請聯絡授權服務中心進行維修。
-  請勿在超過家用插座或電線額定值的情況下使用本機。
- 在一個家用插座上連接太多插頭而超過額定值，可能因過熱造成起火。
-  請勿損壞、改裝、用力彎折、拉伸或扭曲電源線。
此外請勿將重物放在電源線上或夾住電源線。
- 這樣可能因短路造成觸電或起火。
-  請勿使用捆紮的電源線。
- 這樣可能造成起火或觸電。
-  存放時請勿將電源線纏繞在主體上。
- 這樣可能折斷電源線的金屬絲，並因短路造成觸電或起火。
-  請勿使用受損或發熱的插頭或電源線。
- 這樣可能因短路造成燙傷、觸電或起火。

警告

-  若插頭插入家用插座時鬆脫，切勿使用本產品。
- 這樣可能因短路造成燙傷、觸電或起火。
-  請勿在手潮濕時將插頭插入家用插座或拔掉。
- 這樣可能造成觸電或受傷。
-  請勿在手潮濕時使用本產品。
- 這樣可能因短路造成觸電或起火。
-  電源已連接時，或使用本產品後燙板仍處於高溫的狀態下，請勿置之不理。
- 這樣可能造成起火、燙傷、附近的物體變色或變形。
-  請勿將本產品存放在浴室或濕度高的地方。也不要放在可能有水花飛濺的地方（如洗手台面上）。
- 這樣可能造成觸電或起火。
-  請勿在易燃物質（如酒精、揮發油、稀釋劑、噴霧劑、護髮產品、去光水）附近使用。
- 這樣可能造成爆炸或起火。
-  使用本產品時，請勿將髮膠或易燃美髮產品塗在主體或頭髮上。
- 這樣可能造成起火、觸電或燙傷。

請勿將本產品浸在水裡。

請勿在靠近水的地方使用本產品。

-  請勿在靠近浴缸、淋浴器、洗臉盆或其他裝水容器的地方使用本產品。
- 這樣可能造成觸電或起火。



產品上的這個標誌表示「請勿在靠近水的地方使用本產品」。

請勿將髮夾等異物塞住或插入nanoe™出風口。

- 這樣可能造成起火、觸電或燙傷。



如果發生異常或故障，請立即停止使用，並拔下插頭。

- 否則可能造成起火、觸電或受傷。



<異常或故障情況>

- 主機偶爾停止、電源線或插頭異常高溫。
- 主機變形或聞到燒焦味。
- 請立即聯絡經授權的服務中心進行檢查或維修。

警告

-  將插頭完全插入。
- 否則可能造成起火或觸電。
-  使用本產品時，請務必確定電源與本產品標示的額定電壓相符。
- 否則可能造成起火、觸電或燙傷。
-  使用後，請務必關閉電源開關，然後將插頭從家用插座拔出。
- 否則可能造成起火或燙傷。
-  若要拔掉插頭，請抓住插頭，不要拉扯電源線。
- 否則可能折斷電源線的金屬絲，因短路造成燙傷、觸電或起火。
-  請定期清潔插頭，以免積塵。
- 否則可能因濕氣導致絕緣不良，造成起火。
請拔掉插頭，用乾布擦拭。
-  在浴室使用本產品時，使用後要拔掉插頭，因為靠近水會有危險，即使產品關閉電源也是。
- 否則可能造成意外或受傷。



為了加強防護，建議在通往浴室的電流迴路上安裝額定漏電作業電流不超過30毫安培的漏電斷路器（RCD）。請諮詢安裝人員的建議。
- 否則可能造成意外或受傷。



本產品不適合行動不便者、缺乏感覺或心理能力者、或缺少經驗及知識者（包含小孩）使用，除非有負責其安全的人員監督使用或指導使用產品。
必須監督小孩以確定他們不會把玩產品。
- 否則可能造成意外或受傷。



若電源線損壞時，必須由製造廠或其服務中心或具有類似資格的人員更換以避免危險。
- 否則可能造成意外或受傷。

注意



不要將電源線纏繞存放。
- 這樣可能折斷電源線的金屬絲，並因短路造成觸電或起火。



請勿使其跌落或受到震動。
- 這樣可能造成觸電或燃燒。



請勿讓發熱的部位碰觸皮膚（耳朵、額頭、領口等）。
- 這樣可能造成燙傷。

⚠ 注意

- ⊘ 請勿用於嬰兒。
- 這樣可能造成燙傷。

使用時或剛使用後請勿碰觸陰影區域，因為這些區域溫度很高。

- ⊘ 這樣可能造成燙傷。



- ⊘ 請勿強制打開壓按盤。
- 這樣可能造成燙傷。

- ⊘ 請勿在頭髮塗有燙髮液時使用本產品。
- 這樣頭髮或皮膚可能出現狀況。

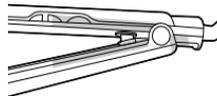
- ⊘ 請勿將本產品用於護理人髮以外的其他用途。（請勿用於寵物等。）

- 這樣可能造成燙傷。

- ⚠ 使用後，將插頭從家用插座拔出。
- 否則可能因絕緣不良導致漏電，造成觸電或起火。

- ⚠ 頭髮潮濕時使用高溫燙板會產生蒸氣。
- 小心不要燙傷自己。

使用時請抓住主體，讓手指不會碰觸到陰影區域。
- 否則手指可能會被夾住，造成受傷。

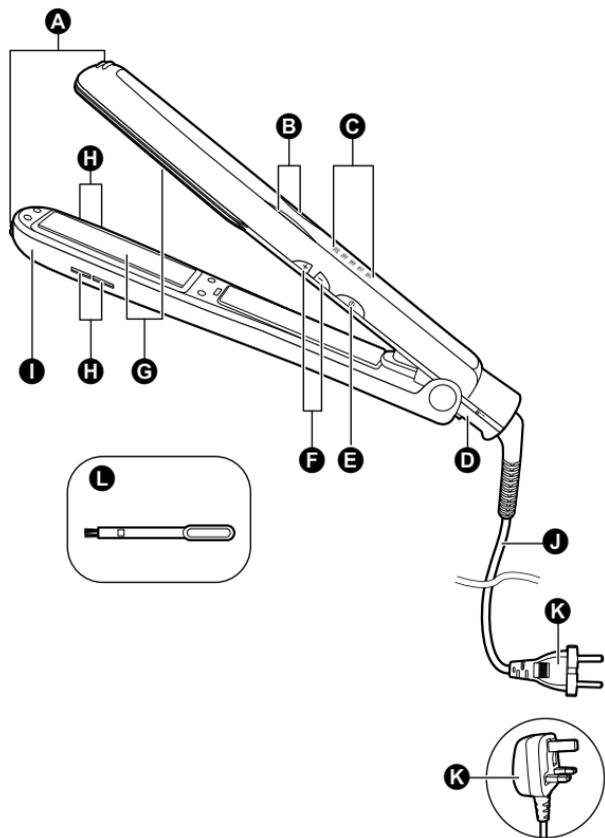


▶ 註

- 造型只能維持1天。
洗頭後頭髮將回復其正常狀態。
- nanoe™和直髮的效果可能因個人而有差異。
- 存放本產品時若化妝品與護髮產品仍然附著其上，可能導致塑膠裂解與變色或碎裂，進而導致產品無法正常使用。
使用在肥皂水中浸濕並適當擰乾的布來清潔本產品。

部件名稱

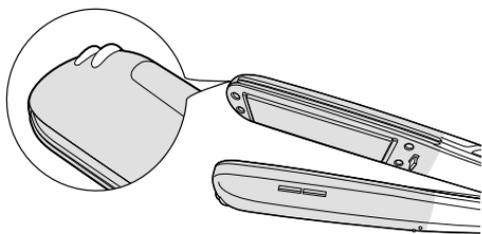
中文



- A** 壓按盤末端
- B** 指示燈
- C** LED 溫度指示燈
- D** 開/關鎖定
- E** 電源開關
- F** 溫度高低調整開關
- G** 燙板
- H** nanoe™出風口

- I** 壓按盤
- J** 電源線
- K** 插頭
(插頭形狀因地區而異。)
- L** 清潔刷 (用於nanoe™出風口)

陰影區域代表發熱的部位。





最佳直髮效果的秘訣

有效造型的秘訣

- 弄濕頭髮可以改善效果。
- 如果難以拉直頭髮，請利用造型產品（拉直頭髮專用）後再使用本直髮器。

1 梳一下您的頭髮。

- 確認頭髮成同一方向。

2 微微弄濕您的頭髮。

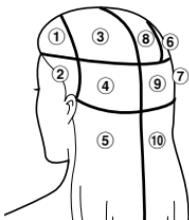
- 弄濕頭髮時，請均勻地弄濕頭髮裡層及外層。

► 註

- 如果頭髮太濕就無法順利造型。
- 這時，請將頭髮弄到半乾，以達到適當的濕度。
- 如果頭髮是乾的，視頭髮狀況而定可能達不到nanoe™的效果。
- 頭髮潮濕時使用高溫燙板會產生蒸氣。
- 如果造形產品附著在本機上，請清除。（請參閱第28頁。）

3 如果想創造美麗的直髮效果，可按照圖示依序綁成髮束，再以髮夾固定。

- 雖然看起來似乎很花時間，不過這是讓頭髮變直最快且最俐落的方式。

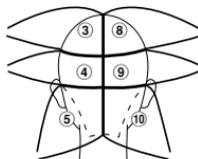


如何綁住頭髮

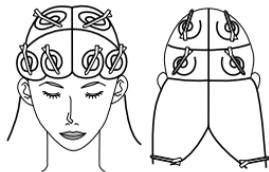
1 將您的頭髮平分至左邊和右邊，再劃分頭髮區塊。



2 將後腦杓的頭髮由上至下分成六個部分。

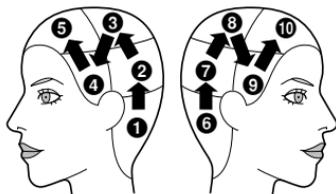


3 扭轉每一束頭髮，使髮束成卷狀，然後以髮夾固定。



造型順序

按照**1**至**5**（**6**至**10**也是）的順序，從後腦杓下面開始造型。



頭髮種類與直髮準則

直髮的效果可能因個人的頭髮捲度與髮型而有差異。

難以拉直的頭髮

粗糙的頭髮、糾結的頭髮

關於直髮產品

- 請勿在使用家用平板燙髮液後立即使用本直髮器。否則可能造成頭髮受損。（使用平板燙髮液3-4天之後可以使用本直髮器。到美容院護髮3-4天之後也可以使用本直髮器。）
- 不要與含有和燙髮液相同成分（還原劑）的平板燙髮液一起使用。還原劑可能造成頭髮受損。請查看瓶身背面標示瞭解燙髮液是否含還原劑。

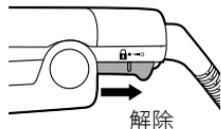
關於染髮產品

- 染髮會對頭髮造成很大的壓力。染髮後請等2或3天再使用本直髮器。如果您使用暫時染髮劑，使用本產品前請洗淨染劑並弄乾頭髮。
- 染髮後需要一些時間才能定色。如果是暫時染髮，若沒有完全洗淨染劑，可能會弄髒直髮器。同樣的，如果您的頭髮太濕也無法拉直。

使用前

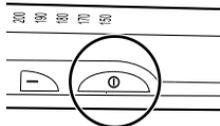
加熱燙板

1 解除開／關鎖定（**D**）。



2 將插頭插入家用插座。

3 按住電源開關（**E**）大約1秒鐘以開啟直髮器。

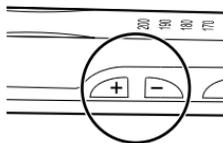


- 指示燈（**E**）亮燈。
- 確定LED溫度指示燈（**C**）在150°C的位置閃爍。

▶ 註

- 如果所有的LED溫度指示燈都在閃爍時，請勿使用本直髮器。

4 使用溫度高低調整開關(Ⓕ)，依照您的頭髮特性和狀況設定溫度。



指示燈	溫度		
200	約200℃	波浪型	很少受損
190	約190℃	▲	▲
180	約180℃	您的頭髮 種類	您的頭髮 狀況
170	約170℃	▼	▼
150	約150℃	直髮	受損

- 以溫度高低調整開關(Ⓕ)的「+」增加溫度，以「-」降低溫度。
- 確定LED溫度指示燈(Ⓖ)已經改變。
- 當選定的LED溫度指示燈(Ⓖ)停止閃爍（並亮燈）時，直髮器已經達到選定的溫度。
（注意，達到操作溫度所需的時間可能因操作環境而異。）

► 註

- 第一次使用本直髮器時，務必將溫度設在150℃。
- 溫度200℃是高溫，可能損害您的頭髮。
建議您避免長時間持續使用這個刻度，並且只在頭髮狀況適合時使用。
- 本直髮器開啟後，大約30秒鐘後可達到操作溫度（大約100℃）。

使用本直髮器

使用前，請確定LED溫度指示燈(●)已經停止閃爍與亮燈。

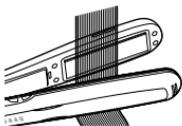
拉直頭髮

1 握住一束寬大約5cm的頭髮。

- 不要取太多頭髮，否則可能難以拉直頭髮。

2 在燙板(G)的中央夾住髮束。

- 使用雙手並握住兩個壓按盤末端(A)以拉直捲髮。
- 切勿過度用力，否則可能使髮尾因用力而變形。

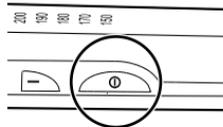


3 夾住頭髮後，將直髮器往髮尾方向筆直移動。

- 慢慢移動直髮器（比平常梳理的速度還慢）。
- 從髮束下半部開始依序重複操作。
- 夾住頭髮時，不要讓直髮器保持同一個位置。



4 使用後，按住電源開關(E)大約1秒鐘以關閉直髮器。



5 利用髮膠、髮蠟等為頭髮造型。

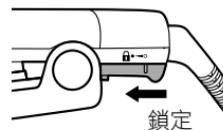
▶ 註

- 頭髮潮濕時使用高溫燙板(G)會產生蒸氣。
- 避免使用易燃的造型產品，否則加熱時可能會產生氣體。
- 避免不小心觸碰到溫度高低調整開關(F)以及在使用時變更溫度。

使用後

1 將插頭從家用插座拔除。

2 用開/關鎖定(D)關閉燙板(G)以存放。



關於智慧感應系統

1. 如果在本直髮器設為高溫狀態下閒置達指定時間，溫度會自動降至170°C，以免本機溫度過高。
(LED溫度指示燈(●)會在設定的溫度和170°C之間交替閃爍。)

設定的溫度	剩餘時間	降低後的溫度
200°C 190°C	15分鐘	170°C
180°C	20分鐘	

如果您再次開始使用本機，本機將自動回復到設定的溫度。
(LED溫度指示燈(●)停止交替閃爍，設定的溫度顯示亮燈。)

► 註

- 如果設定的溫度顯示沒有亮燈，按下「+」或「-」溫度高低調整開關(F)。顯示將亮燈，本機將回復到設定的溫度。
 - 如果只在燙板(G)的末端夾住髮束，則本機可能無法偵測其是否正在使用。
務必在燙板(G)的中央夾住髮束。
2. 開始使用經過60分鐘後，本機會自動關閉。
即使正在使用本機，電源也會關閉，在此情況下，請重新打開電源。
使用本機後，即使您忘記關閉電源，經過60分鐘後，電源也會自動關閉。

關於 nanoe™

nanoe™是什麼？

(nanoe™產生方法：高壓放電)

nanoe™是透過施加高電壓來分離水分子而產生的帶電淨水粒子。其直徑小於蒸氣(約6000-8000nm)的1/100，肉眼無法看見。由於nanoe™是由收集空氣中的水分而產生，根據環境而定，在某些情況下可能難以產生。

nanoe™如何產生作用

通常頭髮具有容易帶正電的特性。這些特性強烈吸引含水分的帶負電nanoe™滲透頭髮。進一步使頭髮呈弱酸性、緊緻頭皮，使頭髮強韌有彈性、保持健康。

► 註

- 使用本產品時，可能會聞到一種特殊氣味。該氣味是本產品產生的臭氧所造成，對人體無害。
- 使用時nanoe™出風口可能會流出水滴，這並非故障。
- nanoe™出風口可能會發出嗡嗡聲，這是正在排放nanoe™的聲音，並非故障。

清潔

請在直髮器冷卻並將插頭從家用插座拔除後，再進行清潔工作。

清潔nanoe™出風口 (H)

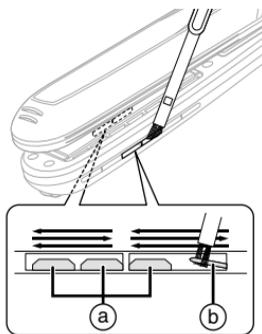
- 大約每個月清潔nanoe™出風口一次。
- 此保養可讓直髮器長時間維持nanoe™的產生等級。

1 用開／關鎖定 (D) 關閉燙板 (G)。

2 用市售淨化水或自來水沾濕清潔刷 (L) (附件)。

3 將清潔刷 (L) (附件) 深深插入nanoe™出風口 (H)。左右移動清潔刷 (L) (附件) 約10次來輕刷三個平面部分 (a) 和針形部分 (b)。(nanoe™出風口位於兩側。)

- 除了使用清潔刷，還可以使用細棉花棒 (嬰兒用)。



(兩側)

清潔本直髮器

- 本機髒了或附著造型產品等時，請使用在肥皂水中浸濕並擰乾的抹布擦拭本機。
- 不要使用酒精、稀釋劑、揮發油或去除劑。這麼做可能使直髮器的表面產生裂痕或褪色。

疑難排解

問題

- nanoe™出風口內產生火花。
- nanoe™出風口發出噪音（爆裂聲）。

可能的原因

產生nanoe™的針形部分附著有灰塵、造型產品等。

您的頭髮太濕。

動作

清潔nanoe™出風口去除任何附著物。

將頭髮弄乾，直到微濕。

如果問題仍然無法解決，請聯絡您購買本機的商店或經Panasonic授權的服務中心進行維修。

規格

電源	220V～ 50-60Hz	230V～ 50-60Hz	240V～ 50-60Hz
	約200℃		
耗電	最大	40.0W	
	節能	35.8W	
燙板溫度	約200℃		

耗電量部分同時列出最大溫度設定時的瓦數（最大）和由智慧感應系統降低溫度時的瓦數（節能）。

本產品僅限家用。

목차

안전 주의사항	32	지능형 감지 시스템에 대하여	41
각부 설명	36	nanoe™ 정보	41
최상의 스트레이트닝을 위한 도움말	37	청소	42
사용 전	38	문제 해결	43
스트레이트너 사용	40	규격	43
사용 후	40		

이 Panasonic 제품을 구입해 주셔서 감사합니다.
본 기기를 작동하기 전에 이 설명서를 자세히 읽고 나중에 사용할 수 있도록 보관하십시오.

nanoe™는 Panasonic Corporation의 상표입니다.
nanoe™는 물 입자로 코팅된 나노 크기의 이온 입자입니다.

안전 주의사항

부상, 사망, 감전, 화재 및 재산 손실 위험을 방지하려면 항상 다음 안전 주의사항을 준수하십시오.

기호 설명

다음 기호는 지침을 무시하고 잘못 사용할 경우 발생할 수 있는 부상이나 재산 손실의 위험도를 분류하고 설명하는 데 사용됩니다.

 **경고** 중상이나 사망에 이를 수 있는 잠재적 위험을 나타냅니다.

 **주의** 경상을 입을 수 있는 위험을 나타냅니다.

다음 기호는 준수해야 하는 지침 유형을 분류하고 설명하는 데 사용됩니다.

 이 기호는 수행해서는 안 되는 특정 작동 절차를 사용자에게 알려줍니다.

 이 기호는 기기를 안전하게 작동하기 위해 따라야 하는 특정 작동 절차를 사용자에게 알려주는 데 사용됩니다.

경고

 어린이나 유아가 접근할 수 있는 장소에 보관하지 마십시오.
- 화상을 입거나 감전되거나 부상을 당할 수 있습니다.

 개조하거나 분해하거나 수리하지 마십시오.
- 비정상적인 작동으로 인해 화재가 발생하거나 부상을 당할 수 있습니다.
공인 서비스 센터에 수리를 맡기십시오.

 가정용 콘센트나 배선 정격 등급을 초과하여 사용하지 마십시오.

 가정용 콘센트에 한 곳에 플러그를 너무 많이 연결하여 정격 등급을 초과하면 과열로 인해 화재가 발생할 수 있습니다.

 코드를 손상, 변형하거나 무리하게 구부리거나 당기거나 꼬지 마십시오.

 또한 코드 위에 무거운 물건을 올려놓거나 코드가 끼이지 않도록 하십시오.

 - 합선으로 인해 감전되거나 화재가 발생할 수 있습니다.

 코드를 묶어서 사용하지 마십시오.

 - 화재가 발생하거나 감전될 수 있습니다.

 보관 시 본체에 코드를 감지 마십시오.

 - 부하로 인해 전선이 파손되고 합선으로 인해 감전되거나 화재가 발생할 수 있습니다.

 플러그나 코드가 손상되었거나 뜨거운 경우 사용하지 마십시오.

 - 합선으로 인해 화상을 입거나 감전되거나 화재가 발생할 수 있습니다.

⚠ 경고

❌ 플러그를 가정용 콘센트에 헐겁게 꽂은 상태로 기기를 사용하지 마십시오.

- 합선으로 인해 화상을 입거나 감전되거나 화재가 발생할 수 있습니다.

❌ 젖은 손으로 가정용 콘센트에 플러그를 꽂거나 빼지 마십시오.

- 감전되거나 부상을 당할 수 있습니다.

❌ 젖은 손으로 기기를 사용하지 마십시오.

- 합선으로 인해 감전되거나 화재가 발생할 수 있습니다.

❌ 사용 후 전원이 연결되어 있거나 가열판이 아직 뜨거운 상태에서 기기를 방치하지 마십시오.

- 화재가 발생하거나 화상을 입거나 근처에 있는 물건이 변색되거나 변형될 수 있습니다.

❌ 욕실이나 습도가 높은 장소에 기기를 보관하지 마십시오. 또한 물이 스며들 수 있는 장소에 두지 마십시오(세면대 위 등).

- 감전되거나 화재가 발생할 수 있습니다.

❌ 인화성 물질(알코올, 벤젠, 시너, 스프레이, 헤어 케어 제품, 매니큐어 제거제 등) 근처에서 사용하지 마십시오.

- 폭발이나 화재가 발생할 수 있습니다.

❌ 기기 사용 중에 본체에 헤어 스프레이나 인화성 헤어 제품이 묻지 않도록 하십시오.

- 화재가 발생하거나 감전되거나 화상을 입을 수 있습니다.

기기를 물에 담그지 마십시오.
물 근처에서 사용하지 마십시오.

❌ 욕조, 샤워 시설, 세면기 또는 물이 들어 있는 기타 용기가 가까이에서 이 기기를 사용하지 마십시오.

- 감전되거나 화재가 발생할 수 있습니다.



기기에 표시된 이 기호는 “본 기기를 물 근처에서 사용하지 말 것”을 의미합니다.

머리핀 등 이물질이 nanoe™ 배출구에 넣거나 막지 마십시오.

❌ - 화재가 발생하거나 감전되거나 화상을 입을 수 있습니다.



오작동이나 작동 불량 시 즉시 사용을 멈추고 플러그를 뽑으십시오.

❌ - 화재가 발생하거나 감전되거나 부상을 당할 수 있습니다.

❗ <오작동 또는 작동 불량일 경우>

• 간헐적으로 본체의 작동이 중단되거나 코드 또는 플러그가 비정상적으로 뜨겁습니다.

• 본체가 변형되거나 타는 냄새가 납니다.

❌ - 즉시 공인 서비스 센터에 점검이나 수리를 요청하십시오.

⚠ 경고

- !** 플러그를 단단히 끼우십시오.
- 그렇지 않으면 화재가 발생하거나 감전될 수 있습니다.
- 항상 기기에 표시된 정격 전압과 일치하는 콘센트에만 연결해 사용하십시오.
- 그렇지 않으면 화재가 발생하거나 감전되거나 부상을 당할 수 있습니다.
- 사용 후 항상 전원 스위치를 끄고 가정용 콘센트에서 플러그를 빼십시오.
- 그렇지 않으면 화재가 발생하거나 화상을 입을 수 있습니다.
- 코드를 당기지 말고 플러그를 잡고 빼십시오.
- 그렇지 않으면 전선이 파손되고 합선으로 인해 화상을 입거나 감전되거나 화재가 발생할 수 있습니다.
- 정기적으로 플러그를 청소하여 먼지가 쌓이지 않도록 하십시오.
- 그렇지 않으면 습기로 인해 절연되지 않아서 화재가 발생할 수 있습니다.
플러그를 빼서 마른 천으로 닦으십시오.
- 물 근처는 기기가 꺼져 있더라도 위험하므로 욕실에서 기기를 사용하는 경우 사용 후에 플러그를 빼십시오.
- 그렇지 않으면 사고가 발생하거나 부상을 입을 수 있습니다.

- !** 더 안전한 사용을 위해 화장실에 공급되는 전기 회로에 잔류 작동 전류가 30mA를 넘지 않는 잔류 전류 차단 장치(RCD)를 설치하는 것이 좋습니다. 전문가에게 설치를 맡기십시오.
- 그렇지 않으면 사고가 발생하거나 부상을 입을 수 있습니다.
 - 본 기기는 신체, 감각, 정신 장애가 있거나 경험이나 지식이 부족한 사람(어린이 포함)은 사용할 수 없습니다. 단, 안전에 책임을 지는 사람으로부터 이 기기의 사용에 대한 감독 또는 지시를 받는 경우는 예외입니다.
어린이가 이 기기를 갖고 놀지 않도록 해야 합니다.
- 그렇지 않으면 사고가 발생하거나 부상을 입을 수 있습니다.
 - 전원 코드가 파손된 경우 위험을 피하기 위해 제조사나 공식 서비스 센터 또는 기타 자격을 갖춘 전문 기술자가 코드를 교체해야 합니다.
- 그렇지 않으면 사고가 발생하거나 부상을 입을 수 있습니다.
- ## ⚠ 주의
- ⊘** 전원 코드가 꼬인 상태로 보관하지 마십시오.
- 부하로 인해 전선이 파손되고 합선으로 인해 감전되거나 화재가 발생할 수 있습니다.
 - ⊘** 떨어뜨리거나 충격을 주지 마십시오.
- 감전되거나 화재가 발생할 수 있습니다.
 - ⊘** 가열된 부분에 피부가 닿지 않도록 하십시오(귀, 이마, 목 등).
- 화상을 입을 수 있습니다.

⚠ 주의

⊘ 유아에게 사용하지 마십시오.
- 화상을 입을 수 있습니다.

회색 부분은 뜨거운 것으로 사용 도중 또는 사용 직후에 만지지 마십시오.
- 화상을 입을 수 있습니다.



⊘ 압력판을 강제로 열지 마십시오.
- 화상을 입을 수 있습니다.

⊘ 퍼머약이 머리카락에 묻은 상태로 기기를 사용하지 마십시오.
- 머리카락이나 피부가 손상될 수 있습니다.

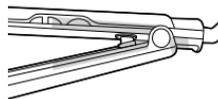
⊘ 사람 머리 손질 이외의 용도로 사용하지 마십시오.
(애완동물 등에게 사용하지 마십시오.)
- 화상을 입을 수 있습니다.

⚠ 사용 후 가정용 콘센트에서 플러그를 빼십시오.
- 그렇지 않으면 절연 기능 저하로 인한 누전으로 인해 감전되거나 화재가 발생할 수 있습니다.

⚠ 고온 가열판을 사용하면 김이 발생합니다.
- 화상에 주의하십시오.

사용 중에 회색 부분에 손가락이 닿지 않도록 본체를 잡으십시오.

- 그렇지 않으면 손가락이 끼여 부상을 입을 수 있습니다.

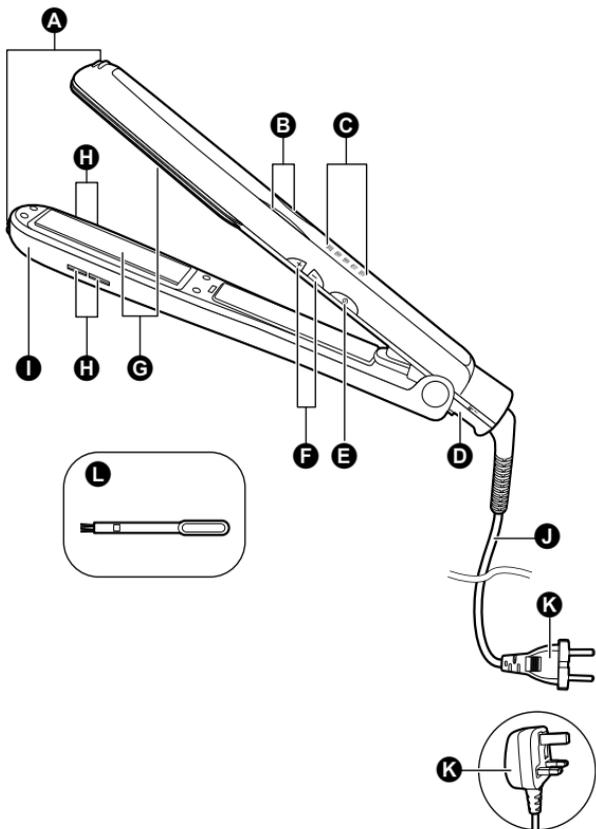


▶ 참고

- 스타일링은 하루만 유지됩니다.
샴푸 후에는 머리카락이 정상 상태로 돌아옵니다.
- nanoe™ 및 스트레이트닝 효과는 사람마다 다를 수 있습니다.
- 화장품이나 헤어 케어 제품이 묻은 상태로 기기를 보관하면 플라스틱이 변질, 탈색되거나 금이 가서 제대로 작동하지 않을 수 있습니다.
기기를 청소하려면 수건을 비눗물에 적신 후 꼭 짜서 사용하십시오.

각부 설명

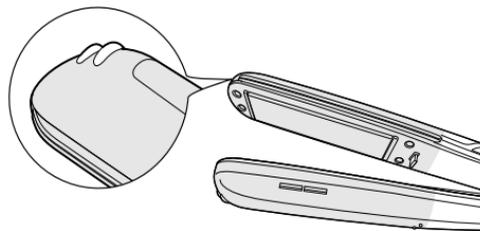
안내



- A** 압력판 모서리
- B** 발광등
- C** LED 온도 표시등
- D** 열기/닫기 잠금 장치
- E** 전원 스위치
- F** 온도 조절 스위치
- G** 가열판
- H** nanoe™ 배출구

- I** 압력판
- J** 코드
- K** 플러그
(플러그 모양은 지역마다
다릅니다.)
- L** 세척솔(nanoe™ 배출구용)

회색 부분은 가열되는 부분을 나타냅니다.





효과적인 스타일링을 위한 도움말

- 머리카락을 적시면 효과가 더 좋을 수 있습니다.
- 스트레이트닝이 잘 안될 때는 스트레이트너를 사용하기 전에 스타일링 제품(헤어 스트레이트닝용)부터 사용하십시오.

1 머리를 빗으십시오.

- 머릿결을 한 방향으로 일정하게 빗으십시오.

2 머리카락을 약간 적셔 주십시오.

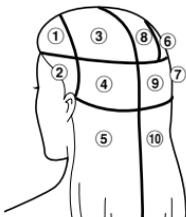
- 머리카락을 적실 때 안쪽과 바깥쪽을 고르게 적셔 주십시오.

▶참고

- 머리가 너무 젖으면 제대로 셋팅이 안됩니다. 이런 경우 적당히 촉촉해질 때까지 머리카락을 말려주십시오.
- 머리카락이 건조한 경우 머리카락 상태에 따라 nanoe™의 효과가 생각만큼 나오지 않을 수 있습니다.
- 고온 가열판을 사용하면 김이 발생합니다.
- 기기에 스타일링 제품이 묻은 경우 닦아내십시오. (42페이지 참조.)

3 머리카락을 예쁘게 퍼려면 그림에 나오는 순서대로 머리카락 묶음을 잡고 핀으로 고정시키십시오.

- 시간이 오래 걸릴 것처럼 보이지만 머리카락을 단정하게 퍼기 위한 가장 빠른 방법입니다.

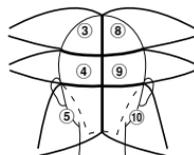


머리카락 묶는 법

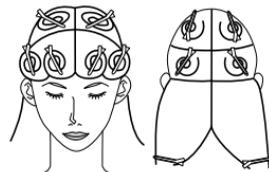
1 좌우 대칭이 되도록 머리카락을 나누십시오.



2 뒷머리를 위에서 아래까지 6개의 부분으로 나누십시오.

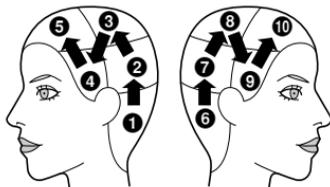


3 각각의 머리카락 묶음을 꼬아서 말고 핀으로 고정시키십시오.



스타일링 순서

머리 뒤 제일 밑 ①에서 ⑤의 순서로 스타일링 하십시오 (⑥에서 ⑩까지도 동일).



머리카락 유형과 스트레이트닝 안내

헤어 스트레이트닝은 곱슬한 정도 및 머리카락 유형에 따라 효과가 다를 수 있습니다.

스트레이트닝이 잘 안 되는 머리카락

굵은 머리카락, 곱슬곱슬한 머리카락

헤어 스트레이트닝 제품에 대하여

- 가정용 스트레이트 퍼머액을 사용한 직후 스트레이트너를 사용하지 마십시오. 머리카락이 손상될 수 있습니다. (스트레이트 퍼머 후 3-4일 후에 스트레이트너를 사용할 수 있습니다. 또한 미용실에서 헤어 트리트먼트를 받은 후 3-4일 후에 스트레이트너를 사용할 수 있습니다.)
- 웨이브 퍼머약과 성분(환원제)이 같은 스트레이트 퍼머액을 함께 사용하지 마십시오. 환원제는 머리카락을 손상시킬 수 있습니다. 퍼머 약통 뒷면을 보고 환원제가 들어있는지 확인하십시오.

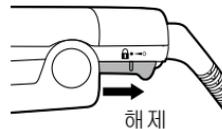
염색 제품에 대하여

- 염색은 머리카락에 강한 자극을 줍니다. 염색한 다음 2일 또는 3일 후에 스트레이트너를 사용하십시오. 순간 염색을 한 경우, 머리를 감고 말린 후에 사용하십시오.
- 염색한 후 색이 스며드는 데 다소 시간이 걸립니다. 순간 염색을 한 경우, 머리를 잘 감지 않으면 스트레이트너에 염색약이 묻을 수 있습니다. 또한 머리카락이 젖어 있으면 끈게 퍼지지 않습니다.

사용 전

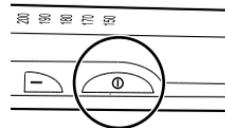
가열판 가열

- 열기/닫기 잠금 장치(㉠)를 해제합니다.



- 가정용 콘센트에 플러그를 끼웁니다.

- 전원 스위치(㉡)를 1초 정도 눌러서 스트레이트너를 켵니다.

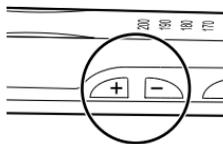


- 발광등(㉢)이 켜집니다.
- 150 °C에서 LED 온도 표시등(㉣)이 깜박이는지 확인합니다.

▶참고

- 모든 LED 온도 표시등이 깜박이면 스트레이트너를 사용하지 마십시오.

4 온도 조절 스위치(Ⓕ)를
사용해서 머리카락 상태와
특색에 맞게 온도를
설정합니다.



표시등	온도		
200	약 200 °C	웨이브	덜 손상된 머리카락
	약 190 °C	▲	▲
180	약 180 °C	머리카락 형태	머리카락 상태
	약 170 °C	▼	▼
150	약 150 °C	스트레이트	손상된 머리카락

- 온도를 올리려면 온도 조절 스위치(Ⓕ)의 “+”를 사용하고 내리려면 “-”를 사용하십시오.
- LED 온도 표시등(Ⓖ)이 바뀌는지 확인하십시오.
- 선택한 LED 온도 표시등(Ⓖ)이 깜박임을 멈추고 켜지면 스트레이트너가 선택한 온도에 도달한 상태입니다.
(작동 온도에 도달하기까지 걸리는 시간은 사용 환경에 따라 다를 수 있습니다.)

▶참고

- 스트레이트너를 처음 사용하는 경우 온도가 150 °C로 설정되었는지 확인하십시오.
- 200 °C는 고온이므로 머리카락이 손상될 수 있습니다. 이 온도로 연속 사용하는 것은 피하는 것이 좋으며 머리카락 상태가 적당할 때 사용하십시오.
- 스위치를 켜 후 스트레이트너가 작동 온도(약 100 °C)에 도달하려면 약 30초가 걸립니다.

스트레이트너 사용

사용하기 전에 LED 온도 표시등(㉠)의 깜박거림이 멈추고 켜지는지 확인하십시오.

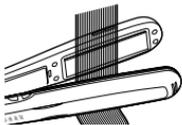
스트레이트닝

1 머리카락 한 묶음 폭이 약 5cm가 되게 잡으십시오.

- 머리카락을 많이 잡으면 펴기 어려울 수 있습니다.

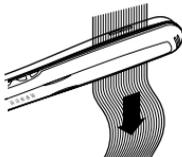
2 머리카락 묶음을 가열판(㉡) 중앙에 넣고 집으십시오.

- 양손을 사용하여 압력판 모서리(㉢)를 잡고 굵직한 머리카락을 곧게 펴십시오.
- 너무 세게 힘을 주지 마십시오. 머리카락 끝이 변형될 수 있습니다.

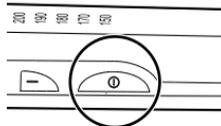


3 머리카락을 집은 상태에서 스트레이트너를 머리카락 끝 방향으로 곧게 움직이십시오.

- 스트레이트너를 천천히 움직이십시오(보통 빗는 속도보다 천천히).
- 아래쪽에 있는 머리카락 묶음부터 시작하여 차례로 반복하십시오.
- 머리카락을 집은 상태로 스트레이트너를 같은 위치에서 계속 잡고 있지 마십시오.



4 사용 후 전원 스위치(㉣)를 1초간 눌러서 스타일링 매직 스트레이트너를 끄십시오.



5 헤어 크림, 왁스 등을 사용해 헤어 스타일을 잡으십시오.

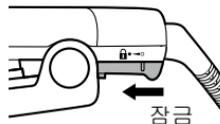
▶참고

- 고온 가열판(㉡)이 젖은 머리에 닿으면 증기가 발생합니다.
- 인화성 스타일링 제품은 가열되면 가스가 발생할 수 있으니 사용을 삼가하십시오.
- 실수로 온도 조절 스위치(㉤)를 만져서 사용 중에 온도가 변하는 일이 없도록 하십시오.

사용 후

1 가정용 콘센트에서 플러그를 빼십시오.

2 열기/닫기 잠금 장치(㉥)로 가열판(㉡)을 닫고 보관하십시오.



지능형 감지 시스템에 대하여

1. 스트레이트너를 고온으로 설정한 상태에서 일정한 시간이 지나면 온도가 자동으로 170 °C로 떨어져서 기기 과열이 방지됩니다.

(LED 온도 표시등(㉠)이 설정된 온도와 170 °C 사이에서 번갈아 깜박입니다.)

온도 설정	남은 시간	내려간 온도
200 °C 190 °C	15분	170 °C
180 °C	20분	

본 기기를 다시 사용하면 기기가 자동으로 설정된 온도로 되돌아갑니다. (교대로 깜박이던 LED 온도 표시등(㉠)이 멈추고 설정된 온도 표시가 켜집니다.)

▶참고

- 설정된 온도 표시등이 켜지지 않으면 “+” 또는 “-” 온도 조절 스위치(㉡)를 누르십시오. 표시등이 켜지고 기기가 설정된 온도로 돌아갑니다.
 - 머리카락 묶음이 가열판(㉢) 끝 부분에만 고정된 경우 기기가 현재 사용 중임을 감지하지 못할 수 있습니다. 가열판(㉢) 중앙에 머리카락을 고정하십시오.
2. 사용을 시작한 후 60분이 지나면 기기가 자동으로 꺼집니다.

기기 사용 중이더라도 전원이 차단되므로 이 경우에는 다시 한 번 전원을 켜십시오.

본 기기를 사용한 후 깜박 잊고 전원을 끄지 않았더라도 60분이 지나면 자동으로 꺼집니다.

nanoe™ 정보

nanoe™란?

(nanoe™ 생성 방법: 고전압 방출)

nanoe™는 충전된 미세한 물 입자로, 고전압으로 물을 분해하여 생성됩니다. 직경은 증기의 1/100 미만(약 6000-8000 nm)이고 육안으로 볼 수 없습니다. nanoe™는 공기 중의 물을 모아서 생성되므로 특정 환경에서는 생성이 어려울 수도 있습니다.

nanoe™ 작동 원리

일반적으로 머리카락은 양전하를 띠는 속성이 있습니다. 이것은 강한 음전하를 띠는 nanoe™가 수분을 머금은 머리카락에 침투하기 매우 적합한 속성입니다. 또한 머리카락을 약간 산성화하고 두피의 탄력을 높이고 머릿결을 강하고 탄력 있고 건강하게 유지합니다.

▶참고

- 기기 사용 중에 특이한 냄새가 날 수 있습니다. 이것은 오존 냄새로, 몸에 해롭지는 않습니다.
- 사용 중에 nanoe™ 배출구에서 물이 몇 방울 나올 수 있지만 고장은 아닙니다.
- nanoe™ 배출구에서 웅 하는 소리가 날 수 있지만 이것은 nanoe™가 방출되는 소리이며 고장이 아닙니다.

청소

가정용 콘센트에서 플러그를 뽑고 스트레이트너가 식은 후에 청소하십시오.

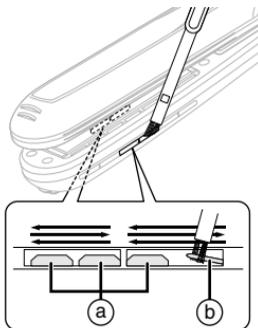
nanoe™ 배출구(H) 청소

- 한 달에 한 번 정도 nanoe™ 배출구를 청소하십시오.
- 이러한 유지 관리를 통해 스트레이트너의 nanoe™ 성능을 장기간 유지할 수 있습니다.

1 열기/닫기 잠금 장치(D)로 가열판(G)을 닫으십시오.

2 세척솔(L)(포함) 끝을 시판 정제수나 수돗물에 담그십시오.

3 세척솔(L)(포함)을 nanoe™ 배출구(H)에 깊게 삽입합니다.
세척솔(L)(포함)을 좌우로 약 10회씩 왔다 갔다 하면서 평평한 부위(a) 3군데와 핀 모양 부위(b)를 닦아냅니다.
(nanoe™ 배출구는 양쪽 면에 있습니다.)



(양쪽 면)

- 세척솔 대신 가느다란 면봉(유아용)을 사용해도 됩니다.

스트레이트너 청소

- 기기가 더러워지거나 스타일링 제품 등이 묻은 경우 수건을 비눗물에 적시고 짜낸 다음 기기를 깨끗이 닦으십시오.
- 알코올, 시너, 벤젠 또는 제거제를 사용하지 마십시오. 스트레이트너 표면이 금 가거나 변색될 수 있습니다.

문제 해결

문제

- nanoe™ 배출구 안쪽에서 스파크가 생긴다.
- nanoe™ 배출구에서 소음이 나온다(딱딱거리는 소리).



원인

먼지, 스타일링 제품 등이 nanoe™가 발생되는 핀 모양 부위에 들러 붙습니다.	머리에 물기가 많습니다.
---	---------------



조치

nanoe™ 배출구를 청소하여 부착물을 제거하십시오.	촉촉한 정도로만 머리를 말리십시오.
-------------------------------	---------------------

문제가 해결되지 않으면 기기를 구입처에 문의하시거나 Panasonic 공인 서비스 센터에 수리를 의뢰하십시오.

규격

전원	220 V ~ 50 - 60 Hz	230 V ~ 50 - 60 Hz	240 V ~ 50 - 60 Hz
소비 전력	최대	40.0 W	
	절전	35.8 W	
가열판 온도	약 200 °C		

소비 전력량은 최대 온도 설정(최대)에 대해 와트로 표시되고, 지능형 감지 시스템(절전)을 통한 온도 저하가 함께 표시됩니다.

이 제품은 가정용입니다.

품명 : Hair Straightener

모델명 : EH-HS95

상호명 : **Panasonic Manufacturing (Thailand) Co.,Ltd.**

제조사 : **Panasonic Corporation**

Made in Thailand

제조일자 : 제품내 별도각인표시



KCC-REM-****-EH-HS95

สารบัญ

ข้อควรระวังด้านความปลอดภัย.....	46	เกี่ยวกับระบบตรวจจับอัจฉริยะ.....	55
ส่วนต่าง ๆ ของอุปกรณ์.....	50	เกี่ยวกับ nanoe™.....	55
ข้อแนะนำให้ได้ผลกรดยึดผมที่ดีที่สุด.....	51	การทำความสะอาด.....	56
ก่อนใช้งาน.....	52	การแก้ไขปัญหา.....	57
การใช้เครื่องรีดผม.....	54	ข้อมูลทางเทคนิค.....	57
หลังการใช้งาน.....	54		

ขอขอบคุณที่เลือกซื้อผลิตภัณฑ์ของพานาโซนิค

ก่อนเริ่มใช้งานอุปกรณ์ โปรดอ่านคำแนะนำฉบับนี้ทั้งฉบับและจัดเก็บไว้สำหรับการใช้งานในครั้งต่อไป

nanoe™ เป็นเครื่องหมายการค้าของพานาโซนิค คอร์ปอเรชั่น
nanoe™ คือ อนุภาคไอออนขนาดนาโนที่เคลือบด้วยอนุภาคน้ำ

ข้อควรระวังด้านความปลอดภัย

เพื่อลดความเสี่ยงจากการบาดเจ็บ การเสียชีวิต ไฟฟ้าช็อต ไฟไหม้ และ ความเสียหายต่อทรัพย์สิน ควรศึกษาข้อควรระวังด้านความปลอดภัยต่อไปนี้เสมอ

คำอธิบายของสัญลักษณ์ต่าง ๆ

สัญลักษณ์ต่อไปนี้ใช้เพื่อจำแนกกลุ่มและอธิบายถึงระดับของอันตราย การบาดเจ็บ และความเสียหายต่อทรัพย์สินอันเนื่องมาจากการละเลยต่อคำเตือน ที่ระบุไว้ และการใช้งานอย่างไม่เหมาะสม

คำเตือน

อันตรายที่อาจเกิดขึ้นนั้น อาจส่งผลให้ได้รับบาดเจ็บอย่างร้ายแรงหรือเสียชีวิตได้

ข้อควรระวัง

อันตรายที่อาจส่งผลให้ได้รับบาดเจ็บเล็กน้อย

สัญลักษณ์ต่อไปนี้ใช้เพื่อจำแนกกลุ่มและอธิบายถึงประเภทของคำแนะนำที่ต้องสังเกต



สัญลักษณ์นี้ใช้เพื่อแจ้งเตือนผู้ใช้ถึงขั้นตอนการทำงานบางลักษณะที่ห้ามใช้งาน



สัญลักษณ์นี้ใช้เพื่อแจ้งเตือนผู้ใช้ถึงขั้นตอนการทำงานบางลักษณะที่ต้องปฏิบัติตามลำดับ เพื่อให้การใช้งานอุปกรณ์มีความปลอดภัย

คำเตือน



อย่าเก็บไว้ใกล้มือเด็ก หรือทารก

- การกระทำเช่นนั้น อาจก่อให้เกิดไฟลวก ไฟฟ้าช็อต หรือได้รับบาดเจ็บได้



อย่าตัดแปลง แยกชิ้นส่วน หรือซ่อมแซม

- การกระทำเช่นนั้น อาจก่อให้เกิดประกายไฟ หรือได้รับบาดเจ็บ อันเนื่องมาจากการใช้งานที่ผิดพลาด ติดต่อศูนย์บริการที่ได้รับอนุญาตเพื่อซ่อมแซม



อย่าใช้งานเกินกว่าอัตราที่กำหนดของเต้ารับหรือสายไฟ

- การใช้งานเกินกว่าอัตราที่กำหนด โดยการเชื่อมต่อปลั๊กหลายตัวกับเต้ารับภายในบ้านเพียงจุดเดียวอาจทำให้เกิดไฟไหม้เนื่องจากความร้อนสูงได้



อย่าทำให้เกิดความเสียหาย หรือตัดแปลง หรืออ ดิง หรือบิดสายไฟแรง ๆ อย่าวางสิ่งของที่มีน้ำหนักมาก หรือกดสายไฟ

- การกระทำเช่นนั้นอาจทำให้เกิดไฟฟ้าช็อต หรือไฟไหม้เนื่องจากไฟฟ้าลัดวงจรได้



อย่าใช้ในขณะที่สายไฟม้วนรวมกันอยู่

- การกระทำเช่นนั้น อาจก่อให้เกิดไฟไหม้ หรือไฟฟ้าช็อตได้



ในการเก็บอุปกรณ์อย่าพันสายไฟเข้ากับตัวเครื่อง

- การกระทำเช่นนั้น อาจทำให้เส้นลวดภายในสายไฟขาดและอาจทำให้เกิดไฟไหม้ เนื่องจากไฟฟ้าลัดวงจรได้



อย่าใช้งานในขณะที่ปลั๊ก หรือสายไฟได้รับความเสียหาย หรือร้อน

- การกระทำเช่นนั้นอาจทำให้เกิดการไหม้ ไฟฟ้าช็อต หรือไฟไหม้เนื่องจากไฟฟ้าลัดวงจรได้

⚠ คำเตือน

⊘ อย่าใช้อุปกรณ์ หากมีการเสียบปลั๊กเข้ากับเต้ารับภายในบ้านไม่สนิท
- การทำเช่นนั้นอาจทำให้เกิดการไหม้ ไฟฟ้าช็อต หรือไฟไหม้เนื่องจากไฟฟ้าลัดวงจรได้

⊘ อย่าเสียบ หรือถอดปลั๊กออกจากเต้ารับไฟภายในบ้านในขณะที่มีมือเปียกน้ำ
- การทำเช่นนั้นอาจทำให้เกิดไฟฟ้าช็อต หรือเกิดการบาดเจ็บได้

⊘ อย่าใช้อุปกรณ์ในขณะที่มือเปียกน้ำ
- การทำเช่นนั้นอาจทำให้เกิดไฟฟ้าช็อต หรือไฟไหม้เนื่องจากไฟฟ้าลัดวงจรได้

⊘ ห้ามเสียบปลั๊กอุปกรณ์ทั้งไว้โดยไม่ได้ใช้งาน หรือหลังจากการใช้งานในขณะที่แผ่นเหล็กหนีบผมยังคงร้อนอยู่
- การกระทำเช่นนั้น อาจก่อให้เกิดไฟไหม้ ไฟลวก หรือทำให้วัตถุที่อยู่ใกล้ๆ เปลี่ยนสี หรือเปลี่ยนรูปร่างได้

⊘ อย่าเก็บอุปกรณ์ไว้ในห้องน้ำ หรือไว้ในที่มีความชื้นสูง และอย่าวางอุปกรณ์ไว้ในที่ที่อาจมีน้ำหกได้ (เช่น บนโต๊ะเครื่องแป้ง)
- การกระทำเช่นนั้น อาจทำให้เกิดไฟช็อต หรือไฟไหม้ได้

⊘ ห้ามใช้อุปกรณ์ในบริเวณใกล้เคียงกับวัสดุที่ติดไฟได้ (เช่น แอลกอฮอล์ น้ำมันเบนซิน ทินเนอร์ สเปรย์ ผลิตภัณฑ์ดูแลผม น้ำยาล้างเล็บ)
- การกระทำเช่นนั้น อาจก่อให้เกิดการระเบิด หรือไฟไหม้ได้

⊘ อย่าใช้สเปรย์แต่งผม หรือผลิตภัณฑ์แต่งผมที่สามารถติดไฟได้ในขณะที่ใช้อุปกรณ์
- การกระทำเช่นนั้น อาจก่อให้เกิดไฟไหม้ ไฟฟ้าช็อต หรือไฟลวกได้

อย่าจุ่มอุปกรณ์นี้ในน้ำ

อย่าใช้อุปกรณ์นี้ใกล้น้ำ

⊘ อย่าใช้อุปกรณ์นี้ใกล้อ่างอาบน้ำ ฝักบัว อ่างล้างหน้า หรือภาชนะบรรจุน้ำอื่น ๆ
- การกระทำเช่นนั้น อาจทำให้เกิดไฟช็อต หรือไฟไหม้ได้



สัญลักษณ์ที่อยู่บนอุปกรณ์นี้หมายถึง “ห้ามใช้อุปกรณ์นี้ใกล้แหล่งน้ำ”

ห้ามปิดกั้นหรือใส่วัตถุแปลกปลอม เช่น ปิ่นปักผม ลงในช่องปล่อย nanoe™

⊘ - การทำเช่นนั้นอาจทำให้เกิดเพลิงไหม้ ไฟฟ้าช็อต หรือเป็นแผลไหม้



หยุดการใช้งานทันทีและถอดปลั๊กออก หากพบว่าอุปกรณ์มีความผิดปกติ หรือทำงานผิดปกติ

- การไม่ปฏิบัติตามเช่นนั้น อาจก่อให้เกิดไฟไหม้ ไฟฟ้าช็อต หรือได้รับบาดเจ็บได้

⚠ <กรณีที่อยู่ปรกรณ์มีความผิดปกติ หรือทำงานผิดปกติ>

• ในบางครั้งเครื่องหยุดทำงาน หรือสายไฟ หรือปลั๊กมีความร้อนมากผิดปกติ

• เครื่องมีดรูปร่าง หรือมีกลิ่นไหม้

- ให้ติดต่อเพื่อขอตรวจสอบ หรือซ่อมแซมที่ศูนย์บริการที่ได้รับอนุญาตทันที

⚠ คำเตือน

! เสียบปลั๊กให้แน่น

- การไม่ปฏิบัติตามเช่นนั้น อาจก่อให้เกิดไฟไหม้ หรือไฟฟ้าช็อตได้

! ตรวจสอบให้แน่ใจว่า อุปกรณ์ทำงานจากแหล่งจ่ายไฟฟ้าที่ตรงกับอัตราแรงดันไฟฟ้าที่ระบุไว้บนตัวอุปกรณ์

- การไม่ปฏิบัติตามเช่นนั้น อาจทำให้เกิดไฟไหม้ ไฟฟ้าช็อต หรือแผลจากไฟไหม้ได้

! ปิดสวิตช์ไฟ และถอดปลั๊กออกจากเต้ารับไฟภายในบ้านหลังการใช้งานเสมอ

- การไม่ปฏิบัติตามเช่นนั้น อาจก่อให้เกิดไฟไหม้ หรือไฟลวกได้

! ถอดปลั๊กโดยการจับที่ตัวปลั๊ก แทนการดึงที่สายไฟ

- การไม่ปฏิบัติตามเช่นนั้น อาจทำให้เส้นลวดภายในสายไฟขาด และอาจก่อให้เกิดไฟลวก หรือไฟช็อต หรือไฟไหม้อันเนื่องมาจากไฟฟ้าลัดวงจรได้

! ทำความสะอาดปลั๊กอย่างสม่ำเสมอเพื่อป้องกันฝุ่นผงสะสม

- การไม่ปฏิบัติตามเช่นนั้น อาจทำให้ฉนวนใช้งานไม่ได้เนื่องจากความชื้น
ควรถอดปลั๊กและเช็ดด้วยผ้าแห้ง

! หากนำอุปกรณ์ไปใช้ในห้องน้ำ ให้ถอดปลั๊กออกหลังจากใช้งาน

เนื่องจากน้ำอาจทำให้เกิดอันตรายได้แม้ว่าจะปิดอุปกรณ์แล้วก็ตาม

- การไม่ปฏิบัติตามเช่นนั้น อาจทำให้เกิดอุบัติเหตุ หรือการบาดเจ็บได้

! ควรติดตั้งอุปกรณ์ป้องกันไฟดูด (RCD) ซึ่งมีกระแสไฟขณะทำงานค้างอยู่ไม่เกิน 30 mA ในตัวจ่ายวงจรไฟฟ้าของห้องน้ำเพื่อเป็นการป้องกันเพิ่มเติม โปรดสอบถามผู้ติดตั้งเกี่ยวกับการใช้งาน

- การไม่ปฏิบัติตามเช่นนั้น อาจทำให้เกิดอุบัติเหตุ หรือการบาดเจ็บได้

! อุปกรณ์นี้ไม่ได้ผลิตขึ้นมาสำหรับบุคคล (รวมถึงเด็ก ๆ) ที่มีร่างกาย

ประสาทรบความรู้สึก หรือสภาพทางจิตโงกบพร่อง หรือขาดประสบการณ์และความรู้ เว้นแต่จะได้รับ การดูแลหรือคำแนะนำ

เกี่ยวกับการใช้งานอุปกรณ์นี้โดยผู้ที่ดูแลความปลอดภัยของพวกเขา ควรดูแลไม่ให้เด็กนำอุปกรณ์นี้มาเล่น

- การไม่ปฏิบัติตามเช่นนั้น อาจทำให้เกิดอุบัติเหตุ หรือการบาดเจ็บได้

! หากสายไฟชำรุด ต้องนำมาเปลี่ยนโดยผู้ผลิต ศูนย์บริการของผู้ผลิต หรือบุคคลที่มีคุณสมบัติเหมาะสมเพื่อป้องกันอันตราย

- การไม่ปฏิบัติตามเช่นนั้น อาจทำให้เกิดอุบัติเหตุ หรือการบาดเจ็บได้

⚠ ข้อควรระวัง

⊘ อย่าเก็บสายไฟโดยการม้วนหรือบิด

- การกระทำเช่นนั้น อาจทำให้เส้นลวดภายในสายไฟขาดและอาจทำให้ไฟไหม้ เนื่องจากไฟฟ้าลัดวงจรได้

⊘ อย่าทำตก หรือให้ได้รับแรงกระแทก

- การทำเช่นนั้น อาจทำให้เกิดไฟฟ้าช็อต หรือเกิดประกายไฟได้

⊘ อย่าให้ส่วนที่มีความร้อนสัมผัสถูกผิวหนัง (หู หน้าผาก เหนือหน้าอก ฯลฯ)

- การกระทำเช่นนั้น อาจก่อให้เกิดไฟลวกได้

! ข้อควรระวัง



อย่าใช้อุปกรณ์นี้กับทารก

- การกระทำเช่นนั้น อาจก่อให้เกิดไฟลวกได้

อย่าจับบริเวณสีเทา ในขณะที่ใช้งานหรือหลังจากการใช้งานทันที เนื่องจากยังมีความร้อนเหลืออยู่

- การกระทำเช่นนั้น อาจก่อให้เกิดไฟลวกได้



อย่าใช้แรงมากเกินไปในการเปิดแถบรีด

- การกระทำเช่นนั้น อาจก่อให้เกิดไฟลวกได้



อย่าใช้อุปกรณ์ร่วมกับการใช้น้ำยาตัดผมถาวรบนผม

- การกระทำเช่นนั้น อาจก่อให้เกิดปัญหาเกี่ยวกับหนังศีรษะและเส้นผม



อย่าใช้อุปกรณ์เพื่อวัตถุประสงค์ใดๆ นอกจากใช้กับผมมนุษย์ (อย่าใช้กับสัตว์เลี้ยง ฯลฯ)

- การกระทำเช่นนั้น อาจก่อให้เกิดไฟลวกได้



ถอดปลั๊กจากเต้ารับไฟในบ้านหลังการใช้งาน

- การไม่ปฏิบัติตามเช่นนั้น อาจทำให้เกิดไฟฟ้าช็อตหรือไฟไหม้เนื่องจากไฟรั่วที่เกิดจากฉนวนเสื่อมสภาพ



การรีดแถบโลหะกับผมที่มีความชื้นอาจทำให้เกิดไอน้ำ

- ระวังไม่ให้เกิดแผลไหม้

จับตัวเครื่องโดยอย่าให้นิ้วมีสัมผัสโดนบริเวณสีเทาในระหว่างการใช้งาน



- การไม่ปฏิบัติตาม นิ้วมืออาจถูกหนีบ และเกิดอาการบาดเจ็บได้



▶ หมายเหตุ

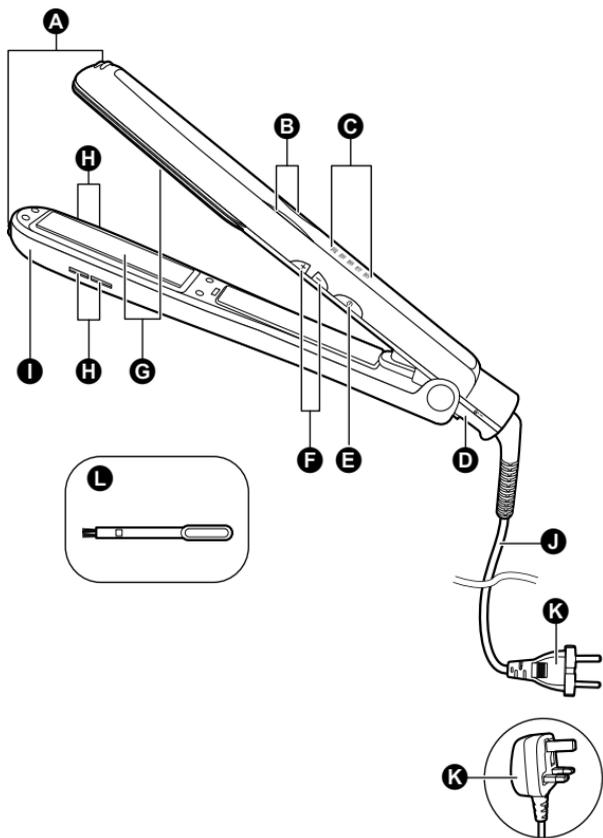
• การจัดทรงจะอยู่เพียง 1 วัน

ผมจะกลับสภาพเดิมหลังจากสระผม

• ประสิทธิภาพของ nanceo™ และการยืดผมอาจแตกต่างกันไปในแต่ละบุคคล

• การเก็บรักษาอุปกรณ์กับเครื่องสำอางหรือผลิตภัณฑ์ดูแลผม อาจทำให้พลาสติกเสื่อม และเปลี่ยนสี หรือร้าว ซึ่งอาจทำให้อุปกรณ์ไม่สามารถทำงานได้อย่างปกติ

เพื่อทำความสะอาดอุปกรณ์ ใช้ผ้าที่ชุบน้ำสบู่แล้วบิดให้หมาด



- A ปลายแถบรีด
- B ไฟส่องสว่าง
- C จอแสดงผลระดับอุณหภูมิ

LED

- D ล็อคเปิด/ปิด
- E สวิตซ์ไฟ
- F สวิตซ์ปรับระดับอุณหภูมิ
- G แถบเหล็กรีดผม
- H ช่องปล่อย nanoe™

- I แถบรีด
- J สายไฟ
- K ปลั๊ก
(ลักษณะของตัวปลั๊กจะแตกต่างกันไปโดยขึ้นอยู่กับแต่ละพื้นที่)
- L แปรงทำความสะอาด (สำหรับช่องปล่อย nanoe™)





ข้อแนะนำให้ได้ผลการยืดผมที่ดีที่สุด

ข้อแนะนำเพื่อให้จัดทรงได้อย่างมีประสิทธิภาพ

- คุณจะได้ผลลัพธ์ที่ดียิ่งขึ้น หากผมของคุณมีความชื้น
- หากรีดผมให้ตรงยาก โปรดใช้ผลิตภัณฑ์จัดทรงผม (สำหรับการยืดผมตรง) ก่อนใช้งานเครื่องรีดผม

1 แปรงผมของคุณ

- จัดแต่งทรงผมให้วางตัวในทิศทางเดียวกัน

2 ทำให้ผมของคุณชื้นเพียงเล็กน้อย

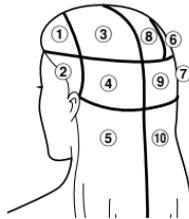
- ทำให้มีความชื้นที่เท่ากันทั่วทั้งด้านในและด้านนอก

►หมายเหตุ

- หากผมของคุณเปียกเกินไป อาจไม่สามารถจัดแต่งทรงได้ในกรณีนี้ ทำให้ผมของคุณเปียกพอหมาดๆ จนกระทั่งเส้นผมมีความชื้นในระดับที่เหมาะสม
- หากผมของคุณแห้งสนิท nanoe™ อาจไม่ส่งผลใดๆ ทั้งนี้ขึ้นอยู่กับสภาพผมของคุณ
- การรีดแบบโลหะกับผมที่มีความชื้นอาจทำให้เกิดไอน้ำ
- หากอุปกรณ์เบื่อนผลิตภัณฑ์จัดทรงผม ให้ทำความสะอาดออก (ให้อ้างอิงในหน้า 56)

3 เพื่อให้ผมตรงอย่างสวยงาม ให้มัดผมของคุณและยืดด้วยก๊ีบตามลำดับที่แสดงในภาพประกอบ

- วิธีการดังกล่าวอาจใช้เวลาพอสมควร แต่จะสามารถยืดผมของคุณได้อย่างสวยงามและรวดเร็วที่สุด

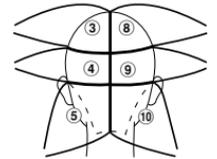


วิธีการมัดผมของคุณ

1 แยกผมด้านซ้ายขวาให้เท่าๆกัน แล้วแบ่งผมออก



2 แบ่งผมด้านหลังของศีรษะเป็นหกส่วนจากบนสู่ล่าง

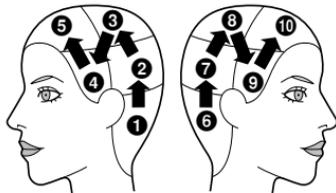


3 ใช้โรลม้วนข้อผมแต่ละข้อแล้วใช้ก๊ีบหนีบไว้



ลำดับการจัดแต่งทรงผม

เริ่มจัดแต่งทรงผมหาด้านล่างของ
ด้านหลังศีรษะตามลำดับตั้งแต่
1 จนถึง **5** (**6** จนถึง **10**
เช่นกัน)



ประเภทของเส้นผมและคำแนะนำการยัดผม

ผลของการยัดผมอาจแตกต่างกันในแต่ละบุคคล ซึ่งดูได้จากความหยิกเป็นลอน
หรือประเภทของเส้นผม

เส้นผมที่ยากต่อการยัดให้ตรง

ผมหยิกกระด้าง, ผมหยิกฟู

เกี่ยวกับผลิตภัณฑ์ยัดผม

- อย่าใช้เครื่องรีดผมทันที หลังจากที่ใช้แชมพูยัดผม การกระทำดังกล่าวอาจทำให้ผมของคุณเสีย (คุณสามารถใช้เครื่องรีดผมหลังจากใช้แชมพูยัดผมแล้วประมาณ 3-4 วัน และหลังจากที่ได้ทำผมในร้านเสริมสวยมาประมาณ 3-4 วันเช่นกัน)
- อย่าใช้แชมพูยัดผมที่มีส่วนผสมเดียวกัน (สารรีตีวซ์) กับแชมพูตัดผมถาวร สารรีตีวซ์อาจทำให้ผมของคุณเสียได้ ตรวจสอบด้านหลังของขวดแชมพูว่ามีส่วนผสมของสารรีตีวซ์หรือไม่

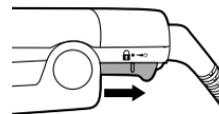
เกี่ยวกับผลิตภัณฑ์ย้อมผม

- การย้อมผมทำให้ผมถูกทำลายมาก หลังจากย้อมผม กรุณารอ 2 หรือ 3 วัน ก่อนจะใช้เครื่องรีดผม หากคุณใช้แชมพูย้อมผมชั่วคราว ให้ล้างออกแล้วรอให้ผมแห้งก่อนจะใช้
- ในกรณีการย้อมผมชั่วคราว จะใช้เวลาช่วงหนึ่งหลังจากการย้อมผมเพื่อให้สีอยู่ตัว สีที่ย้อมอาจทำให้เครื่องรีดผมเป็นสนิมได้ หากไม่ล้างออกให้หมด นอกจากนี้ ผมของคุณไม่สามารถยึดได้เมื่อเปียก

ก่อนใช้งาน

การให้ความร้อนแถบรีดผม

1 ปลดตัวล็อก เปิด/ปิด (D)



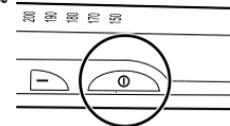
ปลดตัวล็อก

2 เสียบปลั๊กเข้ากับเต้าเสียบในครัวเรือน

3 กดสวิตช์ไฟ (E) และค้างไว้ประมาณ

1 วินาที เพื่อเปิดเครื่องรีดผม

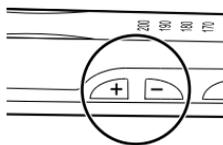
- ไฟส่องสว่าง (B) สว่างขึ้น
- ยืนยันให้แน่ใจว่าจอแสดงผลระดับอุณหภูมิ LED (C) สำหรับอุณหภูมิ 150 °C กำลังกะพริบ



►หมายเหตุ

- ห้ามใช้เครื่องรีดผม หากจอแสดงผลระดับอุณหภูมิ LED ทั้งหมดกะพริบอยู่

4 ตั้งอุณหภูมิโดยใช้สวิตช์ปรับระดับอุณหภูมิ (F) ตามลักษณะและสภาพผมของคุณ



ตัวแสดง	อุณหภูมิ		
200	ประมาณ 200 °C	เป็นลอน	เสียเล็กน้อย
190	ประมาณ 190 °C	▲	▲
180	ประมาณ 180 °C	ประเภทของ ผมคุณ	สภาพของ ผมคุณ
170	ประมาณ 170 °C	▼	▼
150	ประมาณ 150 °C	ตรง	เสีย

- เพิ่มอุณหภูมิโดยใช้ "+" และลดโดยใช้ "-" ของสวิตช์ปรับระดับอุณหภูมิ (F)
- ตรวจสอบว่าจอแสดงผลระดับอุณหภูมิ LED (C) เปลี่ยนไปแล้ว
- เมื่อจอแสดงผลระดับอุณหภูมิ LED (C) ที่เลือกไว้ หายดกะพริบ (และสว่าง) หมายถึงเครื่องรีดมีอุณหภูมิตามที่เลือกไว้แล้ว (โปรดจำไว้ว่าเวลาระหว่างร้ออุณหภูมิทำงานอาจแตกต่างกันไปตามสภาพแวดล้อมที่ใช้งาน)

►หมายเหตุ

- เมื่อคุณใช้เครื่องรีดผมเป็นครั้งแรก โปรดแน่ใจว่าตั้งอุณหภูมิไว้ที่ 150 °C
- อุณหภูมิที่ 200 °C อาจสูงเกินไป และทำให้ผมของคุณเสียได้ เราแนะนำให้คุณหลีกเลี่ยงการใช้งานยาวนานต่อเนื่องในระดับนี้ และใช้เพียงเมื่อผมอยู่ในสภาพที่เหมาะสม
- หลังจากเปิด เครื่องรีดผมจะมีอุณหภูมิทำงาน (ประมาณ 100 °C) เมื่อผ่านไปประมาณ 30 วินาที

การใช้เครื่องรีดผม

ก่อนใช้งาน ให้ตรวจสอบว่าจอแสดงผลระดับอุณหภูมิ LED (G) ได้หยุดกะพริบและสว่างขึ้น

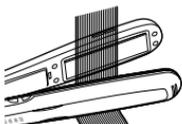
การยืดผม

1 จับมัดผมด้วยความกว้างประมาณ 5 ซม.

- อย่าใช้ผมมากเนื่องจากอาจทำให้ยืดผมได้ยาก

2 หันมัดผมไว้ตรงกลางแผ่นแถบเหล็กรีดผม (G)

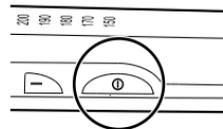
- ใช้มือทั้งสองข้างกดปลายแถบรีด (A) ค้างไว้เพื่อยืดผมที่เป็นลอน
- อย่าใช้แรงดึงมากเกินไปเนื่องจากอาจดึงที่ปลายเส้นผมได้



3 ให้เลื่อนเครื่องรีดผมลงไปจนจรดปลายผมที่ห็นับไว้

- เลื่อนเครื่องรีดผมอย่างช้าๆ (ที่ความเร็วต่ำกว่าการปรองผมปกติ)
- ทำซ้ำตามลำดับอีกครั้ง โดยเริ่มจากผมส่วนล่างที่มัดไว้
- เมื่อรีดผม อย่ากดเครื่องรีดผมค้างไว้ที่ตำแหน่งเดิม

4 หลังการใช้งาน กดสวิตช์ไฟ (E) และค้างไว้ประมาณ 1 วินาที เพื่อปิดเครื่องรีดผม



5 จัดแต่งทรงผมของคุณโดยใช้ครีมแต่งผม แวกซ์ ฯลฯ

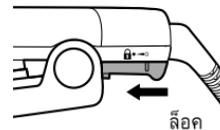
► หมายเหตุ

- เมื่อใช้แถบเหล็กรีดผม (G) ที่มีอุณหภูมิสูงรีดผมที่เปียกชื้นของคุณ จะทำให้มีไอน้ำระเหยขึ้นมา
- หลีกเลี่ยงการใช้ผลิตภัณฑ์จัดแต่งผมที่ติดไฟ เนื่องจากอาจเกิดก๊าซเมื่อถูกความร้อน
- หลีกเลี่ยงการสัมผัสสวิตช์ปรับระดับอุณหภูมิ (F) โดยไม่ตั้งใจ และการเปลี่ยนอุณหภูมิระหว่างใช้งาน

หลังการใช้งาน

1 ถอดปลั๊กออกจากเต้าเสียบในครัวเรือน

2 เปิดแถบเหล็กรีดผม (G) ด้วยตัวล็อคเปิดปิด (D) เพื่อเก็บอุปกรณ์



เกี่ยวกับระบบตรวจจับอัจฉริยะ

1. หากคุณตั้งอุณหภูมิของเครื่องรีดผมไว้ที่ระดับสูง และทิ้งไว้เป็นระยะเวลาครู่หนึ่ง อุณหภูมิของเครื่องจะลดลงมาที่ 170 °C โดยอัตโนมัติ เพื่อป้องกันไม่ให้อุปกรณ์มีความร้อนสูงเกินไป
(จอแสดงผลระดับอุณหภูมิ LED (C) จะกะพริบระหว่างอุณหภูมิที่ตั้งค่าไว้และ 170 °C)

ตั้งอุณหภูมิ	เวลาที่ไมใช้งาน	อุณหภูมิที่ตั้งค่าไว้
200 °C	15 นาที	170 °C
190 °C		
180 °C	20 นาที	

หากคุณจะใช้งานอุปกรณ์อีกครั้ง อุปกรณ์จะปรับอุณหภูมิเป็นตามที่ตั้งค่าไว้โดยอัตโนมัติ (จอแสดงผลระดับอุณหภูมิ LED (C) หยุดกะพริบ และหน้าจอของอุณหภูมิที่ตั้งค่าไว้สว่างขึ้น)

► หมายเหตุ

- หากหน้าจอของอุณหภูมิที่ตั้งค่าไว้ไม่สว่างขึ้น ให้กด "+" หรือ "-" ที่สวิตช์ปรับระดับอุณหภูมิ (F) หน้าจอจะสว่างขึ้นและเครื่องจะมีอุณหภูมิตามที่ตั้งค่าไว้
 - หากรีดผมโดยใช้เพียงปลายแถบเหล็กรีดผม (G) อุปกรณ์อาจตรวจสอบไม่ได้ว่ากำลังถูกใช้งาน
โปรตริตผมของคุณโดยใช้ส่วนกลางของแถบเหล็กรีดผม (G)
2. อุปกรณ์นี้จะปิดโดยอัตโนมัติเมื่อผ่านไป 60 นาที นับตั้งแต่เริ่มใช้งาน สวิตช์ของอุปกรณ์จะดับลงแม้ว่าคุณจะกำลังใช้อุปกรณ์อยู่ก็ตาม หากเกิดเหตุการณ์ดังกล่าว ให้คุณเปิดสวิตช์อีกครั้ง
หลังการใช้งานอุปกรณ์ หากคุณไม่ได้เปิดสวิตช์ของอุปกรณ์ สวิตช์จะปิดเองโดยอัตโนมัติเมื่อผ่านไป 60 นาที

เกี่ยวกับ nanoe™

nanoe™ คืออะไร?

(วิธีการสร้าง nanoe™: การปล่อยแรงดันไฟฟ้าระดับสูง)
nanoe™ คืออนุภาคน้ำเบาบางที่อัดประจุไว้ ซึ่งสร้างขึ้นโดยการใช้แรงดันไฟฟ้าระดับสูงเพื่อใช้ป้องกันน้ำซึม มีเส้นผ่านศูนย์กลางที่เล็กกว่า 1/100 (ประมาณ 6000–8000 นม.) และไม่สามารถมองเห็นได้ด้วยตาเปล่า เนื่องจาก nanoe™ เกิดจากน้ำที่รวมตัวกันในอากาศ การสร้าง nanoe™ อาจไม่สามารถทำได้โดยง่ายในบางกรณี ทั้งนี้ขึ้นอยู่กับสภาพแวดล้อมขณะนั้น

วิธีการทำงานของ nanoe™

ปกติแล้ว เส้นผมจะมีคุณสมบัติที่ทำให้เกิดประจุไฟฟ้าได้โดยง่าย คุณสมบัติดังกล่าวจะช่วยดึงดูดประจุ nanoe™ แบบลบที่จะแทรกซึมเข้าสู่เส้นผมผ่านความชื้นได้เป็นอย่างดี นอกจากนี้ ช่วยให้เส้นผมมีความเป็นกรดเล็กน้อย กระชับผิวเส้นผม รวมถึงทำให้ผมของคุณแข็งแรง มีความยืดหยุ่น และดูสุขภาพดี

► หมายเหตุ

- ท่านอาจได้กลิ่นไม่พึงประสงค์เมื่อใช้งานอุปกรณ์ชิ้นนี้ กลิ่นดังกล่าวเกิดจากไอโซนที่อุปกรณ์สร้างขึ้น และไม่เป็นอันตรายต่อร่างกายมนุษย์
- หยดน้ำอาจทำให้ช่องปล่อย nanoe™ แดกตัวในระหว่างการใช้งาน ซึ่งไม่ใช่งานที่ผิดปกติ
- อาจมีเสียงดังออกมาจากช่องปล่อย nanoe™ ซึ่งเป็นเสียงการปล่อยของ nanoe™ และไม่ใช่การทำงานที่ผิดปกติ

การทำความสะอาด

ทำความสะอาดเครื่องรีดผมหลังจากเย็นลง พร้อมถอดปลั๊กออกจากเต้าเสียบในครัวเรือน

การทำความสะอาดช่องปล่อย nanoe™ (H)

- ทำความสะอาดช่องปล่อย nanoe™ หนึ่งครั้งต่อหนึ่งเดือน
- การบำรุงรักษาช่วยให้เครื่องรีดสามารถยืดอายุระบบการสร้าง nanoe™ ได้นานยิ่งขึ้น

1 ปิดแถบเหล็กรีดผม (G) ด้วยลิ้นเปิด/ปิด (D)

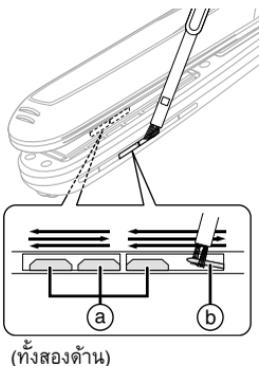
2 ทำให้ส่วนปลายของแปรงทำความสะอาด (L) (ที่ให้มา) ชื่นหมาด ๆ ด้วยน้ำสะอาดที่มีขายทั่วไป หรือน้ำประปา

3 เสียบแปรงทำความสะอาด (L) (ที่ให้มา) ลงในช่องปล่อย nanoe™ (H) จนสุด แปรงส่วนที่แบนสามส่วน (a) และส่วนที่เป็นปลายแหลม (b) โดยการบิดแปรงทำความสะอาด (L) (ที่ให้มา) ไปทางซ้ายและขวา ประมาณ 10 ครั้ง (มีช่องปล่อย nanoe™ ทั้งสองด้าน)

- สามารถใช้สาลีแบบบาง (สำหรับเด็กทารก) แทนการใช้แปรงทำความสะอาด

การทำความสะอาดเครื่องรีดผม

- เมื่ออุปกรณ์สกปรก หรือเป็นผลิตภัณฑ์จัดทรงผม โปรดใช้ผ้าชุบน้ำสบู่ แล้วบิดให้แห้งหมาด ๆ จากนั้นนำมาเช็ดทำความสะอาดอุปกรณ์
- ห้ามใช้แอลกอฮอล์ ทินเนอร์ เบนซิน หรือน้ำยาทำความสะอาดมิฉะนั้น ผิวของเครื่องรีดอาจแตกหัก หรือเปลี่ยนสี



การแก้ไขปัญหา

ปัญหา

- มีประกายไฟที่เกิดขึ้นภายในช่องปล่อย nanoe™
- ช่องปล่อย nanoe™ มีเสียงดังผิดปกติ (เสียงปะทุ)



สาเหตุที่เป็นไปได้

ฝุ่น ผลิตภัณฑ์จัดทรงผม อาจติดอยู่ที่ ส่วนปลายแหลมที่ผลิต nanoe™	ผมของคุณเปียกน้ำเกินไป
---	------------------------



การแก้ไข

ทำความสะอาดช่องปล่อย nanoe™ เพื่อจัดคราบที่ติดอยู่	ทำให้ผมของคุณเปียกพอหมาดๆ
--	---------------------------

หากไม่สามารถแก้ไขปัญหาได้ ให้ติดต่อร้านค้าที่คุณซื้อผลิตภัณฑ์ชิ้นนี้ หรือ ศูนย์บริการที่ได้รับอนุญาตโดยพานาโซนิคเพื่อเข้ารับการซ่อมแซม

ข้อมูลทางเทคนิค

แหล่งไฟฟ้า	220 โวลต์ ~ 50 - 60 เฮิร์ตซ์	230 โวลต์ ~ 50 - 60 เฮิร์ตซ์	240 โวลต์ ~ 50 - 60 เฮิร์ตซ์
การบริโภคพลังงาน	สูงสุด บันทึก	40.0 วัตต์ 35.8 วัตต์	
อุณหภูมิแผ่นเหล็ก หนีบผม	ประมาณ 200 °C		

ปริมาณการบริโภคพลังงานจะแสดงจำนวนวัตต์สำหรับการตั้งค่าอุณหภูมิสูงสุด (สูงสุด) และอุณหภูมิที่ลดลงด้วยระบบตรวจจับอัจฉริยะ (บันทึก) ที่อยู่ในรายการเดียวกัน

ผลิตภัณฑ์นี้เหมาะสำหรับการใช้งานในครัวเรือนเท่านั้น

ไทย

Nội dung

Biện pháp phòng ngừa an toàn	60	Giới thiệu về hệ thống cảm biến thông minh	69
Nhận biết các bộ phận	64	Giới thiệu về nanoe™	69
Lời khuyên để có được kết quả duỗi tóc tốt nhất	65	Vệ sinh thiết bị	70
Trước khi sử dụng	66	Khắc phục sự cố	71
Sử dụng máy duỗi tóc	68	Thông số kỹ thuật	71
Sau khi sử dụng	68		

Cảm ơn bạn đã mua sản phẩm này của Panasonic.

Trước khi thao tác máy, vui lòng đọc hết các hướng dẫn này và giữ lại để sử dụng trong tương lai.

nanoe™ là thương hiệu của Panasonic Corporation.
nanoe™ là phân tử ion có kích thước nano được bao phủ bởi các phân tử nước.

Biện pháp phòng ngừa an toàn

Để giảm nguy cơ chấn thương, tử vong, điện giật, hỏa hoạn và hư hỏng tài sản, luôn tuân thủ các biện pháp phòng ngừa an toàn sau.

Giải thích biểu tượng

Các biểu tượng sau được sử dụng để phân loại và mô tả mức độ nguy hiểm, chấn thương và hư hỏng tài sản xảy ra do việc không chú ý các ký hiệu và sử dụng không đúng cách.



CẢNH BÁO

Biểu thị nguy hiểm tiềm ẩn có thể dẫn đến chấn thương nghiêm trọng hoặc tử vong.



THẬN TRỌNG

Biểu thị nguy hiểm có thể dẫn đến chấn thương nhẹ.

Các biểu tượng sau được sử dụng để phân loại và mô tả loại hướng dẫn cần tuân thủ.



Biểu tượng này được sử dụng để cảnh báo người dùng một thao tác không được thực hiện.



Biểu tượng này được sử dụng để cảnh báo người dùng các thao tác nên thực hiện để đảm bảo an toàn.



CẢNH BÁO



Không cắt trong tầm tay của trẻ sơ sinh hoặc trẻ nhỏ.

- Để như vậy có thể gây bong, điện giật hoặc chấn thương.



Tuyệt đối không sửa đổi, tháo rời hoặc sửa chữa.

- Làm như vậy có thể gây bốc cháy hoặc chấn thương do hoạt động bất thường.
Hãy liên hệ với trung tâm dịch vụ được ủy quyền để sửa chữa.



Không sử dụng máy vượt quá công suất định mức ổ cắm điện hoặc hệ thống dây điện.

- Vượt quá công suất định mức khi cắm quá nhiều phích cắm vào một ổ cắm điện có thể gây hỏa hoạn do quá nhiệt.



Không làm hỏng, sửa đổi hoặc dùng lực uốn cong, kéo hay xoắn dây điện.

Ngoài ra, không đặt bất kỳ vật nặng nào lên trên hoặc kẹp dây điện.

- Làm như vậy có thể gây điện giật hoặc hỏa hoạn do đoản mạch.



Không sử dụng khi dây điện bị bó lại.

- Làm như vậy có thể gây hỏa hoạn hoặc điện giật.



Không cuốn dây quanh thân chính khi bảo quản.

- Làm như vậy có thể khiến dây lõi trong dây điện bị đứt do tải và gây ra điện giật hoặc hỏa hoạn do đoản mạch.



Không sử dụng khi phích cắm hoặc dây điện bị hỏng hoặc nóng.

- Làm như vậy có thể gây bong, điện giật hoặc hỏa hoạn do đoản mạch.

CẢNH BÁO

Tuyệt đối không sử dụng máy nếu phích cắm không vừa với ổ cắm điện.

-  - Làm như vậy có thể gây bỏng, điện giật hoặc hỏa hoạn do đoản mạch.

Không dùng tay ướt để cắm hoặc rút phích cắm khỏi ổ cắm điện.

-  - Làm như vậy có thể gây điện giật hoặc chấn thương.

Không sử dụng máy khi tay ướt.

-  - Làm như vậy có thể gây điện giật hoặc hỏa hoạn do đoản mạch.

Không để máy mà không chú ý khi đang cắm điện hoặc sau khi sử dụng trong lúc bàn là vẫn nóng.

-  - Làm như vậy có thể gây hỏa hoạn, bỏng hoặc làm mất màu hay biến dạng đồ vật ở gần.

Không cất máy trong phòng tắm hoặc nơi có độ ẩm cao. Ngoài ra, không để ở nơi nước có thể rơi vào (như mặt bồn rửa).

-  - Làm như vậy có thể gây điện giật hoặc hỏa hoạn.

Không sử dụng gần các vật liệu dễ cháy (như cồn, benzen, chất pha loãng, thuốc xịt, sản phẩm chăm sóc tóc, chất làm bóng móng).

-  - Làm như vậy có thể gây nổ hoặc hỏa hoạn.

Không xịt/bôi thuốc xịt tóc hoặc sản phẩm chăm sóc tóc dễ cháy vào thân máy chính hoặc tóc trong khi sử dụng máy.

-  - Làm như vậy có thể gây hỏa hoạn, điện giật hoặc bỏng.

Không nhúng máy vào nước.

Không sử dụng máy gần nước.

-  **Không sử dụng máy này gần bồn tắm, vòi hoa sen, chậu hoặc các vật dụng chứa nước khác.**
- Làm như vậy có thể gây điện giật hoặc hỏa hoạn.



Biểu tượng này trên máy có nghĩa là “Không sử dụng máy gần nước”.

Không chặn hoặc nhét các vật lạ như kẹp tóc vào đầu phun nano™.

-  - Làm như vậy có thể gây hỏa hoạn, điện giật hoặc bỏng.



Ngay lập tức dừng sử dụng và rút phích cắm nếu có bất thường hoặc trục trặc.

-  - Tiếp tục sử dụng có thể gây hỏa hoạn, điện giật hoặc chấn thương.

! <Trường hợp bất thường hoặc trục trặc>

- Máy chính thỉnh thoảng lại ngừng hoạt động hoặc dây điện hay phích cắm nóng bất thường.**
- Máy chính bị biến dạng hoặc có mùi cháy.**
- Ngay lập tức yêu cầu kiểm tra hoặc sửa chữa ở trung tâm dịch vụ được ủy quyền.

CẢNH BÁO

-  **Cấm phích cắm vào hoàn toàn.**
- Không thực hiện điều này có thể gây hỏa hoạn hoặc điện giật.
-  **Luôn đảm bảo sử dụng máy theo nguồn điện đúng với điện thế định mức được chỉ dẫn trên máy.**
- Không thực hiện điều này có thể gây hỏa hoạn, điện giật hoặc bỏng.
-  **Luôn TẮT công tắc nguồn và rút phích cắm khỏi ổ cắm điện sau khi sử dụng.**
- Không thực hiện điều này có thể gây hỏa hoạn hoặc bỏng.
-  **Rút phích cắm bằng cách cầm phích cắm chứ không kéo dây điện.**
- Không thực hiện điều này có thể khiến dây lõi trong dây điện đứt và có thể gây bỏng, điện giật hoặc hỏa hoạn do đoản mạch.
-  **Thường xuyên vệ sinh phích cắm để tránh bụi tích tụ.**
- Không vệ sinh thường xuyên có thể gây hỏa hoạn do không thể cách điện do độ ẩm.
Rút phích cắm và lau bằng khăn khô.
-  **Khi sử dụng máy trong phòng tắm, rút phích cắm máy sau khi sử dụng do việc để gần nước có thể gây ra nguy hiểm ngay cả khi đã tắt máy.**
- Không thực hiện điều này có thể gây tai nạn hoặc chấn thương.

-  **Để thêm bảo vệ, bạn nên lắp đặt thiết bị chống dòng điện dư (RCD) có dòng điện hoạt động dư định mức không quá 30 mA vào mạch điện cấp cho phòng tắm. Hãy xin lời khuyên của thợ lắp đặt.**
- Không thực hiện điều này có thể gây tai nạn hoặc chấn thương.
 -  **Máy này không dành cho những người bị thiếu năng về tinh thần, cảm xúc và thể lý (gồm cả trẻ em) hoặc những người thiếu kinh nghiệm và hiểu biết sử dụng trừ khi có người chịu trách nhiệm về an toàn của họ giám sát hoặc hướng dẫn họ cách sử dụng máy.**
Nên trông chừng trẻ em để đảm bảo rằng chúng không nghịch máy.
- Không thực hiện điều này có thể gây tai nạn hoặc chấn thương.
 -  **Nếu dây dẫn bị hỏng thì phải do nhà sản xuất, trung tâm dịch vụ hoặc người có chuyên môn liên quan thay thế để tránh rủi ro.**
- Không thực hiện điều này có thể gây tai nạn hoặc chấn thương.
- ## THẬN TRỌNG
-  **Không cắt dây điện khi bị xoắn.**
- Làm như vậy có thể khiến dây lõi trong dây điện bị đứt do tải và gây ra điện giật hoặc hỏa hoạn do đoản mạch.
 -  **Không làm rơi hoặc làm va chạm.**
- Làm như vậy có thể gây điện giật hoặc bốc cháy.
 -  **Không để phần được làm nóng chạm vào da (tai, trán, cổ, v.v...).**
- Làm như vậy có thể gây bỏng.

THẬN TRỌNG

 **Không sử dụng trên trẻ nhỏ.**
- Làm như vậy có thể gây bỏng.

Không chạm vào những vùng màu tối khi đang sử dụng hoặc ngay sau khi sử dụng do đây là những vùng nóng.

 - Làm như vậy có thể gây bỏng.



 **Không dùng lực mở thanh kẹp.**
- Làm như vậy có thể gây bỏng.

 **Không sử dụng máy khi tóc đang bôi thuốc tạo sóng lâu dài.**
- Làm như vậy có thể làm hỏng tóc hoặc da.

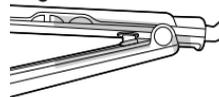
 **Không sử dụng máy cho bất kỳ mục đích nào khác ngoài trừ chăm sóc tóc. (Không sử dụng cho vật nuôi, v.v...)**
- Làm như vậy có thể gây bỏng.

 **Rút phích cắm khỏi ổ cắm điện sau khi sử dụng.**
- Không thực hiện điều này có thể gây điện giật hoặc hỏa hoạn bởi rò rỉ điện do giảm cách điện.

 **Sử dụng bản là có nhiệt độ cao cho tóc ướt sẽ khiến bốc hơi.**
- Cần thận không để bị bỏng.

Cầm thân máy chính sao cho ngón tay không chạm vào những vùng màu tối trong khi sử dụng.

- Không thực hiện điều này có thể làm kẹp các ngón tay và gây chấn thương.



► Lưu ý

• Kiểu tóc chỉ duy trì được 1 ngày.

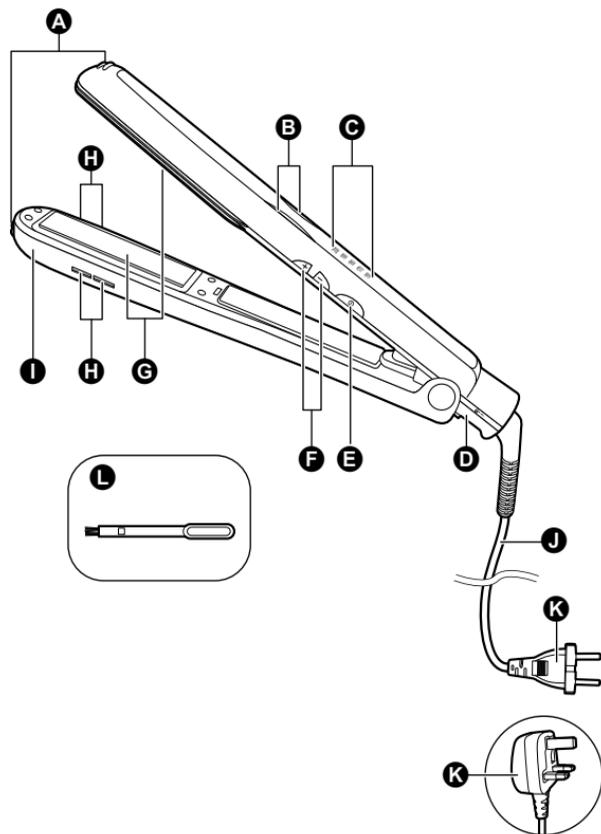
Tóc sẽ trở lại trạng thái bình thường sau khi gội đầu.

• Hiệu quả của nanoe™ và hiệu quả duỗi tóc có thể khác nhau giữa các cá nhân.

• Cắt giữ máy khi máy vẫn còn dính các sản phẩm trang điểm hoặc chăm sóc tóc có thể làm hỏng lớp nhựa, mất màu hoặc rạn nứt, kết quả có thể làm cho máy không hoạt động bình thường.

Để vệ sinh máy, dùng một miếng vải đã được nhúng trong nước xà phòng và đã được vắt kỹ.

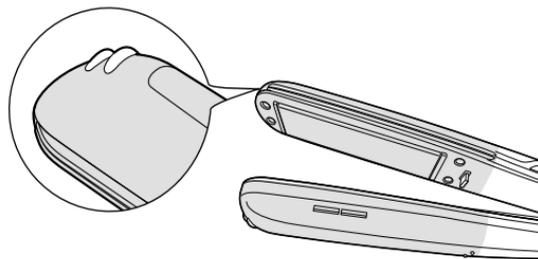
Nhận biết các bộ phận



- A** Các đầu thanh kẹp
- B** Đèn chiếu sáng
- C** Đèn báo hiển thị mức nhiệt độ
- D** Khóa mở/đóng
- E** Công tắc nguồn
- F** Công tắc điều chỉnh mức nhiệt độ
- G** Bàn là
- H** Đầu phun nanoe™

- I** Thanh kẹp
- J** Dây điện
- K** Phích cắm
(Hình dạng phích cắm khác nhau tùy thuộc vào khu vực.)
- L** Chổi vệ sinh (dùng cho đầu phun nanoe™)

Những vùng màu tối chỉ các phần được làm nóng.





Lời khuyên để có được kết quả duỗi tóc tốt nhất

Lời khuyên về tạo kiểu tóc hiệu quả

- Làm ẩm tóc giúp đạt được hiệu quả tốt hơn.
- Nếu khó duỗi, vui lòng bôi sản phẩm tạo kiểu (để duỗi tóc) trước khi sử dụng máy duỗi tóc.

1 Chải tóc.

- Đảm bảo rằng tóc duỗi theo cùng một hướng.

2 Làm tóc hơi ẩm.

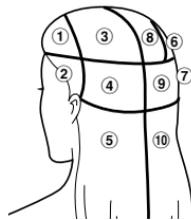
- Khi làm ẩm tóc, hãy làm ẩm đều cả bên trong và bên ngoài.

► Lưu ý

- Nếu tóc quá ướt thì sẽ không tạo được kiểu phù hợp. Trong trường hợp này, hãy làm khô tóc vừa phải cho đến khi tóc có độ ẩm phù hợp.
- Nếu tóc khô, hiệu quả của nanoe™ có thể không đạt được tùy thuộc vào tình trạng tóc.
- Sử dụng bàn là có nhiệt độ cao cho tóc ướt sẽ khiến bốc hơi.
- Nếu sản phẩm tạo kiểu dính lên trên máy này, hãy lau sạch sản phẩm. (Tham khảo trang 70.)

3 Để làm tóc thẳng đẹp, chia lọn và dùng kẹp để giữ tóc gọn gàng như trong hình minh họa.

- Mặc dù có vẻ như mất nhiều thời gian nhưng đây là cách nhanh nhất để bạn làm thẳng tóc một cách gọn gàng.

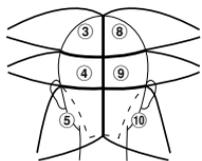


Cách chia lọn tóc

1 Rẽ tóc thành hai bên trái phải đều nhau và chia tóc.



2 Chia tóc đằng sau đầu thành sáu phần từ trên đỉnh xuống đuôi tóc.

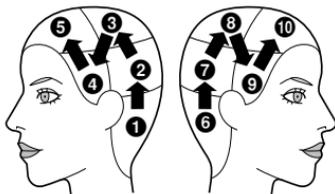


3 Xoắn mỗi lọn tóc thành một vòng rồi dùng kẹp để giữ.



Thứ tự tạo kiểu

Bắt đầu tạo kiểu từ phía dưới đằng sau đầu theo thứ tự từ số 1 đến 5 (cả từ 6 đến 10).



Hướng dẫn về các loại tóc và duỗi tóc

Hiệu quả duỗi tóc có thể khác nhau tùy thuộc vào mỗi người theo mức độ cong và loại tóc.

Tóc khó duỗi

Tóc rể tre, tóc gãy khúc

Đối với các sản phẩm làm thẳng tóc

- Không sử dụng máy duỗi tóc ngay sau khi sử dụng thuốc làm thẳng tại gia. Làm như vậy có thể gây tổn thương tóc. (Có thể sử dụng máy duỗi tóc sau khi đã sử dụng thuốc làm thẳng tóc được 3-4 ngày. Máy duỗi tóc cũng có thể sử dụng được sau khi bạn làm đầu ở thẩm mỹ viện 3-4 ngày.)
- Không sử dụng các thuốc làm thẳng tóc có cùng thành phần (tác nhân khử) như thuốc tạo sóng lâu dài. Tác nhân khử này có thể làm tổn thương tóc. Kiểm tra mặt sau các chai mỹ phẩm để xem thuốc có chứa tác nhân khử hay không.

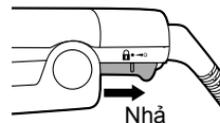
Đối với các sản phẩm nhuộm tóc

- Nhuộm tóc sẽ khiến tóc phải chịu đựng rất nhiều căng thẳng. Sau khi nhuộm, vui lòng đợi 2 hoặc 3 ngày trước khi sử dụng máy duỗi tóc. Nếu bạn sử dụng thuốc nhuộm tạm thời, hãy gội sạch và làm khô tóc trước khi sử dụng.
- Phải mất một thời gian sau khi nhuộm thì màu mới ổn định. Trong trường hợp dùng thuốc nhuộm tạm thời, thuốc nhuộm có thể làm bẩn máy duỗi tóc nếu tóc chưa được gội sạch hoàn toàn. Ngoài ra, tóc không thể duỗi thẳng được khi còn ướt.

Trước khi sử dụng

Làm nóng bản là

1 Nhả khóa mở/đóng (D).



2 Cắm phích cắm vào ổ cắm điện.

3 Bấm và giữ công tắc nguồn (E) trong khoảng 1 giây để bật máy duỗi tóc.

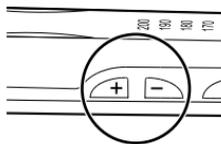
- Đèn chiếu sáng (B) bật sáng.
- Xác nhận rằng đèn báo hiển thị mức nhiệt độ (C) cho 150 °C đang nhấp nháy.



► Lưu ý

- Không sử dụng máy duỗi tóc nếu tất cả các đèn báo hiển thị mức nhiệt độ đều nhấp nháy.

4 Đặt nhiệt độ bằng cách sử dụng công tắc điều chỉnh mức nhiệt độ (Ⓒ) theo đặc điểm và tình trạng tóc.



Đèn báo	Nhiệt độ		
200	Khoảng 200 °C	Gợn sóng	Ít bị hư tổn
190	Khoảng 190 °C	↑	↑
180	Khoảng 180 °C	Kiểu tóc của bạn	Tình trạng tóc của bạn
170	Khoảng 170 °C	↓	↓
150	Khoảng 150 °C	Thẳng	Bị hư tổn

- Tăng nhiệt độ bằng cách sử dụng “+” và giảm bằng cách sử dụng “-” của công tắc điều chỉnh mức nhiệt độ (Ⓒ).
- Xác nhận rằng đèn báo hiển thị mức nhiệt độ (Ⓒ) đã thay đổi.
- Khi đèn báo hiển thị mức nhiệt độ (Ⓒ) được chọn ngừng nhấp (và bật sáng), thì máy duỗi tóc đã đạt đến nhiệt độ đã chọn.
(Lưu ý rằng thời gian đạt đến nhiệt độ sử dụng có thể khác nhau tùy theo môi trường sử dụng.)

► Lưu ý

- Khi bạn dùng máy duỗi tóc lần đầu, đảm bảo đặt nhiệt độ ở mức 150 °C.
- 200 °C là mức nhiệt độ cao và có thể làm hỏng tóc. Chúng tôi khuyên bạn tránh sử dụng lâu và liên tục ở mức này và chỉ sử dụng mức đó nếu tình trạng tóc phù hợp.
- Sau khi bật, máy tạo kiểu tóc đạt đến nhiệt độ sử dụng (khoảng 100 °C) sau khoảng 30 giây.

Sử dụng máy duỗi tóc

Trước khi sử dụng, xác nhận đèn báo hiển thị mức nhiệt độ (Ⓒ) đã ngừng nhấp nháy và bật sáng.

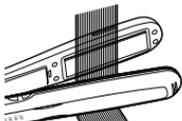
Làm thẳng

1 Giữ một lọn tóc có chiều rộng khoảng 5 cm.

- Tuy nhiên, không nên lấy tóc quá nhiều do có thể khó làm thẳng tóc.

2 Kẹp lọn tóc ở giữa bàn là (Ⓒ).

- Dùng cả hai tay và giữ Các đầu thanh kẹp (Ⓐ) để làm thẳng tóc xoắn.
- Không làm quá mạnh vì như thế có thể tạo một sức căng ở hai đầu của tóc.

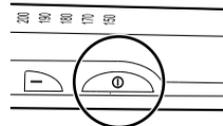


3 Khi đã kẹp tóc, di chuyển máy duỗi tóc về phía ngọn tóc.

- Di chuyển máy duỗi tóc ở tốc độ chậm (chậm hơn tốc độ chải tóc bình thường).
- Lặp lại lần lượt, bắt đầu từ các lọn tóc dưới.
- Khi đã kẹp tóc, không giữ máy duỗi tóc ở nguyên vị trí.



4 Sau khi sử dụng, bấm và giữ công tắc nguồn (Ⓔ) trong khoảng 1 giây để tắt máy duỗi tóc.



5 Tạo kiểu tóc bằng kem dưỡng tóc, sáp v.v...

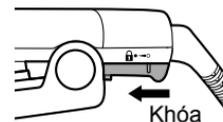
► Lưu ý

- Khi đặt bàn là (Ⓒ) nhiệt độ cao lên tóc ướt sẽ sinh ra hơi nước.
- Tránh sử dụng sản phẩm tạo kiểu dễ cháy do chúng có thể sinh ra khí khi bị làm nóng.
- Tránh vô tình chạm vào công tắc điều chỉnh mức nhiệt độ (Ⓕ) và thay đổi nhiệt độ khi đang sử dụng.

Sau khi sử dụng

1 Rút phích cắm khỏi ổ cắm điện.

2 Đóng bàn là (Ⓒ) bằng khóa mở/đóng (Ⓓ) để cất bàn là.



Giới thiệu về hệ thống cảm biến thông minh

1. Nếu bạn để máy duỗi tóc trong khoảng thời gian nhất định khi đặt ở nhiệt độ cao, nhiệt độ tự động giảm xuống 170 °C để tránh cho máy bị quá nóng.
(Đèn báo hiển thị mức nhiệt độ (C) sẽ thay đổi nhấp nháy giữa nhiệt độ đã đặt và 170 °C.)

Đặt nhiệt độ	Thời gian để máy không sử dụng	Nhiệt độ đã giảm
200 °C 190 °C	15 phút	170 °C
180 °C	20 phút	

Nếu bạn bắt đầu sử dụng lại máy này, máy sẽ tự động trở lại nhiệt độ đã đặt. (Đèn báo hiển thị mức nhiệt độ (C) dừng nhấp nháy luân phiên và hiển thị nhiệt độ đã đặt sáng lên.)

► Lưu ý

- Nếu hiển thị nhiệt độ đã đặt không sáng lên, nhấn công tắc điều chỉnh mức nhiệt độ (F) “+” hoặc “-”. Hiển thị sẽ sáng lên và máy sẽ trở về mức nhiệt độ đã đặt.
 - Nếu chỉ kẹp một lọn tóc ở đầu cuối bản là (G), thì máy có thể không phát hiện thấy bạn đang sử dụng máy. Đảm bảo kẹp tóc ở phần giữa bản là (G).
2. Khi thời gian từ lúc bắt đầu sử dụng được 60 phút, máy này sẽ tự động tắt.
Máy sẽ tắt nguồn ngay cả khi bạn đang sử dụng máy này, do đó, trong trường hợp này, vui lòng bật lại nguồn một lần nữa.
Sau khi sử dụng máy này, ngay cả khi bạn quên tắt nguồn, máy cũng sẽ tự động tắt sau 60 phút.

Giới thiệu về nanoe™

nanoe™ là gì?

(phương pháp tạo nanoe™: Phóng điện cao áp)
nanoe™ là các phân tử nước siêu nhỏ tích điện, được tạo ra bằng cách sử dụng điện cao áp để tách nước. Đường kính của các phân tử này nhỏ hơn 1/100 hơi nước (khoảng 6000–8000 nm) và không thể nhìn thấy bằng mắt thường. Do nanoe™ được tạo bằng cách thu nước trong không khí, nên nó có thể khó tạo ra trong một số trường hợp nhất định tùy thuộc vào môi trường.

nanoe™ hoạt động như thế nào

Nói chung, tóc có đặc tính khiến nó dễ dàng tích điện dương. Các đặc tính này hấp thụ nanoe™ tích điện âm mạnh thâm nhập vào tóc cùng với hơi ẩm. Hơn nữa, các phân tử này làm cho tóc có tính axit nhẹ, thắt chặt lớp biểu bì và giữ tóc chắc khỏe, đàn hồi.

► Lưu ý

- Bạn có thể nhận thấy mùi đặc trưng khi sử dụng máy này. Đó là do khí ôzôn máy tạo ra và không gây hại cho cơ thể người.
- Những giọt nước có thể được thổi ra qua đầu phun nanoe™ trong khi sử dụng nhưng điều này không phải trực tiếp của máy.
- Tiếng kêu o o có thể phát ra từ đầu phun nanoe™ nhưng đây là âm thanh của nanoe™ đang tích điện và không phải trực tiếp của máy.

Vệ sinh thiết bị

Vệ sinh máy duỗi tóc sau khi đã nguội và khi đã rút phích cắm ra khỏi ổ cắm điện.

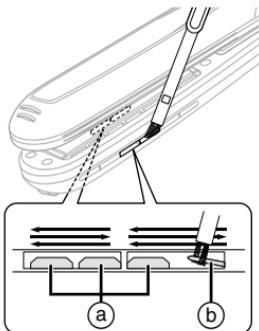
Vệ sinh đầu phun nanoe™ (H)

- Vệ sinh đầu phun nanoe™ khoảng một lần mỗi tháng.
- Việc bảo trì này giúp cho máy duỗi tóc duy trì mức độ tạo nanoe™ trong khoảng thời gian dài.

1 Tắt bàn là (⊖) bằng khóa mở/đóng (⊕).

2 Làm ướt đầu chải vệ sinh (L) (đi kèm sản phẩm) bằng nước tinh khiết có bán tại cửa hàng hoặc nước máy.

3 Đưa chải vệ sinh (L) (đi kèm sản phẩm) vào sâu bên trong đầu phun nanoe™ (H). Trải ba phần phẳng (a) và phần có hình nhọn (b) bằng cách đưa chải vệ sinh (L) (đi kèm sản phẩm) sang phải và sang trái trong khoảng 10 lần. (Đầu phun nanoe™ được đặt ở trên cả hai bên.)



(Trên cả hai bên)

Vệ sinh máy duỗi tóc

- Khi máy này bị bám bụi bẩn hoặc các sản phẩm tạo kiểu, v.v... dính lên máy, hãy lấy một miếng giẻ nhúng vào nước xà phòng, vắt kiệt nước và lau sạch máy.
- Không dùng cồn, chất pha loăng, benzen hay chất tẩy. Làm như vậy có thể gây nứt hoặc làm mất màu bề mặt máy duỗi tóc.

Khắc phục sự cố

Sự cố

- Các tia lửa được tạo ra bên trong đầu phun nanoe™.
- Đầu phun nanoe™ phát ra tiếng ồn (tiếng tanh tách).

Nguyên nhân có thể có

Bụi, sản phẩm tạo kiểu, v.v... bám chặt vào phần có hình nhọn chỗ tạo ra nanoe™.

Tóc quá ướt.

Giải pháp

Vệ sinh đầu phun nanoe™ để loại bỏ tất cả các chất bám.

Làm khô tóc cho đến khi tóc hơi ẩm.

Nếu bạn vẫn không thể giải quyết được sự cố, hãy liên hệ với cửa hàng nơi bạn đã mua máy hoặc trung tâm dịch vụ được Panasonic ủy quyền để sửa chữa.

Thông số kỹ thuật

Nguồn điện	220 V ~ 50 - 60 Hz	230 V ~ 50 - 60 Hz	240 V ~ 50 - 60 Hz
	Công suất tiêu thụ		
Công suất tiêu thụ	Tối đa	40,0 W	
	Tiết kiệm	35,8 W	
Nhiệt độ bản là	Khoảng 200 °C		

Lượng công suất tiêu thụ hiển thị số oát cho cài đặt nhiệt độ tối đa (Tối đa) và hạ nhiệt độ thông qua hệ thống cảm biến thông minh (Tiết kiệm) được liệt kê cùng nhau. Sản phẩm này chỉ dùng cho gia đình.

चलाने के लिए निर्देश
(घरेलू) हेयर स्ट्रेटनर
मॉडल नं. EH-HS95

सामग्री

सुरक्षा की सावधानियाँ.....	74	इस्तेमाल के बाद	82
हिस्से-पुर्जों की पहचान	78	इंटेलिजेंट सेंसिंग सिस्टम के बारे में.....	83
बाल सीधे करने के लिए सर्वोत्तम परिणामों के लिए युक्तियाँ	79	nanoe™ के बारे में.....	83
इस्तेमाल से पहले.....	80	साफ़ करना.....	84
स्ट्रेटनर का इस्तेमाल करना.....	82	समस्या निवारण.....	85
		विवरण.....	85

इस पैनासॉनिक उत्पाद को खरीदने के लिए आपका धन्यवाद।

इस यूनिट का उपयोग करने से पहले कृपया इन निर्देशों को पूरी तरह से पढ़ लें और उन्हें भविष्य में इस्तेमाल के लिए सहेजें।

nanoe™ पैनासॉनिक कॉर्पोरेशन का ट्रेडमार्क है।

nanoe™ एक बहुत ही छोटे आकार का आयन कण होता है जो पानी के कणों से लेपित होता है।

सुरक्षा की सावधानियाँ

चोट का खतरा, जान की हानि, बिजली के झटके, आग, और संपत्ति के नुकसान को कम करने के लिए, हमेशा निम्न सुरक्षा सावधानियों का पालन करें।

प्रतीकों का स्पष्टीकरण

निर्देशों की अवहेलना और अनुचित इस्तेमाल किए जाने पर होने वाले खतरे, चोट, और संपत्ति को नुकसान के स्तर के वर्गीकरण और वर्णन के लिए निम्नलिखित प्रतीकों का इस्तेमाल किया गया है।

चेतावनी

संभावित खतरे का संकेत करता है जिसके परिणामस्वरूप गंभीर चोट या मृत्यु हो सकती है।

सावधानी

ऐसे खतरे का संकेत करता है जिसके परिणामस्वरूप मामूली चोट लग सकती है।

अनुपालन के लिए निर्देशों के वर्गीकरण और वर्णन के लिए निम्नलिखित प्रतीकों का इस्तेमाल किया गया है।

 इस प्रतीक का इस्तेमाल उपयोगकर्ताओं को विशिष्ट परिचालन प्रक्रिया के निष्पादन के प्रति सचेत करने के लिए किया गया है।

 इस प्रतीक का इस्तेमाल उपयोगकर्ताओं को विशिष्ट परिचालन प्रक्रिया के प्रति सचेत करने के लिए किया गया है जिसका अनुपालन युनिट को सुरक्षित रूप से संचालित करने के लिए किया जाना चाहिए।

चेतावनी

-  बच्चों या शिशुओं की पहुँच के भीतर संग्रह मत करें।
- ऐसा करने से जल सकते हैं, या बिजली का झटका, या चोट लग सकती है।
-  कभी भी संशोधित, विखंडित, या मरम्मत मत करें।
- ऐसा करने से असामान्य संचालन के कारण आग या चोट लग सकती है। मरम्मत के लिए अधिकृत सर्विस सेंटर से संपर्क करें।
-  उस तरीके से इस्तेमाल मत करें जो घरेलू आउटलेट या तारों की रेटिंग से ज्यादा हो।
- एक घरेलू आउटलेट से बहुत ज्यादा प्लग जोड़ने से रेटिंग पार करने से ज्यादा गरम होने के कारण आग लग सकती है।
-  कॉर्ड को नुकसान न पहुंचाएँ या संशोधित न करें, या जबरन मोड़ें, खींचें, या घुमाएँ नहीं।
 इसके साथ ही, कॉर्ड पर कोई भारी चीज मत रखें या कुछ चुभाएँ नहीं।
- ऐसा करने से शॉर्ट सर्किट की वजह से बिजली का झटका या आग लग सकती है।
-  बंडल की गई कॉर्ड की स्थिति में इस्तेमाल मत करें।
- ऐसा करने से आग या बिजली का झटका लग सकता है।
-  रखते समय कॉर्ड को मुख्य बाँड़ी के चारों ओर नहीं लपेटें।
- ऐसा करने से लोड के कारण कॉर्ड के भीतर तार टूट सकती है, और शॉर्ट सर्किट की वजह से बिजली का झटका या आग लग सकती है।
-  जब प्लग या कॉर्ड क्षतिग्रस्त या गरम हो तो इस्तेमाल मत करें।
- ऐसा करने से शॉर्ट सर्किट की वजह से जल सकते हैं, और बिजली का झटका या आग लग सकती है।

⚠ चेतावनी

- ⊘ अगर प्लग घरेलू आउटलेट में ढीला रहता है तो कभी भी उपकरण का इस्तेमाल मत करें।
- ऐसा करने से शॉर्ट सर्किट की वजह से जल सकते हैं, और बिजली का झटका या आग लग सकती है।
- ⊘ प्लग को घरेलू आउटलेट में गीले हाथों से लगाएँ या निकालें नहीं।
- ऐसा करने से या बिजली का झटका या चोट लग सकती है।
- ⊘ उपकरण का इस्तेमाल गीले हाथों से न करें।
- ऐसा करने से शॉर्ट सर्किट की वजह से बिजली का झटका या आग लग सकती है।
- ⊘ पॉवर कनेक्ट रहते हुए या इस्तेमाल के बाद उपकरण को बिना देखरेख के मत छोड़ें जबकि आयरन प्लेट अभी भी गरम हो।
- ऐसा करने से आग लग सकती है, या आसपास की वस्तुएँ बदरंग या विरूपित हो सकती हैं।
- ⊘ उपकरण का बाथरूम या उच्च नमी के स्थान में संग्रह न करें। इसके साथ ही, ऐसे स्थान में मत रखें जहाँ पानी फैल सकता है (जैसे वैनिटी के ऊपर)।
- ऐसा करने से बिजली का झटका या आग लग सकती है।
- ⊘ ज्वलनशील सामग्री के नजदीक इस्तेमाल न करें (जैसे अल्कोहल, बेंजीन, थिनर, स्प्रे, केश देखभाल उत्पाद, नेल पॉलिश रिमूवर)।
- ऐसा करने से विस्फोट हो सकता है या आग लग सकती है।
- ⊘ उपकरण का इस्तेमाल करते समय मेन बॉडी या बालों पर हेयर स्प्रे या ज्वलनशील केश उत्पाद मत लगाएँ।
- ऐसा करने से आग या बिजली का झटका लग सकता है, या जल सकते हैं।

उपकरण को पानी में मत डुबाएँ।

- ⊘ इस उपकरण का इस्तेमाल पानी के पास मत करें।
नहाने के टब, शॉवर, बेसिन या ऐसे अन्य बर्तनों के पास इस उपकरण का इस्तेमाल न करें जिनमें पानी हो।
- ऐसा करने से बिजली का झटका या आग लग सकती है।



उपकरण पर इस प्रतीक का मतलब है "उपकरण का पानी के पास इस्तेमाल न करें"।

nanoe™ आउटलेट में बाहरी वस्तुएं जैसे हेयरपिन न डालें।
- ऐसा करने से आग, बिजली का झटका या जलन हो सकती है।



विकृति या खराबी आने पर तुरंत उपयोग बंद कर दें और प्लग निकाल दें।

- ⊘ **विकृति या खराबी की स्थिति**
- ऐसा न करने से आग, बिजली का झटका या चोट लग सकती है।
- ⊘ **विकृति या खराबी की स्थिति**
• मुख्य यूनिट कभी-कभी बंद हो जाती है, या कॉर्ड या प्लग असामान्य रूप से गरम हो जाता है।
• मुख्य यूनिट विकृत हो गई है या उससे जलने की बदबू आ रही है।
- तुरंत अधिकृत सर्विस सेंटर पर निरीक्षण या मरम्मत का अनुरोध करें।

⚠ चेतावनी

❗ प्लग पूरी तरह डालें।
- ऐसा करने में विफलता से आग या बिजली का झटका लग सकता है।

❗ हमेशा सुनिश्चित करें कि उपकरण को उसके ऊपर संकेत की गई इसके मिलान वाली निर्धारित वोल्टेज पर संचालित किया जा रहा है।

- ऐसा करने में विफलता से आग, बिजली का झटका लग सकता है, या जल सकते हैं।

❗ इस्तेमाल के बाद हमेशा पॉवर स्विच बंद कर दें और घरेलू आउटलेट से प्लग निकाल दें।

- ऐसा करने में विफलता से चोट लग सकती है।

❗ कॉर्ड खींचने के बजाय प्लग को पकड़कर निकालें।
- ऐसा करने में विफलता से कॉर्ड के भीतर तार टूट सकती है, और शॉर्ट सर्किट की वजह से जल सकते हैं, और बिजली का झटका या आग लग सकती है।

❗ धूल जमने से रोकने के लिए प्लग नियमित रूप से साफ करते रहें।
- ऐसा करने में विफलता से नमी के कारण इन्सुलेशन की विफलता की वजह से आग लग सकती है।
प्लग निकाल दें और सूखे कपड़े से पोंछें।

❗ जब उपकरण का बाथरूम में इस्तेमाल किया जाता है, तो इस्तेमाल करने के बाद इसका प्लग निकाल दें क्योंकि पानी से निकटता के कारण खतरा पैदा होता है चाहे उपकरण बंद कर दिया गया हो।

- ऐसा करने में विफलता से दुर्घटना हो सकती है या चोट लग सकती है।

अतिरिक्त सुरक्षा के लिए, स्नानघर को सप्लाई देने वाले बिजली के सर्किट में, एक रेसिड्युल करंट डिवाइस (RCD), जिसका रेटेड रेसिड्युल ऑपरेटिंग करंट, 30 mA से अधिक न हो, लगवा लेना उचित रहता है।

- ऐसा करने में विफलता से दुर्घटना हो सकती है या चोट लग सकती है।

❗ यह उपकरण घटी हुई शारीरिक शक्ति, संवेदनशीलता या मानसिक योग्यता, या अनुभव व ज्ञान की कमी वालों द्वारा प्रयोग के लिए तब तक अपेक्षित नहीं है जब तक कि उन्हें किसी ऐसे व्यक्ति का निरीक्षण या निर्देश प्राप्त न हो जो कि उनकी सुरक्षा के लिए जिम्मेदार हो। बच्चों पर यह सुनिश्चित करने के लिए ध्यान रखा जाए कि वह उपकरण के साथ न खेलें।

- ऐसा करने में विफलता से दुर्घटना हो सकती है या चोट लग सकती है।

❗ यदि आपूर्ति की कॉर्ड क्षतिग्रस्त है, तो खतरे से बचने के लिए उसे निर्माता, इसके सर्विस सेंटर, या इनके समान योग्य व्यक्ति द्वारा बदला जाना चाहिए।

- ऐसा करने में विफलता से दुर्घटना हो सकती है या चोट लग सकती है।

⚠ सावधानी

❌ कॉर्ड का मूड़ी हुई स्थिति में संग्रह न करें।

- ऐसा करने से लोड के कारण कॉर्ड के भीतर तार टूट सकती है, और शॉर्ट सर्किट की वजह से बिजली का झटका या आग लग सकती है।

❌ गिराएँ नहीं या झटका मत लगने दें।

- ऐसा करने से बिजली का झटका या आग लग सकती है।

❌ गरम भागों को त्वचा (कान, माथा, गला, आदि) से मत छूने दें।
- ऐसा करने से जल सकते हैं।

⚠ सावधानी

❌ शिशुओं पर उपयोग न करें।
- ऐसा करने से जल सकते हैं।

इस्तेमाल के समय या इस्तेमाल के बाद छायांकित क्षेत्रों को मत छुएँ क्योंकि वे गरम होंगे।
- ऐसा करने से जल सकते हैं।



❌ प्रेस प्लेट को जबरन मत खोलें।
- ऐसा करने से जल सकते हैं।

❌ अगर आपने अपने बालों में स्थायी वेव (लहर) तरल पदार्थ लगाया है तो उपकरण का इस्तेमाल मत करें।
- ऐसा करने से बालों या त्वचा में परेशानी हो सकती है।

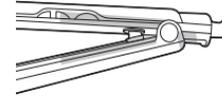
❌ उपकरण का इस्तेमाल मानव बालों के अलावा किसी और प्रयोजन के लिए मत करें। (पालतू जानवरों, आदि पर इस्तेमाल मत करें)
- ऐसा करने से जल सकते हैं।

❗ इस्तेमाल के बाद घरेलू आउटलेट से प्लग निकाल दें।
- ऐसा न करने से इन्सुलेशन में खराबी से उत्पन्न रिसाव के कारण बिजली का झटका या आग लग सकती है।

❗ उच्च-ताप वाली आयरन प्लेट को गीले बालों पर इस्तेमाल करने से भाप निकलने लगती।
- सावधान रहें कि आप खुद को जला न लें।

मेन बॉडी को इस तरह पकड़ें कि इस्तेमाल के दौरान उँगलियाँ छायांकित क्षेत्रों को न छुएँ।

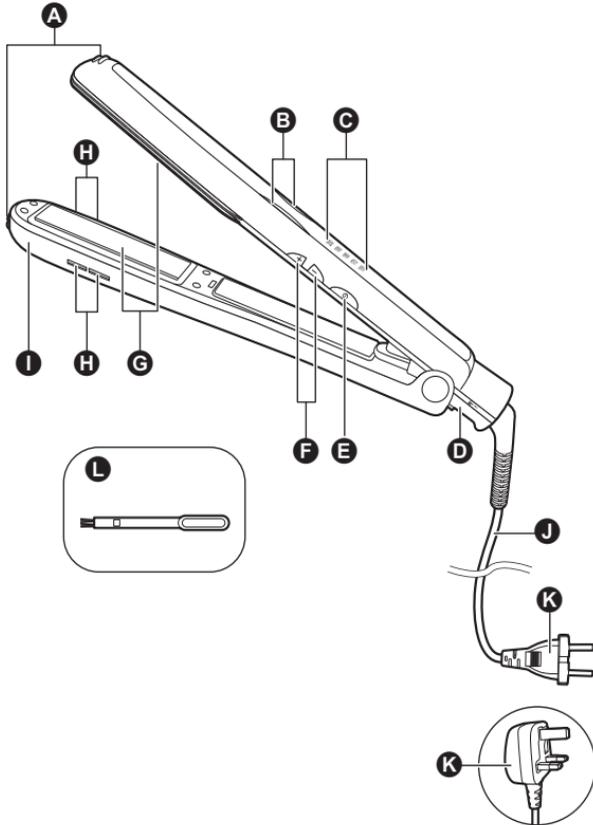
- ऐसा न करने से उँगलियों में चुभन हो सकती है और चोट लग सकती है।



► टिप्पणियाँ

- स्टाइलिंग केवल 1 दिन के लिए रहेगी।
शैम्पू के बाद बाल अपनी सामान्य स्थिति में लौट जाएँगे।
- nanoe™ और स्ट्रेटनिंग का प्रभाव सभी व्यक्तियों पर अलग-अलग हो सकता है।
- मेकअप या बालों की देखभाल के उत्पादों के चिपके रहते हुए उपकरण का संग्रह करने से प्लास्टिक खराब हो सकती है, रंग उड़ सकता है या दरारें पड़ सकती हैं, जिसके कारण उपकरण शायद ठीक से काम न करे।
उपकरण साफ करने के लिए, साबुन और पानी में भिगोए गए और अच्छी तरह से निचोड़े गए कपड़े का इस्तेमाल करें।

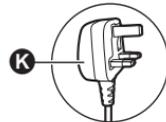
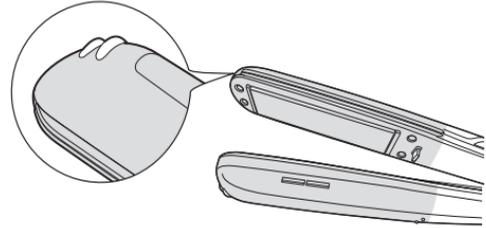
हिस्से-पुर्जों की पहचान



- A प्रेस प्लेट के किनारे
- B रोशनी का लेंस
- C LED तापमान स्तर प्रदर्शन
- D ओपन/क्लोज़ लॉक
- E पावर स्विच
- F तापमान स्तर समायोजन स्विच
- G आयरन प्लेट
- H nanoe™ आउटलेट

- I प्रेस प्लेट
- J कॉर्ड
- K प्लग
(स्थान के अनुसार प्लग का आकार बदलता है।)
- L सफाई ब्रश (nanoe™ आउटलेट के लिए)

छायांकित क्षेत्र गरम होने वाले भागों का प्रतिनिधित्व करते हैं।





बाल सीधे करने के लिए सर्वोत्तम परिणामों के लिए युक्तियाँ

असरदार स्टाइल के लिए युक्तियाँ

- आप अपने बालों को नम कर अच्छा परिणाम देख सकते हैं।
- यदि सीधा करना मुश्किल है, तो स्ट्रेटनर का उपयोग करने से पहले कृपया स्टाइलिंग उत्पाद (बालों को सीधा करने के लिए) का प्रयोग करें।

1 अपने बालों को ब्रश करें।

- सुनिश्चित करें कि वे एक दिशा में ही हैं।

2 अपने बालों को हल्का-सा नम करें।

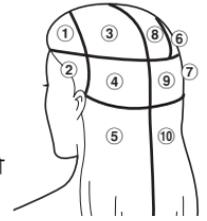
- अपने बालों को नम करते समय उन्हें अंदर और बाहर दोनों तरफ समान रूप से नम करें।

► टिप्पणियाँ

- अगर आपके बाल बहुत गीले हैं, तो वे ठीक से सेट नहीं हो पाएंगे।
- ऐसी स्थिति में, अपने बालों को आधा सुखा लें जब तक कि वे नमी के उपयुक्त स्तर तक न पहुंच जाएं।
- यदि आपके बाल रूखे हैं, तो हो सकता है कि आपको अपने बालों की स्थिति के आधार पर nanoe™ के प्रभाव या परिणाम प्राप्त न हों।
- उच्च-ताप वाली आयरन प्लेट को गीले बालों पर इस्तेमाल करने से भाप निकलने लगती है।
- यदि स्टाइलिंग उत्पाद इस यूनिट में है तो इसे साफ करें। (पृष्ठ 84 से संदर्भ लें।)

3 सुंदर सीधेपन के लिए चित्र में दिखाए गए क्रम में अपने बालों के गुच्छे बनाएँ और जमाए रखने के लिए पिन करें।

- यद्यपि ऐसा लग सकता है कि यह काफी समय ले रहा है, लेकिन बालों को करीने से सीधा करने का यह सबसे तेज़ तरीका है।

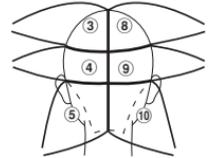


अपने बालों के गुच्छे कैसे बनाएँ

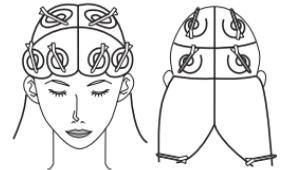
1 अपने बाल दाएँ और बाएँ बराबर-बराबर रखें, और अपने बाल बाँट लें।



2 बालों को अपने सिर के पीछे के हिस्से में ऊपर से नीचे तक छह भागों में विभाजित करें।

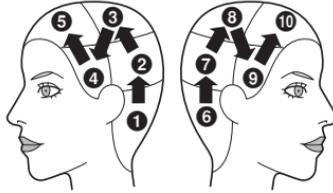


3 बालों के हर गुच्छे को रोल में घुमाएँ, फिर जमाए रखने के लिए पिन लगाएँ।



स्टाइल बनाने का क्रम

अपने सिर के पीछे नीचे से 1 से 5 (और 6 से 10 तक भी) के क्रम में स्टाइल बनाना शुरू करें।



बालों के प्रकार और स्ट्रेटनिंग के लिए दशा-नरिदेश

बालों को सीधा करने का प्रभाव बालों के घुंघुरालेपन और प्रकार के आधार पर प्रत्येक व्यक्ति पर भिन्न हो सकता है।

बालों को सीधा करना-मुश्किल मोटे बाल, कुंचति बाल

बाल सीधे करने के उत्पादों के बारे में

- घरेलू स्ट्रेट पर्म तरल पदार्थ के इस्तेमाल के तुरंत बाद स्ट्रेटनर का इस्तेमाल न करें। ऐसा करने से आपके बालों को नुकसान हो सकता है। (स्ट्रेटनर का इस्तेमाल स्ट्रेट पर्म तरल पदार्थ के 3-4 दिन बाद किया जा सकता है। स्ट्रेटनर का इस्तेमाल ब्यूटी पार्लर में अपने बालों का उपचार करवाने के 3-4 दिन बाद भी किया जा सकता है।)
 - उन स्ट्रेट पर्म तरल पदार्थों के साथ इस्तेमाल न करें जिनमें स्थायी तरंग तरल पदार्थ जैसे समान तत्व (कम करने वाले एजेंट) हों। कम करने वाला एजेंट आपके बालों को नुकसान पहुंचा सकता है।
- प्रसाधन बोतल के पीछे जाँच करें कि उसमें कम करने वाला एजेंट शामिल है या नहीं।

बाल रंगने के उत्पादों के बारे में

- बाल रंगने से बालों पर बहुत जोर पड़ता है। बाल रंगने के बाद स्ट्रेटनर का इस्तेमाल करने से पहले 2 या 3 दिन तक रुकें। यदि आप अस्थायी डाई का इस्तेमाल करते हैं, तो इस्तेमाल से पहले उसे धो लें और अपने बाल सुखा लें।
- बाल रंगने के बाद रंग जमने में कुछ समय लगता है। अस्थायी डाई के मामले में, अगर इसे पूरी तरह से धोया नहीं जाता है तो डाई स्ट्रेटनर को गंदा कर सकती है। इसके अलावा, जब आपके बाल गीले हों, तो वे सीधे नहीं हो सकते।

इस्तेमाल से पहले

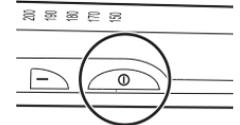
आयरन प्लेट गरम करना

1 ओपन/क्लोज़ लॉक (Ⓚ) रिलीज़ करें।



2 हाउसहोल्ड आउटलेट में प्लग डालें।

3 स्ट्रेटनर चालू करने के लिए पॉवर स्विच (Ⓢ) को लगभग 1 सेकंड के लिए दबाकर रखें।

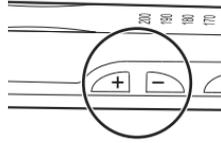


- रोशनी का लैंप (Ⓡ) चमकता है।
- पुष्टि करें कि 150 °C के लिए LED तापमान स्तर प्रदर्शन (Ⓢ) ब्लिंक कर रहा हो।

► टिप्पणियां

- यदि सभी LED तापमान स्तर प्रदर्शन ब्लिंक कर रहे हों, तो स्ट्रेटनर का उपयोग न करें।

4 तापमान स्तर समायोजन स्विच (F) का इस्तेमाल करके अपने बालों की विशेषताओं और स्थिति के अनुसार तापमान निर्धारित करें।



संकेतक	तापमान		
200	लगभग 200 °C	लहरदार	कम क्षतिग्रस्त
190	लगभग 190 °C	↑	↑
180	लगभग 180 °C	आपके बालों का प्रकार	आपके बालों की स्थिति
170	लगभग 170 °C	↓	↓
150	लगभग 150 °C	सीधे	क्षतिग्रस्त

- तापमान को तापमान स्तर समायोजन स्विच (F) के "+" का उपयोग कर बढ़ाया और "-" का उपयोग कर कम किया जा सकता है।
- पुष्टि करें कि LED तापमान स्तर प्रदर्शन (C) बदल गया है।
- जब चुना गया LED तापमान स्तर प्रदर्शन (C) ब्लिंक करना बंद कर देता है (और चमकता है), तो स्ट्रेटनर चुने गए तापमान पर पहुँच जाता है।
(ध्यान दें कि संचालन के वातावरण के आधार पर संचालन तापमान तक पहुँचने का समय भिन्न-भिन्न हो सकता है।)

► टिप्पणियाँ

- जब आप पहली बार स्ट्रेटनर का इस्तेमाल करें, तो तापमान को 150 °C पर सेट करना सुनिश्चित करें।
- तापमान स्तर 200 °C ऊँचा है और इससे आपके बालों को नुकसान पहुँच सकता है।
हम सिफारिश करते हैं कि आप इस स्तर का लगातार लंबे समय तक इस्तेमाल करने से बचें, और इसका इस्तेमाल केवल तभी करें जब आपके बाल उपयुक्त स्थिति में हों।
- चालू करने के बाद, लगभग 30 सेकंड में स्ट्रेटनर संचालन तापमान (लगभग 100 °C) तक पहुँच जाता है।

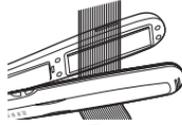
स्ट्रेटनर का इस्तेमाल करना

इस्तेमाल से पहले, पृष्टि करें कि LED तापमान स्तर प्रदर्शन (C) ने ब्लिंक करना बंद कर दिया है और वह चमक रहा है।

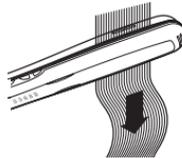
बाल सीधे करना

1 बालों के गुच्छे को लगभग 5 सेमी की चौड़ाई में पकड़ें।
• ज्यादा बाल न लें क्योंकि इससे आपके बालों को सीधा करना मुश्किल हो सकता है।

2 बालों के गुच्छे को आयरन प्लेट (G) के बीच में जमा दें।



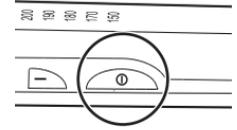
- दोनों हाथों का इस्तेमाल करें और घुंघराले बालों को सीधा करने के लिए दोनों प्रेस प्लेट के किनारे (A) पकड़ें।
- बहुत ज्यादा बल का इस्तेमाल न करें क्योंकि इससे बालों के सिरों पर दबाव आ सकता है।



3 बालों को क्लैप (जुड़ा हुआ) रहते हुए, स्ट्रेटनर को बालों के सिरों की ओर सीधे चलाएँ।

- स्ट्रेटनर को धीरे-धीरे चलाएँ (ब्रश करने की सामान्य गति से धीमे)।
- गुच्छा बनाए गए आपके बालों के निचले भाग से शुरू करते हुए बारी-बारी से दोहराएँ।
- जब बाल क्लैप किए गए हों, तो स्ट्रेटनर को एक ही स्थिति में न रखें।

4 इस्तेमाल के बाद, स्ट्रेटनर बंद करने के लिए पावर स्विच (E) को लगभग 1 सेकंड के लिए दबाकर रखें।



5 बालों की क्रीम, मोम, आदि का इस्तेमाल करके अपने बालों की शैली बनाएँ।

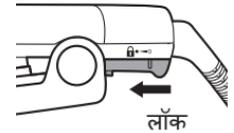
► टिप्पणियाँ

- जब आप गीले बालों में उच्च तापमान आयरन प्लेट (G) लगाएँगे, तो भाप पैदा होगी।
- ज्वलनशील स्टाइलिंग उत्पादों के इस्तेमाल से बचें, क्योंकि वे गरम होने पर गैस पैदा कर सकते हैं।
- तापमान स्तर समायोजन स्विच (F) को असावधानी में छूने और इस्तेमाल के दौरान तापमान बदलने से बचें।

इस्तेमाल के बाद

1 हाउसहोल्ड आउटलेट से प्लग निकालें।

2 आयरन प्लेट (G) को उसे स्टोर करने के लिए ओपन/क्लोज़ लॉक (D) के साथ बंद करें।



इंटेलिजेंट सेंसिंग सिस्टम के बारे में

- यदि स्ट्रेटर उच्च तापमान पर सेट होने पर, आप उसे कुछ समय के लिए छोड़ देते हैं, तो इस यूनिट को बहुत अधिक गर्म होने से रोकने के लिए तापमान स्वचालित रूप से 170 °C पर नीचे गिर जाता है।
(LED तापमान स्तर प्रदर्शन (C) सेट किए गए तापमान और 170 °C के बीच बारी-बारी से ब्लिंक करेगा।)

तापमान सेट करें	बचा हुआ समय	तापमान में कमी
200 °C 190 °C	15 मिनट	170 °C
180 °C	20 मिनट	

यदि आप फिर से इस यूनिट का उपयोग करना आरंभ करते हैं, तो यूनिट सेट किए गए तापमान पर स्वतः वापस आ जाएगी। (LED तापमान स्तर प्रदर्शन (C) बार-बार ब्लिंक होना बंद हो जाता है और सेट किए गए तापमान का प्रदर्शन चमकता है।)

► टिप्पणियां

- यदि सेट किए गए तापमान का प्रदर्शन नहीं चमकता है, तो "+" या "-" तापमान स्तर समायोजन स्विच (F) दबाएं। प्रदर्शन चमकेगा और यूनिट सेट किए गए तापमान पर वापस आ जाएगी।
 - यदि बालों के गुच्छे को आयरन प्लेट (G) के छोर पर बांधा जाता है, तो हो सकता है कि यूनिट न पहचान पाए कि इसका इस्तेमाल किया जा रहा है।
अपने बालों को आयरन प्लेट (G) के केंद्र में बांधना सुनिश्चित करें।
- इस्तेमाल शुरू होने के 60 मिनट बाद यह यूनिट स्वचालित रूप से बंद हो जाएगी।
पावर बंद हो जाएगी भले ही आप यूनिट का उपयोग कर रहे हों, इसलिए इस स्थिति में फिर से पावर चालू करें।
इस यूनिट का उपयोग करने के बाद यदि आप पावर बंद करना भूल भी गए हों तो 60 मिनट बाद वह स्वचालित रूप से बंद हो जाएगी।

nanoe™ के बारे में

nanoe™ क्या है?

(nanoe™ जनरेशन विधि: हाई-वोल्टेज डिस्चार्ज)
nanoe™ चार्ज किए गए पानी के महीन कण होते हैं जो पानी को अलग करने के लिए हाई-वोल्टेज का प्रयोग कर पैदा किए जाते हैं। इसका व्यास स्टीम के 1/100 (लगभग 6000-8000 nm) भाग से भी छोटा होता है, और इसे नंगी आंखों से नहीं देखा जा सकता। चूंकि nanoe™ हवा में पानी को एकत्रित कर जनरेट किया जाता है इसलिए वातावरण के अनुसार कुछ स्थितियों में इसे जनरेट करना मुश्किल होता है।

nanoe™ कैसे काम करता है

सामान्यतः बालों में ऐसे गुण होते हैं जिनसे उनको विद्युत से धनात्मक रूप से चार्ज करना आसान हो जाता है। ये गुण सशक्त रूप से ऋणात्मक रूप से चार्ज किए गए nanoe™ को आकर्षित करते हैं जो बालों को नमी प्रदान करता है। आगे इससे बाल थोड़े अम्लीय, कड़ी त्वचा वाले हो जाते हैं और यह आपके बालों को मजबूत, मुलायम और स्वस्थ बनाता है।

► टिप्पणियां

- इस उपकरण का उपयोग करते समय आप एक खास प्रकार की गंध का अनुभव कर सकते हैं। यह गंध इस उपकरण के द्वारा ओजोन गैस पैदा करने के कारण आती है और मानव शरीर के लिए नुकसानदायक नहीं है।
- उपयोग के दौरान nanoe™ आउटलेट से पानी की बूंदें बह सकती हैं लेकिन यह कोई खराबी नहीं है।
- nanoe™ आउटलेट से भिन्नभिन्नाहट की आवाज आ सकती है लेकिन यह nanoe™ के डिस्चार्ज होने की आवाज होती है और कोई खराबी नहीं है।

साफ़ करना

जब स्ट्रेटनर ठंडा हो जाए, तो प्लग को हाउसहोल्ड आउटलेट से निकालकर उन्हें साफ़ करें।

nanoe™ आउटलेट (H) को साफ़ करना

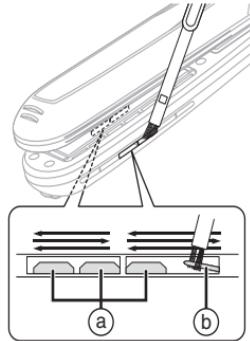
- nanoe™ आउटलेट को महीने में एक बार साफ़ करें।
- यह रखरखाव से स्ट्रेटनर nanoe™ के जनरेशन स्तर को लंबे समय तक बनाए रखता है।

1 आयरन प्लेट (G) को ओपेन/क्लोज लॉक (D) की सहायता से बंद करें।

2 सफ़ाई ब्रश (L) (शामिल) के सिरे को खरीदे गए शुद्ध पानी या नल के पानी से गीला करें।

3 nanoe™ आउटलेट (H) में सफ़ाई ब्रश (L) (सम्मिलित) को काफी नीचे लगाएं। तीन सपाट भाग (a) और पिन के आकार वाले भाग (b) को सफ़ाई ब्रश (L) (सम्मिलित) से लगभग 10 बार बाएं और दाएं घुमाकर साफ़ करें। (nanoe™ आउटलेट दोनों भागों पर स्थित होता है।)

- सफ़ाई ब्रश के बदले, कॉटन के पतले फाहे (बच्चों के लिए) का प्रयोग भी किया जा सकता है।



(दोनों भागों पर)

स्ट्रेटनर को साफ़ करना

- यदि यह यूनिट गंदी हो चुकी है या स्टाइलिंग उत्पाद इत्यादि उसमें मिल गए हैं तो कृपया किसी पुराने कपड़े को साबुन के पानी में भिगोकर उसे निचोड़ें और यूनिट को साफ़ करें।
- अल्कोहल, थिनेर, बेंज़ाइन या रिमूवर का इस्तेमाल न करें। ऐसा करने से हेयर स्ट्रेटनर की सतह पर दरार पड़ सकती है और वह बदरंग हो सकता है।

समस्या निवारण

समस्या

- nanoe™ आउटलेट के अंदर चिंगारी पैदा होती है।
- nanoe™ आउटलेट से आवाज निकलती है (क्रेकिंग की आवाज)।

संभव कारण

धूल, बनावटी वस्तुएं, इत्यादि पिन के आकार वाले भाग में चिपक जाते हैं, जहां nanoe™ का निर्माण होता है।

आपके बाल बहुत ही गीले हैं।

कार्रवाई

किसी भी प्रकार के चिपचिपाहट को हटाने के लिए nanoe™ आउटलेट को साफ करें।

अपने बाल को तभी सूखाएं जब यह थोड़ा गीला हो।

यदि समस्या फिर भी हल नहीं होती है तो उस स्टोर से संपर्क करें जहां से आपने इस युनिट को खरीदा है या मरम्मत के लिए पैनासॉनिक द्वारा अधिकृत सेवा केंद्र से संपर्क करें।

विवरण

पॉवर का स्रोत	220 V ~ 50 - 60 Hz	230 V ~ 50 - 60 Hz	240 V ~ 50 - 60 Hz
पॉवर की खपत	अधिकतम	40.0 W	
	बचत	35.8 W	
लोहे का तापमान	लगभग 200 °C		

ऊर्जा खपत की मात्रा अधिकतम तापमान सेटिंग्स (अधिकतम) के वॉटज और निम्न तापमानों को बढ़िमान संवेदक प्रणाली (बचत) द्वारा दिखाती है जो साथ में सूचीबद्ध है।

यह उत्पाद केवल घरेलू इस्तेमाल के लिए बनाया गया है।

Petunjuk Pengoperasian Pelurus Rambut (Rumah Tangga) Model Nomor EH-HS95

Isi

Petunjuk keselamatan	88	Sistem Sensor Pintar	97
Pengenalan alat	92	Tentang nanoe™	97
Tips untuk hasil pelurusan yang maksimal	93	Membersihkan	98
Sebelum Menggunakan	94	Pemecahan masalah	99
Menggunakan pelurus rambut	96	Spesifikasi.....	99
Setelah Penggunaan	96		

Terima kasih telah membeli produk Panasonic.

Sebelum mengoperasikan unit ini, harap baca seluruh petunjuk dan simpan petunjuk ini untuk digunakan kembali sewaktu-waktu.

nanoe™ adalah merek dagang Panasonic Corporation.
Sebuah nanoe™ adalah partikel ion berukuran nano berselubung partikel air.

Petunjuk keselamatan

Untuk mencegah kecelakaan yang mengakibatkan cedera badan, meninggal dunia, tersengat listrik, kebakaran, dan kerusakan pada properti, selalu perhatikan peringatan untuk keselamatan berikut.

Keterangan simbol

Simbol berikut digunakan untuk menggolongkan dan menjelaskan tingkat bahaya, cedera badan, dan kerusakan properti yang ditimbulkan apabila tanda petunjuk diabaikan dan penggunaan yang tidak semestinya dilakukan.



PERINGATAN

Menunjukkan potensi bahaya yang dapat berakibat pada cedera parah atau kematian.



AWAS

Menunjukkan bahaya yang dapat berakibat pada cedera ringan.

Simbol berikut digunakan untuk menggolongkan dan menjelaskan tipe petunjuk yang harus diperhatikan.



Simbol ini digunakan untuk memberi tahu pengguna mengenai prosedur pengoperasian tertentu yang tidak boleh dilakukan.



Simbol ini digunakan untuk memberi tahu pengguna mengenai prosedur pengoperasian tertentu yang harus diikuti untuk mengoperasikan alat ini secara aman.



PERINGATAN



Jangan simpan di tempat yang terjangkau anak-anak atau bayi.

- Jika diabaikan dapat mengakibatkan terbakar, tersengat listrik, atau cedera.



Jangan memodifikasi, membongkar, atau memperbaiki.

- Jika diabaikan dapat memicu api atau cedera akibat pengoperasian yang tidak normal.
Hubungi pusat servis resmi untuk perbaikan.



Jangan gunakan dengan stopkontak atau kabel melebihi nilai daya yang ditetapkan.

- Daya berlebih karena menyambungkan terlalu banyak konektor ke satu stopkontak dapat mengakibatkan kebakaran atau kepanasan.



Jangan merusak atau memodifikasi, atau menekuk menarik, atau memilin kabel terlalu kuat.

Selain itu, jangan meletakkan benda berat di atas atau menghimpit kabel.

- Jika diabaikan dapat menyebabkan sengatan listrik atau kebakaran karena hubung singkat.



Jangan gunakan dengan kabel dibundel.

- Jika diabaikan dapat mengakibatkan kebakaran atau sengatan listrik.



Jangan membelitkan kabel pada badan alat saat menyimpan.

- Jika diabaikan dapat menyebabkan kawat di dalam kabel terputus dan ketika dialiri arus akan terjadi hubung singkat yang mengakibatkan sengatan listrik atau kebakaran.



Jangan gunakan bila konektor atau kabel rusak atau panas.

- Jika diabaikan dapat mengakibatkan terbakar, sengatan listrik, atau kebakaran karena hubung singkat.

PERINGATAN

Jangan gunakan alat jika konektor terpasang longgar di dalam stopkontak.



- Jika diabaikan dapat mengakibatkan terbakar, sengatan listrik, atau kebakaran karena hubung singkat.

Jangan menghubungkan atau melepaskan konektor ke stopkontak dengan tangan basah.



- Jika diabaikan dapat mengakibatkan tersengat listrik atau cedera.

Jangan gunakan dengan tangan basah.



- Jika diabaikan dapat menyebabkan sengatan listrik atau kebakaran karena hubung singkat.

Jangan tinggalkan alat yang terhubung ke stopkontak atau selagi Pelat Panas masih panas sehabis digunakan.



- Jika diabaikan dapat mengakibatkan kebakaran, terbakar, atau merusak warna atau bentuk benda di dekatnya.

Jangan letakkan alat di kamar mandi atau di ruangan yang sangat lembap. Selain itu, jangan letakkan di tempat yang mudah terkena tumpahan air (seperti di atas kotak riasan).



- Jika diabaikan dapat mengakibatkan sengatan listrik atau kebakaran.

Jangan gunakan alat di dekat bahan yang mudah terbakar (seperti alkohol, bensin, tiner, semprotan, produk perawatan rambut, penghilang cat kuku).



- Jika diabaikan dapat mengakibatkan ledakan atau kebakaran.

Jangan menyemprotkan pengeras rambut (hair spray) atau produk rambut yang mengandung bahan mudah terbakar ke badan alat atau rambut saat menggunakan alat.



- Jika diabaikan dapat mengakibatkan kebakaran, sengatan listrik, atau terbakar.

Jangan rendam alat ke dalam air.

Jangan gunakan alat ini di dekat air.



Jangan gunakan alat ini di dekat bak mandi, pancuran, bak cuci, atau wadah berisi air.

- Jika diabaikan dapat mengakibatkan sengatan listrik atau kebakaran.



Simbol ini pada alat artinya "Jangan gunakan alat ini di dekat air".

Jangan menyumbat atau memasukkan benda asing seperti jepit rambut ke dalam lubang keluar nanoe™.

- Jika diabaikan dapat mengakibatkan kebakaran, sengatan listrik, atau terbakar.



Segera hentikan penggunaan dan lepaskan konektor jika terdapat ketidaknormalan atau gangguan fungsi.

- Jika diabaikan dapat mengakibatkan kebakaran, sengatan listrik, atau cedera.



<Masalah ketidaknormalan atau gangguan fungsi>

• Unit utama berhenti secara tiba-tiba, atau kabel atau konektor panas tidak normal.

• Unit utama rusak bentuknya atau tercium bau terbakar.

- Segera bawa ke pusat servis resmi untuk pemeriksaan dan perbaikan.



Masukkan konektor seluruhnya.

- Jika diabaikan dapat mengakibatkan kebakaran atau sengatan listrik.

PERINGATAN

Selalu pastikan bahwa alat dioperasikan pada sumber listrik yang memiliki nilai tegangan sesuai dengan yang tertera pada alat.

- Jika diabaikan dapat mengakibatkan kebakaran, sengatan listrik, atau terbakar.

Selalu matikan Sakelar Daya dan lepaskan konektor dari stopkontak setelah digunakan.

- Jika diabaikan dapat mengakibatkan kebakaran atau terbakar.

Lepaskan konektor dengan memegang konektor dan bukan menarik pada kabelnya.

- Jika diabaikan kawat di dalam kabel bisa putus dan menyebabkan terbakar, sengatan listrik, atau kebakaran karena hubung singkat.

Bersihkan konektor secara teratur untuk mencegah akumulasi debu.

- Jika diabaikan dapat mengakibatkan kebakaran karena kerusakan insulasi oleh kelembapan. Lepaskan konektor dan seka dengan kain kering.

Selesai menggunakan alat di kamar mandi, cabut konektornya karena di dekat air ada risiko bahaya meski alat sudah dimatikan.

- Jika diabaikan dapat mengakibatkan kecelakaan atau cedera.

Untuk perlindungan tambahan, perangkat arus sisa (RCD/residual current device) yang memiliki nilai arus pengoperasian residu maksimum 30 mA disarankan untuk dipasang dalam sirkuit listrik di kamar mandi. Pastikan tentang hal ini dengan instalatur listrik Anda.

- Jika diabaikan dapat mengakibatkan kecelakaan atau cedera.

Alat ini tidak untuk digunakan oleh orang (termasuk anak-anak) dengan keterbatasan kemampuan fisik, sensor motorik atau mental, atau kurang pengalaman dan pengetahuan, kecuali telah diberi arahan atau petunjuk cara menggunakan alat oleh orang yang bertanggung jawab atas keselamatan mereka.

Anak-anak harus diawasi agar tidak bermain dengan alat.

- Jika diabaikan dapat mengakibatkan kecelakaan atau cedera.

Jika kabel suplai rusak, penggantian kabel harus dilakukan oleh produsen, pusat servis resmi, atau orang yang berkompeten untuk menghindari bahaya.

- Jika diabaikan dapat mengakibatkan kecelakaan atau cedera.

AWAS

Jangan simpan kabel dalam keadaan terpilin.

- Jika diabaikan dapat menyebabkan kawat di dalam kabel terputus dan ketika dialiri arus akan terjadi hubung singkat yang mengakibatkan sengatan listrik atau kebakaran.

Jangan menjatuhkan atau mengguncang alat.

- Jika diabaikan dapat mengakibatkan sengatan listrik atau menimbulkan percikan api.

Jangan biarkan bagian panas menyentuh kulit (telinga, dahi, leher, dll.).

- Jika diabaikan dapat mengakibatkan terbakar.

Jangan digunakan pada bayi.

- Jika diabaikan dapat mengakibatkan terbakar.

AWAS

Jangan sentuh area arsir ketika sedang atau sehabis menggunakan karena area tersebut panas.

- Jika diabaikan dapat mengakibatkan terbakar.



 **Jangan membuka paksa Pelat Tekan.**

- Jika diabaikan dapat mengakibatkan terbakar.



Jangan gunakan alat dengan cairan pengeriting permanen yang dipakaikan ke rambut.

- Jika diabaikan dapat mengakibatkan masalah rambut atau kulit.



Jangan gunakan alat untuk tujuan selain dari perawatan rambut manusia. (Jangan gunakan pada binatang piaraan, dll.)

- Jika diabaikan dapat mengakibatkan terbakar.



Lepaskan konektor dari stopkontak sehabis menggunakan.

- Jika diabaikan dapat mengakibatkan sengatan listrik atau kebakaran karena kebocoran listrik dari insulasi yang rusak.

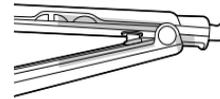


Menggunakan Pelat Panas suhu tinggi pada rambut basah akan menghasilkan uap panas.

- Hati-hati agar tidak terbakar.

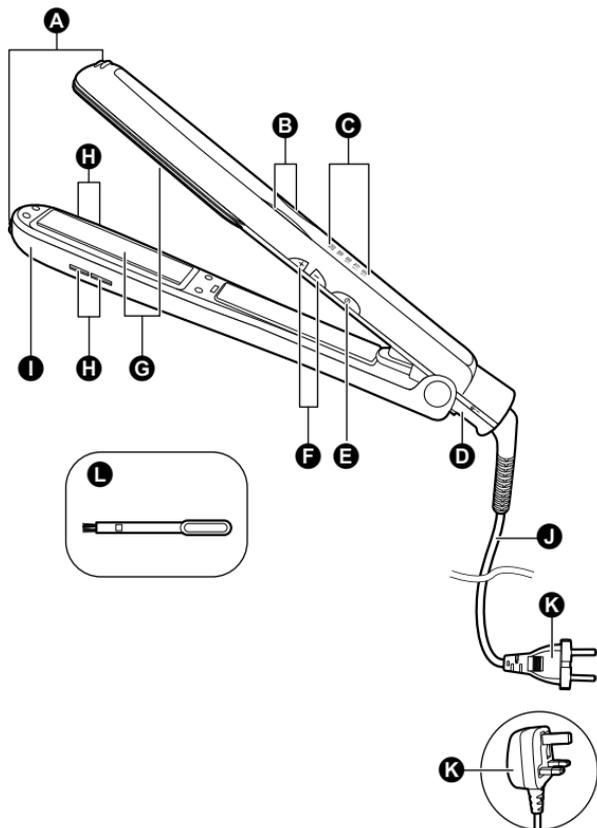
Pegang badan alat sedemikian sehingga jari tidak menyentuh area arsir selama penggunaan.

- Jika diabaikan jari Anda dapat terjepit dan mengakibatkan cedera.



► **Perhatian**

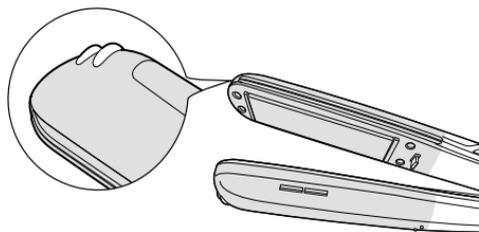
- Penataan hanya dapat bertahan 1 hari. Rambut akan kembali ke keadaan normal setelah keramas.
- Keefektifan nanoe™ dan kelurusan berbeda-beda pada setiap individu.
- Menyimpan alat dengan produk riasan atau perawatan rambut yang masih menempel dapat mengakibatkan perubahan pada lapisan plastik dan perubahan warna atau pecah, sehingga menyebabkan alat tidak dapat berfungsi dengan semestinya. Untuk membersihkan alat, gunakan kain yang direndam air sabun dan diperas.



- A** Ujung Pelat Tekan
- B** Lampu Penerang
- C** LED Tampilan Tingkat Suhu
- D** Pengunci Buka/Tutup
- E** Sakelar Daya
- F** Sakelar Pengatur Tingkat Suhu
- G** Pelat Panas
- H** Lubang keluar nano™

- I** Pelat Tekan
- J** Kabel
- K** Konektor
(Bentuk konektor berbeda-beda tergantung negara.)
- L** Sikat Pembersih (lubang keluar nano™)

Area arsir menunjukkan permukaan panas.





Tips untuk hasil pelurusan yang maksimal

Tips untuk penataan yang efektif

- Lembapkan rambut untuk mendapatkan efek yang lebih baik.
- Jika sulit diluruskan, aplikasikan produk tata rambut (khusus untuk meluruskan rambut) sebelum menggunakan pelurus rambut.

1 Sisir rambut Anda.

- Pastikan penataan dengan arah yang sama.

2 Sedikit lembapkan rambut Anda.

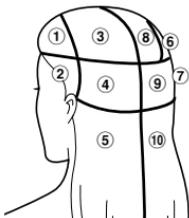
- Saat melembapkan rambut, lakukan secara merata pada sebelah dalam dan luar.

►Perhatian

- Jika terlalu basah, rambut tidak akan tertata dengan sempurna. Untuk itu, keringkan rambut secukupnya sampai mencapai tingkat kelembapan yang dibutuhkan.
- Jika rambut kering, efek nanoe™ mungkin tidak tercapai tergantung kondisi rambut.
- Menggunakan Pelat Panas suhu tinggi pada rambut basah akan menghasilkan uap panas.
- Jika produk tata rambut masuk ke dalam unit, bersihkan segera. (Lihat halaman 98.)

3 Untuk menghasilkan rambut lurus dan indah, susun dan jepit rambut seperti yang ditunjukkan dalam gambar.

- Meski kelihatannya makan waktu, tapi ini justru cara cepat untuk meluruskan rambut dengan rapi.

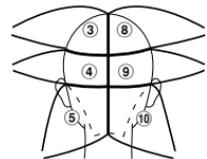


Cara menyusun rambut

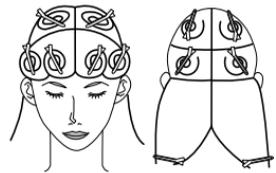
- 1 Pisahkan rambut sama rata ke sisi kiri dan kanan, dan bagi rambut.



- 2 Bagi rambut di bagian belakang kepala menjadi enam bagian dari atas ke bawah.

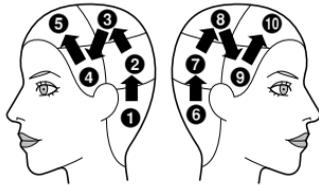


- 3 Pilin masing-masing kumpulan rambut ke dalam rol, lalu jepit untuk menahannya.



Urutan penataan

Mulai penataan dari bawah pada bagian belakang kepala dalam urutan 1 hingga 5 (dan 6 hingga 10).



Jenis rambut dan panduan pelurusan

Efek pelurusan rambut dapat berbeda pada masing-masing individu tergantung kekeritingan dan jenis rambut.

Rambut yang sulit diluruskan | Rambut kasar, rambut kusut

Produk pelurus rambut

- Jangan gunakan pelurus rambut pada rambut yang baru dipakaikan cairan pelurus tahan lama. Jika diabaikan dapat merusak rambut. (Pelurus rambut dapat digunakan 3-4 hari setelah pemakaian cairan pelurus tahan lama. Pelurus rambut dapat juga digunakan 3-4 hari setelah perawatan rambut di salon.)
- Jangan gunakan bersama-sama dengan cairan pelurus rambut tahan lama yang mengandung bahan yang sama (reduktan) dengan cairan pengeriting rambut permanen. Reduktan dapat merusak rambut. Periksa di bagian belakang botol kosmetik apakah cairan mengandung reduktan.

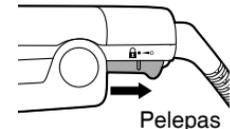
Produk pewarna

- Bahan pewarna rambut menyebabkan stres pada rambut. Setelah pewarnaan rambut, tunggu 2 atau 3 hari sebelum menggunakan pelurus rambut. Jika menggunakan pewarna temporer, bilas dan keringkan rambut sebelum menggunakan pelurus rambut.
- Biarkan rambut beberapa lama agar warna menetap. Bahan pewarna temporer dapat mengotori pelurus rambut jika tidak segera dibersihkan seluruhnya. Lagi pula, rambut tidak dapat diluruskan saat basah.

Sebelum Menggunakan

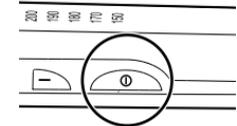
Panaskan Pelat Panas

1 Lepas Pengunci Buka/Tutup (D).



2 Sambungkan konektor ke stopkontak.

3 Tekan dan tahan Sakelar Daya (E) sekitar 1 detik untuk menghidupkan pelurus rambut.

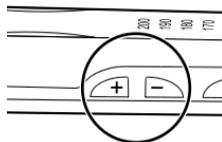


- Lampu Penerang (E) menyala.
- Pastikan LED Tampilan Tingkat Suhu (C) pada 150 °C berkedip-kedip.

► Perhatian

- Jangan gunakan pelurus rambut saat LED Tampilan Tingkat Suhu berkedip-kedip.

4 Atur suhu menggunakan Sakelar Pengatur Tingkat Suhu (F) sesuai dengan karakteristik dan kondisi rambut.



Indikator	Suhu		
200	Sekitar 200 °C	Bergelombang	Sedikit rusak
190	Sekitar 190 °C	↑	↑
180	Sekitar 180 °C	Jenis rambut	Kondisi rambut
170	Sekitar 170 °C	↓	↓
150	Sekitar 150 °C	Lurus	Rusak

- Suhu ditingkatkan menggunakan "+" dan diturunkan menggunakan "-" pada Sakelar Pengatur Tingkat Suhu (F).
- Pastikan LED Tampilan Tingkat Suhu (C) berubah.
- Saat LED Tampilan Tingkat Suhu (C) yang dipilih berhenti berkedip (dan menyala), pelurus rambut mencapai suhu yang dipilih.
(Perhatikan bahwa waktu yang diperlukan untuk mencapai suhu operasi dapat berbeda tergantung lingkungan pengoperasian.)

► Perhatian

- Saat menggunakan pelurus rambut yang pertama kali, pastikan suhu diatur ke 150 °C.
- Suhu 200 °C termasuk tinggi dan dapat merusak rambut. Sebaiknya hindari penggunaan pada tingkat suhu ini dalam waktu lama, dan hanya gunakan jika rambut dalam kondisi yang sesuai.
- Setelah dihidupkan, pelurus rambut mencapai suhu operasinya (kira-kira 100 °C) setelah sekitar 30 detik.

Menggunakan pelurus rambut

Sebelum digunakan, pastikan LED Tampilan Tingkat Suhu (Ⓔ) berhenti berkedip dan menyala tetap.

Meluruskan

1 Pegang kumpulan rambut dengan lebar kira-kira 5 cm.

- Jangan mengambil rambut terlalu banyak karena akan sulit meluruskannya.

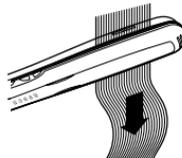
2 Jepit kumpulan rambut pada bagian tengah Pelat Panas (Ⓒ).

- Gunakan kedua tangan dan tahan kedua Ujung Pelat Tekan (Ⓐ) untuk meluruskan rambut yang keriting.
- Jangan menekan terlalu kuat karena akan meregangkan ujung rambut.

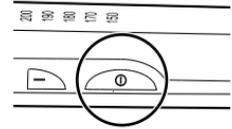


3 Jepit rambut, gerakkan pelurus rambut ke ujung rambut.

- Gerakkan pelurus rambut secara perlahan (lebih lambat daripada ketika menyisir biasa).
- Ulangi secara bergantian mulai dari bagian bawah kumpulan rambut.
- Bila rambut dijepit, jangan tahan pelurus rambut pada posisi yang sama.



4 Selesai menggunakan, tekan dan tahan Sakelar Daya (Ⓔ) selama kira-kira 1 detik untuk mematikan pelurus rambut.



5 Tata rambut Anda menggunakan krim rambut, wax, dll.

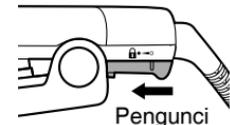
► Perhatian

- Uap panas dihasilkan saat Anda menerapkan Pelat Panas (Ⓒ) suhu tinggi pada rambut basah.
- Hindari menggunakan bahan tata rambut yang mudah terbakar, karena dapat menghasilkan gas saat dipanaskan.
- Hindari menyentuh tanpa disengaja Sakelar Pengatur Tingkat Suhu (Ⓕ) dan mengubah suhu selama menggunakan pelurus rambut.

Setelah Penggunaan

1 Lepaskan konektor dari stopkontak.

2 Tutup Pelat Panas (Ⓒ) dengan Pengunci Buka/ Tutup (Ⓓ) untuk menyimpannya.



Sistem Sensor Pintar

1. Jika Anda meninggalkan pelurus rambut beberapa lama saat diatur ke suhu tinggi, suhu secara otomatis turun ke 170 °C untuk mencegah unit terlalu panas. (LED Tampilan Tingkat Suhu (🔴) akan kembali berkedip antara suhu pengaturan dan 170 °C.)

Suhu Pengaturan	Waktu Ditinggalkan	Pengurangan Suhu
200 °C 190 °C	15 menit	170 °C
180 °C	20 menit	

Saat hendak menggunakan kembali unit ini, unit akan secara otomatis kembali ke suhu pengaturan. (LED Tampilan Tingkat Suhu (🔴) berhenti berkedip dan tampilan suhu pengaturan menyala.)

► Perhatian

- Jika tampilan suhu pengaturan tidak menyala, tekan "+" atau "-" Sakelar Pengatur Tingkat Suhu (🔴). Tampilan akan menyala dan unit akan kembali ke suhu pengaturan.
 - Jika kumpulan rambut dijepit hanya pada bagian ujung Pelat Panas (🔴), unit mungkin tidak berfungsi dengan semestinya. Pastikan untuk menjepitkan rambut di bagian tengah dari Pelat Panas (🔴).
2. Unit ini secara otomatis dimatikan setelah 60 menit sejak dinyalakan. Daya dimatikan meskipun Anda sedang menggunakan unit, oleh karena itu Anda harus menghidupkannya kembali. Jadi, meski jika Anda lupa mematikan unit sehabis menggunakannya, 60 menit kemudian unit akan dimatikan secara otomatis.

Tentang nanoe™

Apa itu nanoe™?

(metode pembangkitan nanoe™: pelepasan muatan tinggi) nanoe™ dimuati butiran air halus, dihasilkan dengan menerapkan tegangan tinggi untuk membelah air. Diameternya lebih kecil dari 1/100 partikel uap panas (sekitar 6000–8000 nm), dan tidak terlihat dengan mata telanjang. Karena nanoe™ dihasilkan dengan mengumpulkan air dalam udara, mungkin sulit untuk menghasilkannya pada kondisi tertentu tergantung lingkungan.

Cara kerja nanoe™

Secara alami rambut memiliki sifat mudah bermuatan positif dengan listrik. Sifat ini menarik dengan kuat muatan negatif nanoe™ yang menembus rambut lembap. Selanjutnya, rambut menjadi sedikit asam, mengencangkan kutikula, dan menjaga rambut tetap kuat, elastis, dan sehat.

► Perhatian

- Anda mungkin mencium bau khas saat menggunakan alat ini. Ini disebabkan ozon yang dihasilkan alat dan tidak berbahaya bagi tubuh manusia.
- Embun dapat berhembus dari lubang keluar nano™ selama penggunaan, namun hal ini normal.
- Suara mendengung mungkin terdengar dari lubang keluar nano™, bunyi ini berasal dari pelepasan muatan nano™ dan hal ini normal.

Membersihkan

Bersihkan pelurus dalam keadaan dingin dan konektor tidak tersambung ke stopkontak.

Membersihkan lubang keluar nano™ (H)

- Bersihkan lubang keluar nano™ setidaknya sekali dalam bulan.
- Pemeliharaan secara berkala ini dapat menjaga tingkat pembangkitan nano™ dalam waktu lama.

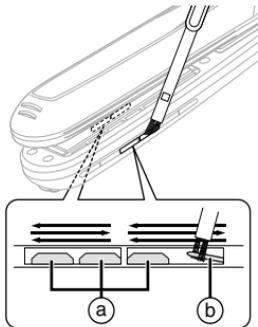
1 Tutup Pelat Panas (G) dengan Pengunci Buka/Tutup (D).

2 Lembapkan ujung Sikat Pembersih (L) (tercakup) dengan air murni yang dapat dibeli di toko atau air keran.

3 Masukkan sedalamnya Sikat Pembersih (L) (tercakup) ke lubang keluar nano™ (H). Sikatkan tiga bagian yang rata (a) dan bagian berbentuk pin (b) dengan menggerakkan Sikat Pembersih (L) (tercakup) ke kanan dan ke kiri kira-kira 10 kali.

(Lubang keluar nano™ berada di kedua sisi.)

- Selain Sikat Pembersih, kapas batang (untuk bayi) juga dapat digunakan.



(Di kedua sisi)

Membersihkan pelurus rambut

- Bila alat kotor atau terkena bahan tata rambut, dll., rendam kain lap lembut ke dalam air sabun kemudian peras airnya dan sekan ke alat hingga alat bersih dari kotoran yang melekat.
- Jangan gunakan alkohol, tiner, bensin, atau penghilang cat kuku. Jika dilakukan dapat merusak atau melunturkan permukaan pelurus.

Pemecahan masalah

Masalah

- Percikan dihasilkan di bagian dalam lubang keluar nano™.
- Lubang keluar nano™ menimbulkan suara (bunyi keritik).

Penyebab

Debu, produk tata rambut, dll. dapat melekat pada bagian berbentuk pin yakni bagian yang menghasilkan nano™.

Rambut Anda terlalu basah.

Tindakan

Bersihkan lubang keluar nano™ untuk menghilangkan kotoran yang melekat.

Keringkan rambut hingga dalam keadaan lembap.

Jika masalah tidak teratasi, hubungi toko tempat Anda membeli unit atau pusat servis resmi Panasonic untuk perbaikan.

Spesifikasi

Sumber daya	220 V ~ 50 - 60 Hz	230 V ~ 50 - 60 Hz	240 V ~ 50 - 60 Hz
Pemakaian daya	Maks	40,0 W	
	Hemat	35,8 W	
Suhu pelat panas	Kira-kira 200 °C		

Jumlah konsumsi daya menunjukkan watt untuk pengaturan temperatur maksimum (Maks) dan temperatur yang diturunkan via sistem sensor cerdas (Hemat) dalam tabel di atas.

Produk ini dimaksudkan untuk penggunaan rumah tangga saja.

Diimpor oleh:

PT. Panasonic Gobel Indonesia

Jl. Dewi Sartika No.14 (Cawang II).

Jakarta 13630 Indonesia

Telp. (021) 8090108, Fax. (021) 8004368

Made in Thailand / Produksi Thailand

المواصفات

مصدر التيار	220 فولت ~ 60 - 50 هرتز	230 فولت ~ 60 - 50 هرتز	240 فولت ~ 60 - 50 هرتز	240 فولت ~ 50 هرتز *
استهلاك الطاقة	الحد الأقصى		40.0 وات	
	وضع التوفير		35.8 وات	
درجة حرارة الكي	200 درجة مئوية تقريباً			

*يتوافر فقط في الكويت وقطر.

تعرض كمية استهلاك الطاقة الكهربائية بالوات لإعدادات درجة الحرارة القصوى (الحد الأقصى) ودرجات الحرارة المنخفضة من خلال نظام الاستشعار الذكي (وضع التوفير) المدرجة معاً. هذا المنتج مخصص للاستخدام المنزلي فقط.

استكشاف الأعطال وإصلاحها

المشكلة

- ينبعث شرر من داخل منفذ nanoe™.
- تصدر ضوضاء من منفذ nanoe™ (ضوضاء عبارة عن صوت طققة).

سبب المشكلة

يلتصق الغبار، منتجات تصفيف الشعر، إلخ. بالجزء الذي على شكل دبوس-حيث يتم تشغيل nanoe™.

شعركشديد البلل.

الإجراء

قومي بتنظيف منفذ nanoe™ لإزالة أية قومي بتجفيف شعرك حتى يصبح رطب مواد ملتصقة. قليلاً.

إذا استمر تعذر حل هذه المشكلة، فاتصل بالمتجر الذي اشتريته منه الوحدة أو اتصل بمركز خدمة معتمد من Panasonic لإصلاحها.

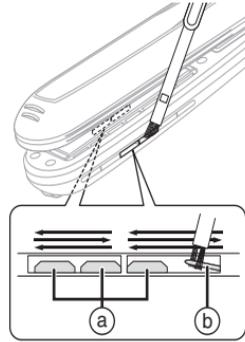
قم بتنظيف جهاز التلميس بعدما يبرد مع إزالة القابس من المأخذ المنزلي.

تنظيف منفذ™ nanoe (H)

- قومي بتنظيف منفذ™ nanoe مرة واحدة تقريباً كل شهر.
- تنتج عملية الصيانة هذه لجهاز التلميس إمكانية الاحتفاظ بمستوى انبعاث جزيئات™ nanoe لفترة زمنية طويلة.

1 قومي بإغلاق لوح الكي (G) باستخدام حلقة الفتح/القفل (D).

2 قم بترطيب طرف فرشاة التنظيف (L) (مرفقة) بالمياه النقية التي يتم شراؤها من المتجر أو بمياه الصنبور.



(على الجانبين)

3 قومي بإدراج فرشاة التنظيف (L) (مرفقة) في منفذ™ nanoe (H) بشدة. قومي بتمرير الجزء المسطح المكون من ثلاث قطع (a) والجزء الذي على شكل دبوس (b) عن طريق تحريك فرشاة التنظيف (L) (مرفقة) لليمين واليسار حوالي 10 مرات.

(توجد منافذ™ nanoe على الجانبين).

- بدلاً من استخدام فرشاة التنظيف يمكنك أيضاً استخدام مسحات القطن (للأطفال).

تنظيف جهاز التلميس

- عند اتساح هذه الوحدة أو وصول منتجات التصفيف، وما إلى ذلك، إليها يُرجى استخدام قطعة قماش مغموسة في ماء به صابون وعصرها، ومن ثم مسح الوحدة بها حتى يتم تنظيفها.
- تجنب استخدام الكحول أو التتر أو البنزين أو المزيل.
- فقد يؤدي ذلك، إلى تصدع أو تغيير لون سطح جهاز التلميس.

1. إذا تركت جهاز التلميس لفترة زمنية معينة عند ضبطه على درجة حرارة عالية، فإن درجة الحرارة تنخفض تلقائياً إلى 170 درجة مئوية للحيلولة دون سخونة هذه الوحدة بشدة.

(يتتابو مصباح LED لعرض مستوى درجة الحرارة (C) على الوميض بين درجة الحرارة المعينة ودرجة الحرارة التي تصل إلى 170 درجة مئوية.)

درجة الحرارة المعينة	مدة ترك الوحدة دون انتباه	درجة الحرارة منخفضة
200 درجة مئوية	15 دقيقة	170 درجة مئوية
190 درجة مئوية	20 دقيقة	
180 درجة مئوية		

عند الشروع في استخدام هذه الوحدة مرة أخرى، ستعود الوحدة تلقائياً إلى درجة الحرارة المعينة. (يتوقف مصباح LED لعرض مستوى درجة الحرارة (C) عن الوميض بشكل دوري في حين يتوهج مصباح درجة الحرارة المعينة.)

ملاحظات

- إذا لم يومض مصباح درجة الحرارة المعينة، فاضغط على مفاتيح ضبط مستوى درجة الحرارة (F) "+" أو "-"؛ وحينئذ سيومض المصباح وستعود الوحدة إلى درجة الحرارة المعينة.
- إذا تم إطباق خصلة الشعر عند طرف لوح الكي (G) فقط، فقد لا تكتشف الوحدة أنها قيد الاستخدام.

تأكد من الإطباق على الشعر في وسط لوح الكي (G).

2. يتم إيقاف تشغيل هذه الوحدة تلقائياً بعد مرور 60 دقيقة من بدء الاستخدام. وللعلم، يتم إيقاف تشغيل الطاقة حتى وإن كانت هذه الوحدة قيد الاستخدام، لذا يرجى تشغيل الطاقة مرة أخرى في هذه الحالة.

بعد استخدام هذه الوحدة، يتم إيقاف تشغيلها تلقائياً بعد 60 دقيقة، حتى وإن نسيت إيقاف تشغيل الطاقة.

ما تقنية™ nanoe؟

(طريقة تكوين جزيئات بتقنية™ nanoe: تفرغ الشحن بجهد كهربائي عالٍ) عبارة عن جزيئات مائية مشحونة جيداً ويتم تكوينها عن طريق استعمال جهد كهربائي عالٍ من أجل تجزئة المياه. حيث يكون نصف قطرها أقل من البخار بنسبة 100/1 (حوالي 6000-8000 نيوتن متر) ولا يمكن رؤيتها بالعين المجردة. نظراً لأن تكوين جزيئات™ nanoe يتم عبر تجميع المياه في الهواء، فقد يصعب تكوينها في حالات معينة تبعاً للبيئة.

كيف تعمل تقنية™ nanoe

يتميز الشعر عمومًا بخصائص من شأنها جعل شحنته الكهربائية موجبة بسهولة. حيث تعمل هذه الخصائص على جذب جزيئات™ nanoe السالبة، التي تنفذ إلى الشعر أثناء الرطوبة، بقوة. وبالإضافة إلى ذلك، فإنها تجعل الشعر حمضيًا بمقدار ضئيل، كما أنها تقوم بشد البشرة وتحافظ على الشعر بحالة قوية ومرنة وصحية.

ملاحظات

- قد تلاحظ انبعاث رائحة مميزة عند استخدام هذا الجهاز. ويرجع ذلك إلى الهواء النقي المنعش الصادر عن الجهاز وهو غير ضار بجسم الإنسان.
- قد تتساقط قطرات مياه من منفذ™ nanoe أثناء الاستخدام، ولكن ذلك ليس عطلاً.
- قد يصدر صوت طنين من منفذ™ nanoe، لكن هذا الصوت عبارة عن صوت تفرغ شحن جزيئات™ nanoe وليس عطلاً.

استخدام جهاز التلميس

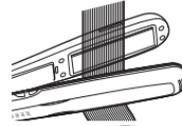
قبل الاستخدام، تأكد من أن مصباح LED لعرض مستوى درجة الحرارة (C) قد توقف عن الوميض والتوهج.

التلميس

1 أمسك خصلة من الشعر بعرض حوالي 5 سم.

• لا تأخذ مقدارًا كبيرًا من الشعر، لأن ذلك قد يكون من الصعب تلميسه.

2 أطبق على خصلة الشعر مع مراعاة أن تكون وسط لوح الكي (G).



• استخدم اليدين وأمسك طرفي لوح الضغط (A) لتلميس الشعر المتجدد.
• لا تستعمل القوة المفرطة نظرًا لأن ذلك قد يؤدي إلى إجهاد أطراف الشعر.

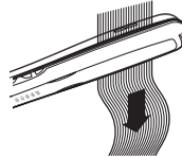


3 أثناء الإطباق على الشعر، حرك جهاز

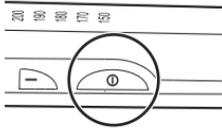
التلميس في اتجاه مستقيم نحو نهايات الشعر.
• حرك جهاز التلميس ببطء (بسرعة أقل من سرعة التمشيط العادية).

• كرر ذلك بالترتيب، بدءًا من الجزء السفلي من خصلات الشعر.

• عند الإطباق على الشعر، تجنب إيقاف جهاز التلميس على الموضع ذاته.



4 بعد الاستخدام، اضغط مع الاستمرار على مفتاح الطاقة (E) لمدة ثانية واحدة لإيقاف جهاز التلميس.



5 تصفيف الشعر باستخدام كريم شعر، أو شمع أو غيره.

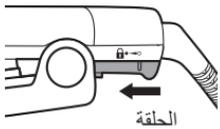
ملاحظات

- ينبعث البخار عند وضع لوح كي (G) ذي درجة حرارة مرتفعة على شعر مبتل.
- تجنب استخدام منتجات التصفيف القابلة للاشتعال، نظرًا لأنه قد ينبعث منها غازات عند التسخين.
- تجنب لمس مفاتيح ضبط مستوى درجة الحرارة (F) عن طريق الخطأ وتغيير درجة الحرارة أثناء الاستخدام.

بعد الاستخدام

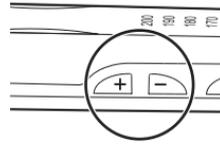
1 أزل القابس من المأخذ المنزلي.

2 أغلق لوح الكي (G) باستخدام حلقة الفتح/القفل (D) لتخزينه.



الحلقة

اضبط درجة الحرارة باستخدام مفاتيح ضبط مستوى درجة الحرارة (F) وفقاً لخصائص وحالة الشعر.



		درجة الحرارة	المؤشر
متدني التلف	موج	حوالي 200 درجة مئوية	200
↑	↑	حوالي 190 درجة مئوية	190
حالة الشعر	نوع الشعر	حوالي 180 درجة مئوية	180
↓	↓	حوالي 170 درجة مئوية	170
تالف	أملس	حوالي 150 درجة مئوية	150

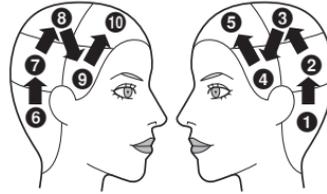
- يتم رفع درجة الحرارة باستخدام "+" وخفضها باستخدام "-" على مفاتيح ضبط مستوى درجة الحرارة (F).
- تأكد من تغيير مصباح LED لعرض مستوى درجة الحرارة (C).
- عند توقف مصباح LED لعرض مستوى درجة الحرارة (C) المحدد عن الوميض (وبدء الإضاءة)، فإن ذلك يعني أن جهاز التلميس قد وصل إلى درجة الحرارة المحددة.
- (لاحظ أن الوقت المستغرق للوصول إلى درجة حرارة التشغيل قد يختلف تبعاً لبيئة التشغيل.)

ملاحظات

- عند استخدام جهاز التلميس لأول مرة، تأكد من ضبط درجة الحرارة على 150 درجة مئوية.
- درجة الحرارة 200 درجة مئوية مرتفعة وربما تؤدي إلى تلف الشعر. لذا، فإننا نوصي بتجنب استخدام هذا المستوى باستمرار لفترة طويلة؛ فلا ينبغي استخدامه إلا إذا كانت حالة الشعر مناسبة.
- بعد التشغيل، يصل جهاز التلميس التبريد إلى درجة حرارة التشغيل (حوالي 100 درجة مئوية) بعد 30 ثانية تقريباً.

ترتيب التصفيف

ابدأ التصفيف من أسفل مؤخرة الرأس
بالترتيب 1 إلى 5 إلى 6 إلى 10 (أيضاً).



أنواع الشعر وتوجيهات التمثليس

قد يختلف تأثير تمليس الشعر من شخص لآخر حسب درجة التجعيد ونوع الشعر.

شعر من الصعب تمليسه	شعر خشن، شعر مقل
---------------------	------------------

حول منتجات تمليس الشعر

- لا تستخدم جهاز التمليس مباشرة بعد استخدام أحد سوائل التمليس الدائم المنزلية. قد يؤدي مثل هذا العمل إلى إتلاف الشعر. (يمكن استخدام جهاز التمليس بعد 3-4 أيام من استعمال سائل التمليس الدائم. كذلك، يمكن استخدام جهاز التمليس بعد 3-4 أيام من معالجة الشعر في أحد دور التجميل.)
 - لا تستخدم الجهاز مع سوائل التمليس الدائم التي لها نفس مكونات سوائل التجعيد الدائم (عامل الاختزال). قد يؤدي عامل الاختزال إلى إتلاف الشعر.
- راجع ظهر عبوة التجميل للتأكد مما إذا كانت تحتوي على عامل اختزال أم لا.

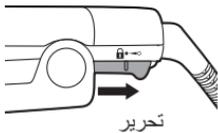
حول منتجات صبغة الشعر

- تسبب الصبغة إجهاداً كبيراً للشعر. بعد الصبغة، يُرجى الانتظار لمدة يومين أو ثلاثة أيام قبل استخدام جهاز التمليس. إذا كنت تستخدم صبغة مؤقتة، قم بشطفها وتجهيف الشعر قبل الاستخدام.
- قد يستغرق تثبيت اللون بعض الوقت بعد الصبغة. في حالة الصبغة المؤقتة، يمكن أن تؤدي الصبغة إلى اتساح جهاز التمليس إذا لم يتم شطفها تماماً. بالإضافة إلى ذلك، لا يمكن تمليس الشعر إذا كان مبتلاً.

قبل الاستخدام

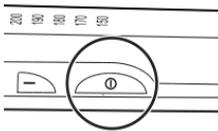
تسخين لوح الكي

1 قم بتحرير حلقة الفتح/القفل (D).



2 أدخل القابس في مأخذ منزلي.

3 اضغط مع الاستمرار على مفتاح الطاقة (E) لمدة ثانية واحدة لتشغيل جهاز التمليس.



- يضيء مصباح الإضاءة (B).
- تأكد من وميض مصباح LED لعرض مستوى درجة الحرارة (C) عندما تصل درجة الحرارة إلى 150 درجة مئوية.

ملاحظات

- لا تستخدم جهاز التمليس في حالة وميض جميع مصابيح LED لعرض مستوى درجة الحرارة.

تلميحَات للتمشيط الفعال

- يمكنك الحصول على تأثير كبير عن طريق ترطيب الشعر.
- في حال كان من الصعب تلميس الشعر، برجاء استعمال منتج تصفيف (لتلميس الشعر) قبل استخدام جهاز تلميس التسريحات.

1 قم بتمشيط الشعر.

- وبعدين، تأكد من أنه يتمدد في نفس الاتجاه.

2 قم بترطيب الشعر بمقدار طفيف.

- عند ترطيب الشعر، احرص على تسويته من الداخل ومن الجانب الخارجي.

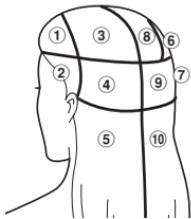
ملاحظات

- إذا كان الشعر شديد البلل، فلن يمكن تلميسه بشكل صحيح.
- في هذه الحالة، قم بتجفيف شعرك جزئيًا حتى يصل إلى المستوى المناسب من الترطيب.
- إذا كان شعرك جافًا، فقد لا تتحقق تأثيرات nanoe™ وفقًا لحالة شعرك.
- يؤدي استخدام لوح الكي مرتفع درجة الحرارة على الشعر المبتل إلى انبعاث البخار.
- في حالة وصول منتجات التصفيف إلى هذه الوحدة، احرص على تنظيفها. (ارجع إلى الصفحة 101).

3

لكي يكون التلميس جميلًا، يجب تجميع الشعر وتثبيتته بالدبابيس بالترتيب الموضح في الشكل التوضيحي.

- وعلى الرغم من أن هذا الأمر قد يستغرق وقتًا طويلاً، إلا أنه أسرع طريقة لتلميس الشعر بشكل أنيق.

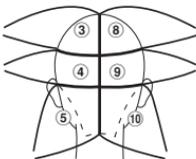


كيفية تجميع الشعر

1 قم بتجزئة الشعر بالتساوي جهة اليسار واليمين، ثم قم بتقسيمه.



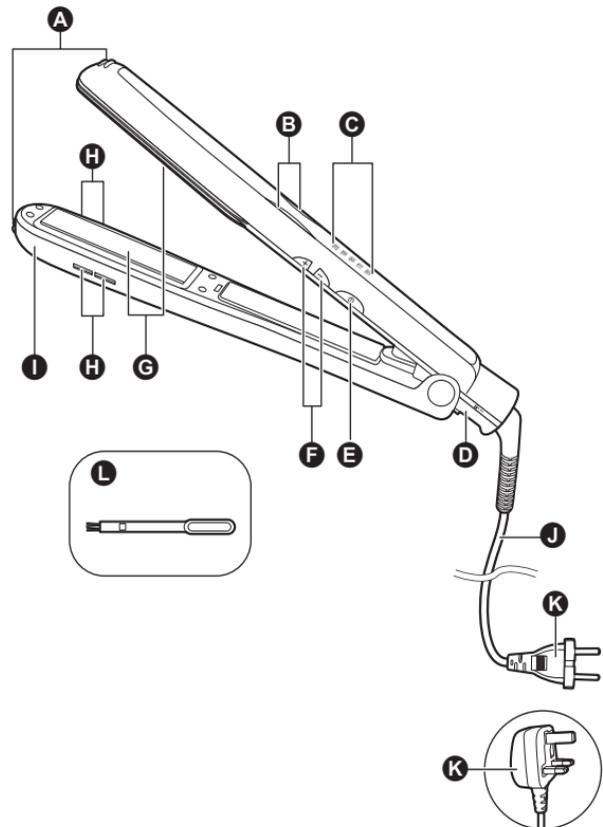
2 قسم الشعر الموجود في مؤخرة الرأس إلى ست أجزاء من أعلى لأسفل.



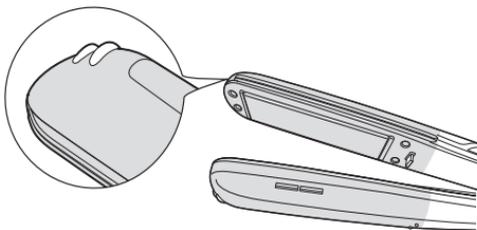
3 يتم لف كل خصلة شعر حول بكرة، ثم يتم تثبيتها بدبوس.



- A** أطراف لوح الضغط
B مصباح الإضاءة
C مصباح LED لعرض مستوى درجة الحرارة
D حلقة الفتح/القفل
E مفتاح الطاقة
F مفاتيح ضبط مستوى درجة الحرارة
G لوح الكي
H منفذ nanoe™
I لوح الضغط
J السلك
K القابس
 (يختلف شكل القابس من منطقة لأخرى).
L فرشاة التنظيف (لمنفذ™ nanoe)

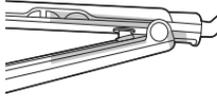


تشير المناطق المظللة إلى الأجزاء التي تتعرض للسخونة.



أمسك بالهيكل الرئيسي حتى لا تلمس الأصابع المناطق المظللة أثناء الاستخدام.

- عدم الالتزام بذلك قد يؤدي إلى انتشار الأصابع ويسبب الإصابة.



ملاحظات

- سوف تدوم التسريحة لمدة 1 يوم فقط.
- يعود الشعر إلى حالته الطبيعية بعد الشامبو.
- قد يختلف تأثير nanoe™ والتلميس من شخص إلى آخر.
- قد يؤدي تخزين الجهاز في حين وجود مكياج أو منتجات عناية بالشعر ملتصقة به إلى تآكل البلاستيك أو تغيير اللون أو الكسر، مما قد يعيق بدوره عمل الجهاز بشكل صحيح.
- لتنظيف الجهاز، استخدم قطعة قماش مغموسة في الصابون والماء ومعصورة جيدًا.

تنبيه

لا تستخدم الجهاز مع الأطفال.
- القيام بذلك قد يؤدي إلى الإصابة بحروق.

لا تلمس المناطق المظللة أثناء الاستخدام أو بعد الاستخدام مباشرة نظرًا لأنها تكون ساخنة.

- القيام بذلك قد يؤدي إلى الإصابة بحروق.



لا تفتح لوح الضغط بالقوة.
- القيام بذلك قد يؤدي إلى الإصابة بحروق.

لا تستخدم الجهاز مع سوائل التموجات الدائمة التي يتم وضعها على الشعر.
- القيام بذلك قد يؤدي إلى مشكلة في الشعر أو الجلد.

لا تستخدم الجهاز في أي غرض خلاف شعر الإنسان. (لا تستخدمه مع الحيوانات الأليفة أو غيره)
- القيام بذلك قد يؤدي إلى الإصابة بحروق.

احرص على فصل القابس عن مأخذ التيار المنزلي بعد الاستخدام.
- وعدم القيام بذلك قد يؤدي إلى صدمة كهربائية أو نشوب حريق بسبب التسرب الكهربائي الناجم عن تدهور العزل.

يؤدي استخدام لوح الكي مرتفع درجة الحرارة على الشعر المبتل إلى انبعاث البخار.

- واحترس من أن تصيب نفسك بحروق.

تحذير

قم بتركيب القابيس بالكامل.

- عدم الالتزام بذلك قد يؤدي إلى نشوب حريق أو التعرض لصدمة كهربائية.

تأكد دائماً من أن الجهاز يعمل بمصدر طاقة كهربائية يتطابق مع معدل الجهد المحدد على الجهاز.

- عدم الالتزام بذلك قد يؤدي إلى نشوب حريق أو التعرض لصدمة كهربائية أو الإصابة بحروق.

احرص دائماً على إيقاف مفتاح الطاقة وفصل القابيس عن مأخذ التيار المنزلي بعد الاستخدام.

- عدم الالتزام بذلك قد يؤدي إلى نشوب حريق أو الإصابة بحروق.

افصل القابيس من خلال الإمساك به بدلاً من شد السلك.

- عدم الالتزام بذلك قد يؤدي إلى قطع السلك المعدني داخل السلك، وقد يؤدي إلى الإصابة بحروق أو صدمة كهربائية أو نشوب حريق بسبب قصر الدائرة.

احرص دائماً على تنظيف القابيس لمنع الغبار من التراكم.

- عدم الالتزام بذلك قد يؤدي إلى نشوب حريق بسبب ضعف العزل الناجم عن الرطوبة.

افصل القابيس وامسحها بقطعة قماش جافة.

عند استخدام الجهاز في دورة المياه، قم بفصله عن مصدر التيار بعد

الاستخدام نظراً لأن القرب من المياه يمثل خطورة حتى في حالة إيقاف تشغيل الجهاز.

- عدم القيام بذلك قد يؤدي إلى حادث أو إصابة.

لتوفير حماية إضافية، يُنصح بتركيب جهاز قاطع التيار المتبقي (RCD) والذي يتضمن متوسط تيار تشغيل متبقي لا يتجاوز 30 ملي أمبير في الدائرة الكهربائية الخاصة بالدورة المياه. اطلب الجهاز من وكيل التركيبات لديك.

- عدم القيام بذلك قد يؤدي إلى حادث أو إصابة.

هذا الجهاز غير مخصص للاستخدام من جانب الأشخاص الذين يعانون من إعاقتهم بدنية أو حسية أو ذهنية (بما فيهم الأطفال) أو الأشخاص الذين

تنقصهم الخبرة والمعرفة، ما لم يتم الإشراف عليه وإعطائهم تعليمات بشأن استخدام الجهاز من جانب شخص مسنون عن سلامتهم. يجب الإشراف على

الأطفال للتأكد من أنهم لا يعيثون بالجهاز.

- عدم القيام بذلك قد يؤدي إلى حادث أو إصابة.

في حالة تلف سلك الطاقة، يجب استبداله بواسطة الشركة المصنعة أو مركز الخدمة التابع لها أو أشخاص بكفاءة ماثلة من أجل تجنب المخاطر.

- عدم القيام بذلك قد يؤدي إلى حادث أو إصابة.

تنبيه

لا تحزن السلك في حالة مثنية.

- القيام بذلك قد يؤدي إلى قطع السلك المعدني داخل السلك بسبب التحميل، وقد يؤدي إلى صدمة كهربائية أو نشوب حريق بسبب قصر الدائرة.

تجنب إسقاط المنتج أو تعريضه للصددمات.

- القيام بذلك قد يؤدي إلى صدمة كهربائية أو الاشتعال.

لا تترك الجزء المسخن يلمس الجلد (الأذن أو الجبهة أو العنق أو غيره).

- القيام بذلك قد يؤدي إلى الإصابة بحروق.

تحذير

تجنب مطلقاً استخدام الجهاز في حالة تعذر تثبيت القابس بإحكام في مأخذ التيار المنزلي.
- القيام بذلك قد يؤدي إلى حروق أو صدمة كهربائية أو نشوب حريق بسبب حدوث قصر في الدائرة الكهربائية.

لا تقم بتوصيل القابس أو فصله من مأخذ التيار المنزلي ويدك مبتلة.
- القيام بذلك قد يؤدي إلى صدمة كهربائية أو إصابة.

لا تستخدم الجهاز ويدك مبتلة.
- القيام بذلك قد يؤدي إلى صدمة كهربائية أو نشوب حريق بسبب حدوث قصر في الدائرة الكهربائية.

لا تترك الجهاز بدون مراقبة أثناء توصيله بالطاقة أو بعد الاستخدام حينما يكون لوح الكي ساخناً.

- القيام بذلك قد يؤدي إلى نشوب حريق أو الإصابة بحروق أو تغير لون أو تشوه الأشياء القريبة.

لا تقم بتخزين الجهاز في دورة مياه أو مكان مرتفع الرطوبة. أيضاً، لا تضعه في مكان يمكن أن تنسكب فيه المياه (مثل وضعه أعلى علبة التجميد).
- القيام بذلك قد يؤدي إلى صدمة كهربائية أو نشوب حريق.

لا تستخدم الجهاز بالقرب من المواد القابلة للاشتعال (مثل الكحول أو البنزين، أو التتر، أو البخاخات، أو منتجات العناية بالشعر، أو مزيل طلاء الأظافر).
- القيام بذلك قد يؤدي إلى انفجار أو حريق.

لا تضع بخاخ شعر أو منتج شعر قابل للاشتعال على الهيكل الرئيسي أو الشعر أثناء استخدام الجهاز.

- القيام بذلك قد يؤدي إلى نشوب حريق أو صدمة كهربائية أو الإصابة بحروق.

لا تقم بغمر الجهاز في الماء.

لا تستخدم هذا الجهاز بالقرب من الماء.

لا تستخدم هذا الجهاز بالقرب من أحواض الاستحمام أو الدش أو أحواض الغسيل أو المجاري المائية الأخرى.

- القيام بذلك قد يؤدي إلى صدمة كهربائية أو نشوب حريق.



هذا الرمز الموجود على الجهاز يعني "لا تستخدم هذا الجهاز بالقرب من المياه".

تجنب سد منفذ nanoe™ أو إدخال أجسام غريبة به، مثل دبائيس الشعر.
- فقد يؤدي ذلك نشوب حريق أو التعرض لصدمة كهربائية أو الإصابة بحروق.



توقف فوراً عن الاستخدام وأزل القابس حال حدوث شيء غير عادي أو خلل وظيفي.

- عدم الالتزام بذلك قد يؤدي إلى نشوب حريق أو التعرض لصدمة كهربائية أو الإصابة.

! <الحالات غير العادية وحالات الخلل الوظيفي>

• توقف الوحدة الرئيسية أحياناً، أو تعرض السلك أو القابس لسخونة غير عادية.

• ظهور تشوه على الوحدة الرئيسية أو انبعاث رائحة احتراق.

- عليك أن تطلب الفحص أو الصيانة على الفور في مركز خدمة معتمد.

تحذير !

لا تقم بالتخزين في مكان يكون في متناول الأطفال أو الرضع.
- القيام بذلك قد يؤدي إلى حروق أو صدمة كهربائية أو إصابة.

تجنب مطلقاً التعديل أو التفكيك أو الإصلاح.

- القيام بذلك قد يؤدي إلى الاشتعال أو الإصابة بسبب التشغيل غير العادي.
يرجى الاتصال بأحد مراكز الخدمة المعتمدة للقيام بالإصلاح.

تجنب مطلقاً الاستخدام بشكل يتجاوز المعدل المحدد لمأخذ التيار المنزلي أو الأسلاك.

- إن تجاوز المعدل من خلال توصيل عدد كبير من القوايس في مأخذ تيار منزلي واحد قد يؤدي إلى نشوب حريق بسبب المسخونة الزائدة.

لا تتلف السلك أو تقوم بتعديله أو ثنيه بالقوة أو سحبه أو لفه.
أيضاً، لا تضع أي شيء ثقيل على السلك أو تضغط عليه.

- القيام بذلك قد يؤدي إلى صدمة كهربائية أو نشوب حريق بسبب حدوث قصر في الدائرة الكهربائية.

تجنب الاستخدام والسلك مربوط.

- القيام بذلك قد يؤدي إلى حريق أو صدمة كهربائية.

لا تقم بلف السلك حول الهيكل الرئيسي عند التخزين.

- القيام بذلك قد يؤدي إلى قطع السلك المعدني داخل السلك بسبب التحميل، وقد يؤدي إلى صدمة كهربائية أو نشوب حريق بسبب قصر الدائرة.

تجنب الاستخدام عندما يكون القابس أو السلك تالفاً أو ساخنًا.

- القيام بذلك قد يؤدي إلى حروق أو صدمة كهربائية أو نشوب حريق بسبب حدوث قصر في الدائرة الكهربائية.

احتياطات السلامة

لتقليل خطر التعرض للإصابة أو فقدان الحياة أو الصدمة الكهربائية أو الحريق أو تلف الممتلكات، التزم دومًا باحتياطات السلامة التالية.

تفسير الرموز

تُستخدم الرموز التالية لتصنيف وتوضيح مستوى الخطر والإصابة وتلف الممتلكات الناجم في حالة تجاهل الملاحظات واستخدام الجهاز بشكل غير صحيح.

تحذير !

يشير إلى خطورة محتملة يمكن أن تؤدي إلى إصابة بالغة أو الوفاة.

تنبيه !

يشير إلى خطر يمكن أن يؤدي إلى إصابة طفيفة.

تُستخدم الرموز التالية لتصنيف وتوضيح نوع التعليمات المطلوب مراعاتها.

يُستخدم هذا الرمز لتنبيه المستخدم إلى إجراء تشغيلي معين يجب عدم القيام به.

يُستخدم هذا الرمز لتنبيه المستخدم إلى إجراء تشغيلي معين يجب اتباعه من أجل تشغيل الوحدة بأمان.

Panasonic®

تعليمات التشغيل
(المنزلي) جهاز تلميس الشعر
رقم الطراز EH-HS95

المحتويات

102.....نبذة عن نظام الاستشعار الذكي	111.....احتياطات السلامة
102.....نبذة عن تقنية nanoe™	107.....تعريف الأجزاء
101.....التنظيف	106.....تلميحات للحصول على نتائج تلميس رائعة
100.....استكشاف الأعطال وإصلاحها	105.....قبل الاستخدام
100.....المواصفات	103.....استخدام جهاز التلميس
	103.....بعد الاستخدام

شكرًا لشرائك هذا المنتج من Panasonic. يُرجى قراءة هذه التعليمات بالكامل قبل تشغيل هذه الوحدة والاحتفاظ بها للرجوع إليها مستقبلاً.

nanoe™ علامة تجارية لشركة Panasonic Corporation.
nanoe™ عبارة عن جزيئات أيونية بحجم النانو مغطاة بجزيئات الماء.

منبع برق	220 ولت ~ 50 - 60 هرتز	230 ولت ~ 50 - 60 هرتز	240 ولت ~ 50 هرتز *
مصرف برق	حداکثر	40.0 وات	
	ذخیره	35.8 وات	
دمای اتو	تقریباً 200 درجه سانتیگراد		

* فقط در کویت و قطر موجود است.

مقدار مصرف برق نشان دهنده مقدار وات برای تنظیمات حداکثر دما (حداکثر) و دماهای پایین از طریق سیستم سنجش هوشمند (ذخیره) می باشد که با هم لیست بندی شده اند.

این دستگاه فقط برای استفاده در خانه طراحی شده است.

مشکل

- درون سر nanoe™ جرقه می زند.
- سر nanoe™ صدای ناهنجار (صدای شکستن) تولید می کند.

علت احتمالی

گرد و خاک، محصولات حالت دهنده،
غیره به قسمت بین شکل، جایی که
nanoe™ تولید می شود، می چسبند.
موهای شما خیلی رطوب است.

اقدام

را تمیز کنید تا هرگونه مواد چسبیده
زوده شود سر nanoe™.
موهای خود را خشک کنید تا حدی که
کمی رطوبت داشته باشد.

اگر مشکل هنوز پابرجا بود، برای تعمیر آن، با فروشگاه‌های که دستگاه را خریده اید، یا مرکز خدمات مجاز Panasonic تماس بگیرید.

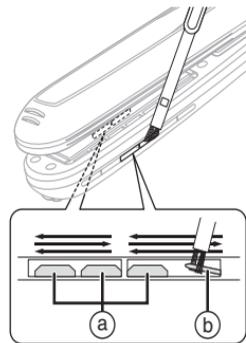
برای تمیز کردن اتو، اجازه دهید خنک شود و دوشاخه را از برق بکشید.

تمیز کردن سر nanoe™ (H)

- تقریباً ماهی یکبار سر nanoe™ را تمیز کنید.
- نگهداری مناسب باعث می شود که میزان nanoe™ تولید شده توسط اتو، در طی زمان تغییر نکند.

1 صفحه اتو (G) را با قفل باز/بسته (D) ببندید.

2 سر برس تمیزکاری (L) (ارانه شده به همراه دستگاه) را با آب تصفیه شده موجود در بازار یا با آب شیر مرطوب کنید.



(در هر دو طرف)

3 برس تمیزکاری (L) (ارانه شده به همراه دستگاه) را به طور کامل در سر nanoe™ (H) جا بزنید. با تقریباً ۱۰ بار حرکت دادن برس تمیزکاری (L) (ارانه شده به همراه دستگاه) به راست و چپ، سه قسمت صاف (a) و قسمت پین شکل (b) را تمیز کنید. (خروجی های nanoe™ در دو طرف قرار دارند.)

- به جای استفاده از برس تمیزکاری، از پارچه های کتان نازک (که برای نوزادان استفاده می شود) نیز می توانید استفاده کنید.

تمیز کردن اتو

- اگر این دستگاه کثیف شد یا محصولات حالت دهنده یا موارد دیگر وارد آن شد، یک پارچه را وارد مخلوط آب و صابون کنید، آن را بفشارید و با آن دستگاه را تمیز کنید.
- از الکل، تینر، بنزین یا حلال استفاده نکنید. انجام این کار ممکن است باعث ترک یا رنگ پریدگی سطح اتو شود.

1. اگر برای مدت زمان مشخصی از صاف کننده - هنگامی که در دمای بالا تنظیم شده است- استفاده نکنید، دما بصورت خودکار به زیر 170 درجه کاهش می یابد تا از داغ شدن بیش از اندازه این بخش جلوگیری شود.
(چراغ های نمایش سطح دمای LED (C) بین دمای تنظیم شده و دمای 170 درجه چشمک می زنند.)

دمای تنظیم شده	زمان بیکار بودن	دمای کاهش یافته
200 درجه سانتیگراد	15 دقیقه	170 درجه سانتیگراد
190 درجه سانتیگراد		
180 درجه سانتیگراد	20 دقیقه	

اگر مجدداً از این قطعه استفاده کنید، دما به صورت خودکار به دمای تنظیم شده باز می گردد. (نمایش سطح دمای LED (C) متناوباً از چشمک زدن باز می ایستد و نمایش تنظیم دما روشن می شود.)

نکات

- اگر نمایش تنظیم دما روشن نشد، کلیدهای تنظیم سطح دمای (F) "+ یا "-" را فشار دهید. نمایش روشن می شود و دستگاه به تنظیم دما برمی گردد.
 - اگر دسته ای مو فقط در انتهای صفحه اتو (G) گرفته شود، ممکن است دستگاه دسته مو را تشخیص ندهد و کار نکند.
حتماً موی خود را در مرکز صفحه اتو (G) قرار دهید.
2. این دستگاه پس از گذشت 60 دقیقه از روشن شدن، به طور خودکار خاموش می شود.
خاموش شدن، حتی هنگام استفاده از دستگاه نیز انجام می شود، بنابراین، در این صورت لطفاً برق دستگاه را قطع و دوباره وصل کنید.
پس از استفاده از این دستگاه، حتی اگر فراموش کنید که برق آن را خاموش کنید، پس از گذشت 60 دقیقه این دستگاه به طور خودکار خاموش می شود.

nanoe™ چیست؟

(روش تولید nanoe™: تخلیه ولتاژ بالا)

nanoe™ ذرات آب دارای بار هستند که با اعمال ولتاژ بالا برای شکافتن قطرات آب تولید می شود. قطر آنها کمتر از یک صدم بخار (تقریباً 6000 تا 8000 نانومتر) است و با چشم غیرمسلح دیده نمی شوند. از آنجا که nanoe™ با استفاده از آب موجود در هوا تولید می شود، ممکن است بسته به محیط، در برخی موارد قابل تولید نباشد.

nanoe™ چگونه کار می کند

عموماً موها دارای خصوصیتی هستند که باعث می شوند به راحتی با الکتروسیته باردار شوند. این خصوصیات باعث جذب nanoe™ دارای بار منفی می شوند و به علت نفوذ در مو، باعث رطوبت موها می شوند. به علاوه، آنها مو را بسیار اسیدی می کنند، بشره مو را محکم کرده و باعث قوی، انعطاف پذیر و سالم شدن موها می شوند.

نکات

- ممکن است هنگام استفاده از این دستگاه، بویی غیرعادی حس کنید. این بو به علت اوزون تولید شده توسط آن است و به بدن انسان آسیب نمی رساند.
- هنگام استفاده از سر nanoe™، ممکن است از آن قطرات آب چکیده شود، اما این نشانه خراب شدن دستگاه نیست.
- ممکن است از سر nanoe™ یک صدای مبهم شنیده شود. این صدا، صدای تخلیه بار nanoe™ است و نشانه کارکرد نادرست دستگاه نمی باشد.

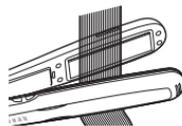
قبل از استفاده، بررسی و تأیید کنید که نمایش سطح دمای LED (C) چشمک نمی زند و ثابت مانده است.

صاف کردن

1 یک دسته مو با ضخامت تقریباً 5 سانتی متر را نگاه دارید.

• موهای زیادی را نگیرید زیرا ممکن است صاف کردن مو دشوار شود.

2 دسته مو را در مرکز صفحه اتو (G) قرار دهید.



• با استفاده از هر دو دست نوک صفحه پرس (A) را نگه دارید تا موی قر، صاف شود.
• از فشار بیش از حد استفاده نکنید زیرا ممکن است به مو آسیب بزند.



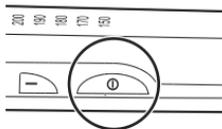
3 درحالی که موها را لای دستگاه داشته اید، اتو را مستقیم به سمت انتهای موها بکشید.

• اتو را به آهستگی (با سرعتی کمتر از سرعت برس کشیدن معمولی) بکشید.
• این کار را دوباره از بخش پایینی دسته مو تکرار کنید.
• هنگامی که مو را لای دستگاه گذاشته اید، اتو را در همان محل قبلی استفاده نکنید.



4

بعد از استفاده، کلید برق (E) را فشار دهید و به مدت تقریباً 1 ثانیه نگه دارید تا اتو خاموش شود.



5 با استفاده از کرم مو، واکس مو غیره به موهایتان حالت دهید.

نکات

- هنگامی که صفحه اتو (G) دارای دمای بالا را برای موی خیس به کار می برید بخار تولید خواهد شد.
- محصولات حالت دهنده قابل اشتعال را استفاده نکنید، زیرا ممکن است هنگام گرم شدن تولید گاز کند.
- از لمس تصادفی کلیدهای تنظیم سطح دما (F) و تغییر دادن دما در حین استفاده اجتناب کنید.

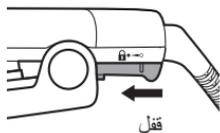
پس از استفاده

1 دوشاخه را از پریز برق خارج کنید.

1

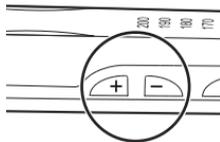
2 صفحه اتو (G) را با استفاده از قفل باز/ بسته (D) ببندید و آن را در محل مناسب نگهداری کنید.

2



قفل

با استفاده از کلیدهای تنظیم سطح دما (F) مطابق با ویژگی ها و شرایط موی خود یک دما را تنظیم کنید.



		دما	نشانهگر
کم صدمه دیده	موج دار	تقریباً 200 درجه سانتیگراد	200
		تقریباً 190 درجه سانتیگراد	190
		تقریباً 180 درجه سانتیگراد	180
		تقریباً 170 درجه سانتیگراد	170
		تقریباً 150 درجه سانتیگراد	150

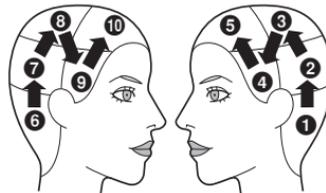
- با استفاده از کلیدهای تنظیم سطح دمای (F) "+" می توانید دما را بالا برده و با دکمه "-" می توانید دما را پایین بیاورید.
- مطمئن شوید که نمایش سطح دمای LED (C) تغییر کرده است.
- زمانی که چشمک زدن نمایش سطح دمای LED (C) مربوط به دمای انتخاب شده متوقف شد (و ثابت ماند)، اتو به دمای انتخاب شده رسیده است. (توجه کنید که زمان رسیدن به دمای کارکرد، ممکن است بسته به محیط عملکردی متفاوت باشد.)

نکات

- هنگامی که برای اولین بار از اتو استفاده می کنید، حتماً دما را روی 150 درجه تنظیم کنید.
- دمای 200 درجه زیاد است و ممکن است به مو آسیب بزند. توصیه می کنیم از استفاده طولانی و مداوم از این سطح اجتناب کنید و تنها چنانچه موی شما در شرایط مناسب قرار دارد از آن استفاده کنید.
- پس از روشن کردن دستگاه، اتو بعد از حدود 30 ثانیه به دمای عملیاتی (تقریباً 100 درجه سانتیگراد) می رسد.

ترتیب حالت دادن

حالت دادن را از پایین به بالای پشت سر خود به ترتیب از 1 به 5 (همچنین 6 به 10) انجام دهید.



راهنمایی در مورد انواع مو و صاف کردن

اثر صاف کنندگی مو ممکن است از شخصی به شخص دیگر و بر حسب میزان مجعد بودن و نوع مو متفاوت باشد.

موی سخت برای صاف کردن	موی خشن، موی فر فری
-----------------------	---------------------

در مورد محصولات صاف کننده مو

- بلافاصله بعد از استعمال مایع صاف کننده دائمی، از دستگاه اتو استفاده نکنید. این کار ممکن است به موی شما آسیب وارد کند. (می توان 3-4 روز بعد از استعمال مایع صاف کننده دائمی از دستگاه اتو استفاده نمود. همچنین، از دستگاه اتو می توان 3-4 روز بعد از عمل آوری مو در آرایشگاه استفاده کرد.)
- دستگاه را همراه با مواد صاف کننده ای که ترکیباتی (عوامل کاهنده) مشابه با مایعات فر دائمی دارند مورد استفاده قرار ندهید. عامل کاهنده می تواند به موی شما آسیب بزند.
- نوشته روی بطری محصولات آرایشی را بخوانید تا ببینید آیا مایع حاوی عامل کاهنده هست یا خیر.

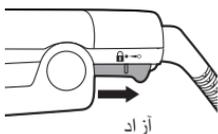
در مورد محصولات رنگ کننده

- رنگ کردن فشار زیادی به مو وارد می کند. در صورت رنگ کردن موهای خود، لطفاً قبل از استفاده از اتو، 2 یا 3 روز صبر کنید. اگر شما از یک رنگ موقتی استفاده می کنید، پیش از استفاده موی خود را بشویید و خشک کنید.
- کمی طول می کشد تا رنگ بر مو بنشیند. در صورت استفاده از رنگ موقت، اگر موهایتان را به دقت نشویید ممکن است دستگاه را کثیف کند. همچنین، موی شما زمانی که خیس است نمی تواند صاف شود.

پیش از استفاده

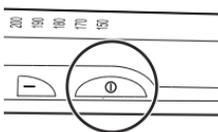
داغ کردن صفحه اتو

1 قفل باز/بسته (D) را آزاد کنید.



2 دوشاخه را به پریز برق وارد کنید.

3 لطفاً کلید برق (E) را برای روشن کردن اتو فشار دهید و به مدت تقریباً 1 ثانیه نگه دارید.



- لامپ روشنایی (B) روشن می شود.
- تأیید کنید که نمایشگر نمایش سطح دمای LED
- (C) برای دمای 150 درجه چشمک می زند.

نکات

- اگر نمایشگرهای نمایش سطح دمای LED چشمک می زنند، از صاف کننده استفاده نکنید.



نکات مهم برای حالت دادن موثر

- مرطوب کردن موها اثر بهتری را خواهد داشت.
- اگر صاف کردن مو کار مشکلی است، لطفاً قبل از استفاده از صاف کننده از یک محلول حالت دهنده (برای صاف کردن مو) استفاده کنید.

1 موی خود را شانه بزنید.

- مطمئن شوید که همه موها در یک جهت قرار دارند.

2 کمی موی خود را مرطوب کنید.

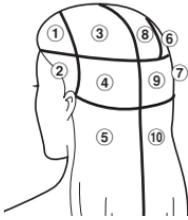
- هنگام مرطوب کردن، این کار را به طور مساوی روی درون و بیرون موها اعمال کنید.

نکات

- اگر موی شما خیلی خیس باشد نمی تواند به درستی حالت داده شود.
- در این مورد، موی خود را تقریباً خشک کنید تا به سطح مناسبی از رطوبت برسد.
- اگر موی شما خشک است، جلوه های nanoe™ ممکن است بنا بر وضعیت موی شما حاصل نشود.
- استفاده از صفحه اتو با دمای بالا روی موهای خیس باعث ایجاد بخار می شود.
- اگر محصول حالت دهنده مو وارد این دستگاه شده، آن را تمیز کنید. (به صفحه 115 مراجعه کنید.)

3 برای یک اتوی زیباتر، موهای خود را به ترتیب نشان داده شده در شکل دسته بندی کرده و گیره بزنید.

- با اینکه این کار زمان بر است، اما سریعترین روش برای یک اتوی مرتب می باشد.

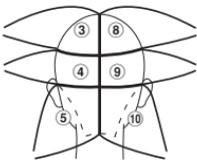


نحوه دسته کردن موها

1 موهای خود را به طور مساوی به سمت چپ و راست تقسیم کنید.



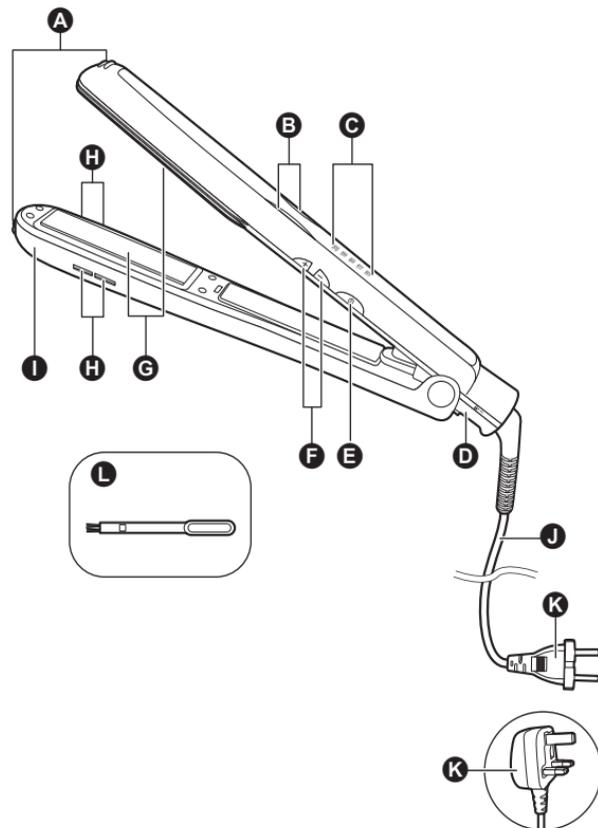
2 موهای پشت سر خود را از بالا به پایین به شش قسمت تقسیم کنید.



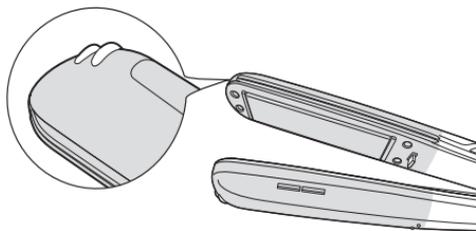
3 هر دسته را بیچتاید سپس با سنجاق سر آن را محکم کنید.



- A** نوک صفحه پرس
 - B** لامپ روشنایی
 - C** نمایش سطح دمای LED
 - D** قفل باز/بسته
 - E** کلید برق
 - F** کلیدهای تنظیم سطح دما
 - G** صفحه اتو
 - H** سر nanoe™
 - I** صفحه پرس
 - J** سیم برق
 - K** دوشاخه
- (شکل دوشاخه بسته به منطقه متفاوت است.)
- L** برس تمیزکاری (برای سر nanoe™)



نواحی سایه دار، نشانگر بخش های داغ هستند.



احتیاط

بر روی نوزادان استفاده نکنید.
- این کار ممکن است موجب سوختگی شود.

از لمس کردن قسمت‌های سایه‌خورده در هنگام استفاده از دستگاه با پلافاصله پس از آن خودداری نمایید زیرا این قسمت ها بسیار داغ خواهند شد.
- این کار ممکن است موجب سوختگی شود.



از بازکردن صفحه پرس با فشار خودداری نمایید.
- این کار ممکن است موجب سوختگی شود.

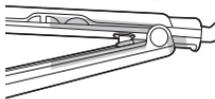
از بیکار بردن دستگاه زمانی که بر روی موهای خود مایعات فر دانه استفاده کرده‌اید، خودداری نمایید.
- این کار ممکن است موجب آسیب‌دیدن مو یا پوست شود.

از بیکار بردن دستگاه برای منظوری غیر از استفاده برای موی انسان خودداری نمایید. (بر روی موی حیوانات خانگی و غیره استفاده نکنید)
- این کار ممکن است موجب سوختگی شود.

پس از استفاده، دوشاخه را از پریز برق خانگی خارج کنید.
- تصور در انجام این کار ممکن است به برق گرفتگی یا آتش سوزی بر اثر گریز برق به دلیل آسیب دیدن عایق منجر شود.

استفاده از صفحه اتو با دمای بالا روی موهای خیس باعث ایجاد بخار می شود.
- مراقب باشید خود را نسوزانید.

پدنه اصلی را به گونه ای نگه دارید که انگشتان شما در هنگام استفاده با قسمت‌های سایه‌خورده تماس پیدا نکند.
- عدم انجام این کار ممکن است موجب وارد آمدن فشار بر روی انگشتان شما شده و منجر به بروز آسیب بدنی شود.



نکات

- مدل مو فقط به مدت 1 روز دوام خواهد آورد.
- بعد از شستشوی موها با شامپو، موها به وضعیت عادی خود باز خواهد گشت.
- اثر nanoe™ و صاف کنندگی ممکن است از شخصی به شخص دیگر فرق داشته باشند.
- نگهداری از دستگاه در حالی که وسایل آرایش یا مراقبت مو همچنان بر روی آن وجود دارد ممکن است منجر به فرسایش پلاستیک و تغییر رنگ یا ترک خوردگی شود که این به نوبه خود از کارکرد صحیح دستگاه جلوگیری می کند.
- برای تمیز کردن دستگاه، از یک پارچه که با آب و صابون خیس شده و به خوبی چلانده شده است استفاده کنید.

هشدار

دوشاخه را به طور کامل وارد نمایید.

- عدم انجام این کار ممکن است به آتش سوزی یا برق گرفتگی منجر شود.

همیشه بررسی و اطمینان حاصل کنید که دستگاه را به منبع برقی وصل کنید که از نظر ولتاژ با ولتاژ درج شده روی دستگاه همخوانی داشته باشد.

- قصور در انجام این کار ممکن است به آتش سوزی، برق گرفتگی یا سوختگی منجر شود.

همواره کلید برق را خاموش نموده و دوشاخه را پس از استفاده از پریز برق خانگی خارج کنید.

- عدم انجام این کار ممکن است به آتش سوزی یا سوختگی منجر شود.

برای درآوردن دوشاخه از پریز، خود دوشاخه را گرفته و از کشیدن سیم برق خودداری کنید.

- عدم انجام این کار ممکن است موجب قطع رشته‌های داخل سیم برق شده و منجر به بروز سوختگی، برق‌گرفتگی و یا آتش سوزی بر اثر اتصال شود.

دوشاخه را به طور منظم تمیز کنید تا گرد و غبار روی آن جمع نشود.

- قصور در انجام این کار ممکن است به آتش سوزی به دلیل خرابی عایق بر اثر رطوبت منجر گردد.

دوشاخه را درآورده و با پارچه خشک تمیز کنید.

در صورت استفاده از دستگاه در حمام، بلافاصله بعد از استفاده، آن را از پریز برق بکشید زیرا مجاورت دستگاه با آب، حتی زمانی که خاموش است، می‌تواند خطرناک باشد.

- قصور در انجام این کار ممکن است به سانحه یا صدمات جانی منجر شود.

برای محافظت بیشتر، توصیه می‌شود یک دستگاه جریان اضافی (RCD) که دارای جریان عملیاتی اضافی کمتر از 30 mA است را در مدار الکتریکی تأمین کننده برق حمام نصب کنید. برای کسب اطلاعات بیشتر، با برق کار خود مشورت کنید.

- قصور در انجام این کار ممکن است به سانحه یا صدمات جانی منجر شود.

این وسیله برای اشخاصی (از جمله کودکان) با توانایی‌های ذهنی، جسمی یا حسی کم، یا افراد فاقد تجربه و دانش در نظر گرفته نشده است، مگر آنکه فرد مسئول ایمنی این افراد، در مورد چگونگی استفاده از این وسیله به آنها آموزش دهد یا بر کار آنها نظارت داشته باشد. حتماً باید نظارت و اطمینان حاصل شود که میادا کودکان با این وسیله بازی نکنند.

- قصور در انجام این کار ممکن است به سانحه یا صدمات جانی منجر شود.

اگر سیم برق آسیب دیده باشد، برای اجتناب از خطر، باید توسط سازنده، نمایندگی‌های آن، یا افراد مجازی که از مهارت‌های لازم برخوردار هستند تعویض گردد.

- قصور در انجام این کار ممکن است به سانحه یا صدمات جانی منجر شود.

احتیاط

از نگهداری سیم برق در وضعیت به‌هم‌پیچیده خودداری نمایید.

- انجام این کار ممکن است موجب قطع شدن سیم برق بر اثر فشار و برق‌گرفتگی یا آتش‌سوزی به دلیل اتصال شود.

از انداختن دستگاه یا قرار دادن آن در معرض ضربه خودداری کنید.

- این کار ممکن است موجب برق گرفتگی یا آتش‌سوزی شود.

اجازه ندهید بخش داغ دستگاه با پوست بدن شما (گوش‌ها، پیشانی، گردن و غیره) تماس پیدا کند.

- این کار ممکن است موجب سوختگی شود.

هشدار!

چنانچه دوشاخه در پریز خوب جا نمی‌افتد و یا شل است، به هیچ وجه از دستگاه استفاده نکنید.

- این کار ممکن است موجب سوختگی، برق گرفتگی یا آتش سوزی بر اثر اتصالی شود.

با دست خیس دوشاخه را به پریز برق وصل نکرده یا آن را قطع نکنید.

- این کار ممکن است موجب برق گرفتگی یا صدمات جانی شود.

از بکار بردن دستگاه با دست خیس خودداری نمایید.

- این کار ممکن است موجب برق گرفتگی یا آتش سوزی بر اثر اتصالی شود.

از رهاکردن دستگاه به حال خود در حالیکه به برق متصل است و یا بعد از استفاده از آن که صفحه اتو هنوز داغ است خودداری نمایید.

- این کار ممکن است موجب آتش سوزی، سوختگی، رنگ پریدگی یا تغییر شکل اشیاء نزدیک به آن شود.

از نگهداری دستگاه در حمام یا در محل بسیار مرطوب خودداری نمایید.

همچنین، آنرا در محلی که ممکن است آب ریخته شود (مانند روی میز توالت) قرار ندهید.

- این کار ممکن است موجب برق گرفتگی یا آتش سوزی شود.

از بکار بردن دستگاه در مجاورت مواد قابل‌اشتعال (مانند الکل، بنزین، تینر، اسپری، مواد مراقبت از مو، پاک‌کننده لاک ناخن) خودداری نمایید.

- این کار ممکن است موجب انفجار یا آتش‌سوزی شود.

از زدن اسپری مو یا مواد قابل اشتعال مراقبت از مو به بدنه اصلی یا مو در هنگام استفاده از دستگاه خودداری نمایید.

- این کار ممکن است موجب آتش‌سوزی، برق‌گرفتگی یا سوختگی شود.

از فرو بردن دستگاه در آب خودداری نمایید.

از بکار بردن دستگاه در نزدیکی آب خودداری نمایید.

از استفاده این دستگاه در مجاورت وان حمام، دوش، سینک دستشویی یا هر ظرف دیگری که محتوی آب باشد خودداری کنید.

- این کار ممکن است موجب برق‌گرفتگی یا آتش‌سوزی شود.



این علامت روی دستگاه به معنای این است که "نباید از آن در مجاورت آب استفاده کنید".

سر nanoe™ را با اشیای خارجی مانند گیره مو مسدود نکنید.

- این کار ممکن است باعث آتش سوزی، شوک الکتریکی یا سوختگی شود.



در صورت مشاهده حالت های غیرعادی یا سوء عملکرد فورا استفاده از دستگاه را متوقف کرده و دوشاخه را از پریز برق جدا کنید.

- عدم انجام این کار ممکن است به آتش سوزی، برق گرفتگی یا صدمات بدنی منجر شود.

حالات های غیرعادی یا سوء عملکرد

• بدنه اصلی دستگاه گاهی خاموش شده، یا سیم برق و یا دوشاخه به شکل غیرعادی داغ می‌شود.

• بدنه اصلی دستگاه تغییر شکل داده و یا بوی سوختگی از آن به مشام می‌رسد.

- بلافاصله به یک مرکز خدمات مجاز مراجعه و درخواست بازبینی یا تعمیر کنید.

برای کاهش خطر آسیب دیدگی، از دست دادن زندگی، شوک الکتریکی، آتش سوزی و آسیب به اموال، همیشه احتیاط های ایمنی زیر را رعایت کنید.

شرح علائم

از علائم زیر برای طبقه بندی و شرح میزان خطر، صدمات جانی یا خسارات مالی ناشی از نادیده گرفتن اخطارها و استفاده نامناسب از دستگاه استفاده شده است.

هشدار 

خطر بالقوه ای را نشان می دهد که ممکن است به صدمات جانی شدید و یا حتی مرگ منجر شود.

احتیاط 

خطری را نشان می دهد که ممکن است به صدمات جانی جزئی منجر شود.

از علائم زیر برای طبقه بندی و شرح نوع دستورالعمل هایی که باید رعایت گردد، استفاده شده است.

 از این علامت برای هشدار به کاربران در خصوص یک رویه عملیاتی خاص که باید از آن اجتناب گردد، استفاده شده است.

 از این علامت برای هشدار به کاربران در خصوص یک رویه عملیاتی خاص که اجرای آن برای کارکرد ایمن دستگاه ضروری است، استفاده شده است.

هشدار

 دستگاه را دور از دسترس کودکان یا نوزادان نگه دارید.
- این کار ممکن است موجب سوختگی، برق گرفتگی یا صدمات جانی شود.

 از اعمال تغییر در دستگاه، بازکردن، یا تعمیر آن خودداری کنید.
- این کار ممکن است موجب بروز آتش سوزی یا صدمات جانی بر اثر کار غیر عادی دستگاه شود.
برای تعمیرات، با مرکز خدمات مجاز تماس بگیرید.

 از به کار بردن آن به نحوی که از ولتاژ تعیین شده برای پریز برق یا سیم کشی تجاوز کند، خودداری نمایید.
- تجاوز از توان تعیین شده با وصل کردن تعداد زیادی دوشاخه به یک پریز برق می تواند منجر به آتش سوزی بر اثر گرم شدن بیش از حد شود.

 از صدمه زدن یا اعمال تغییر، خم کردن، کشیدن یا پیچاندن سیم برق خودداری نمایید.
همچنین، از قرار دادن اشیاء سنگین روی سیم برق یا تحت فشار قرار دادن آن خودداری کنید.

 - این کار ممکن است موجب برق گرفتگی یا آتش سوزی بر اثر اتصالی شود.
از بکار بردن دستگاه در هنگامی که سیم برق آن گره خورده است، خودداری نمایید.
- این کار ممکن است موجب آتش سوزی یا برق گرفتگی شود.

 هنگام جمع کردن سیم آن را دور بدنه اصلی نیچید.
- انجام این کار ممکن است موجب قطع شدن سیم برق بر اثر فشار و برق گرفتگی یا آتش سوزی به دلیل اتصالی شود.

 از بکار بردن دوشاخه یا سیم برق آسیب دیده یا داغ خودداری نمایید.
- این کار ممکن است موجب سوختگی، برق گرفتگی یا آتش سوزی بر اثر اتصالی شود.

دفترچه راهنما

(خانگی) اتوی مو

شماره مدل EH-HS95

محتویات

116.....	درباره سیستم حسگر هوشمند	125.....	اقدامات احتیاطی و ایمنی
116.....	درباره nanoe™	121.....	شناسایی قطعات
115.....	تمیز کردن	120.....	نکات مهم برای کسب بهترین نتیجه از اتو کردن
114.....	عیب یابی	119.....	پیش از استفاده
114.....	مشخصات	117.....	استفاده از اتو
		117.....	پس از استفاده

سپاسگزاریم که این محصول Panasonic را خریداری کردید. قبل از راه اندازی دستگاه، دستورالعملهای زیر را کامل بخوانید و در حین استفاده از دستگاه از آنها استفاده کنید.

nanoe™ علامت تجاری Panasonic Corporation است.
nanoe™ یک ذره یونی با اندازه نانو است که با ذرات آب پوشیده شده است.

Panasonic®

Operating Instructions (Household) Hair Straightener Model No. EH-HS95



126.....فارسی

112.....عربي

Panasonic Corporation
<http://panasonic.net/>
© Panasonic Corporation 2013

 nanoe™